

Jeep™

# Guide d'utilisateur

Wrangler  
2014

Comprend le Wrangler Unlimited



Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule, appelez au 1 800 387-1143 (Canada) pour obtenir un exemplaire gratuit du guide de l'automobiliste, des guides du système de navigation et du système Uconnect<sup>MD</sup>, ainsi que du livret de garantie.

La responsabilité première du conducteur consiste à conduire son véhicule en toute sécurité. Si vous conduisez alors que votre attention est détournée, vous risquez de perdre la maîtrise de votre véhicule, ce qui peut entraîner un accident et des blessures. Chrysler Group LLC recommande vivement au conducteur de faire preuve d'extrême prudence en utilisant un appareil ou une fonction qui pourrait détourner son attention de la route. L'usage d'appareils électriques comme les téléphones cellulaires, les ordinateurs, les radios portatives, les systèmes de navigation du véhicule ou tout autre appareil par le conducteur alors que le véhicule est en déplacement est dangereux et peut entraîner de graves accidents. Écrire et envoyer des télémessages en conduisant est également dangereux et ne devrait se faire que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Si vous n'êtes pas en mesure de vous concentrer totalement sur la conduite de votre véhicule, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr. Certains États et certaines provinces interdisent l'usage de téléphones cellulaires ou l'envoi de télémessages en conduisant. Il en va de la responsabilité du conducteur de se conformer à toutes les réglementations locales en vigueur.

## Important :

Ce guide d'utilisateur a été créé pour vous aider à vous familiariser avec les caractéristiques importantes de votre véhicule. **Ce DVD contient votre guide de l'automobiliste, les guides du système de navigation et du système Uconnect<sup>MD</sup>, les livrets de garantie, la garantie sur les pneus, ainsi que l'assistance routière (nouveaux véhicules achetés au Canada) en version électronique.** Nous espérons que vous le trouverez utile. Jeep<sup>MD</sup> est une marque déposée de Chrysler Group LLC. ©Chrysler Group LLC, 2013.

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION ET BIENVENUE

CHRYSLER GROUP LLC VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE	3
--	---

## APERÇU DES COMMANDES

POSTE DE CONDUITE	6
GROUPE D'INSTRUMENTS	8

## PREMIERS PAS

TÉLÉCOMMANDE	10
DÉMARRAGE À DISTANCE	11
SYSTÈME ANTIVOL	11
CEINTURE DE SÉCURITÉ	12
SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE – SACS GONFLABLES	13
ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS	14
SIÈGES AVANT	20
SIÈGES ARRIÈRE	21
COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE	22
SIÈGES CHAUFFANTS	23

## CONDUITE DU VÉHICULE

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR	24
LEVIER DES CLIGNOTANTS ET DES FEUX	25
LEVIER D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE	26
RÉGULATEUR DE VITESSE	27
COMMANDES MANUELLES DE TEMPÉRATURE	28
COMMANDES DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE	29
SUNRIDER <sup>MD</sup> ET TOIT SOUPLE	30
TOIT RIGIDE ET FREEDOM TOP <sup>MD</sup>	39
OPTIONS DEUX TOITS – SELON L'ÉQUIPEMENT	43
TREMBLEMENT DÛ AU VENT	43

## SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

SYSTÈME AUDIO DU VÉHICULE	44
Uconnect <sup>MD</sup> 130	46
Uconnect <sup>MD</sup> 130 AVEC LA RADIO SATÉLLITE SiriusXM	48
Uconnect <sup>MD</sup> 230	52
Système Uconnect <sup>MD</sup> 430/430N	55
Système Uconnect <sup>MD</sup> 730N	66
RADIO SATÉLLITE ET SERVICE TRAVEL LINK SiriusXM	78
COMMANDES AUDIO AU VOLANT	82
COMMANDE iPod <sup>MD</sup> /USB/MP3	82
Système Uconnect <sup>MD</sup> Phone	84
SYSTÈME Uconnect <sup>MD</sup> À COMMANDE VOCALE	87

DIFFUSION EN FLUX AUDIO Bluetooth <sup>MD</sup>	90
CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC)	91
FONCTIONS PROGRAMMABLES	93
ONDULEUR D'ALIMENTATION	94
PRISES DE COURANT	95

## CAPACITÉS HORS ROUTE

BOÎTE DE TRANSFERT COMMAND-TRAC <sup>MD</sup> OU ROCK-TRAC <sup>MD</sup>	96
VERROUILLAGE D'ESSIEU (TRU-LOK <sup>MD</sup> ) – MODÈLES RUBICON SEULEMENT	97
BARRE STABILISATRICE À DÉCONNEXION ÉLECTRONIQUE – MODÈLES RUBICON SEULEMENT	97

## UTILITAIRE

CAPACITÉ DE REMORQUAGE (POIDS MAXIMAL DE LA REMORQUE)	98
REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)	102

## EN CAS D'URGENCE

ASSISTANCE ROUTIÈRE	106
TÉMOINS D'AVERTISSEMENT DU GROUPE D'INSTRUMENTS	106
EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR	111
MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REPLACEMENT D'UN PNEU	113
DÉMARRAGE D'APPOINT	117
CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE	119
NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES	120
REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE	120
DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE ENLISÉ	121
ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÈNEMENT	122

## ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

OUVERTURE DU CAPOT	123
COMPARTIMENT MOTEUR	124
LIQUIDES ET CONTENANCES	125
CALENDRIER D'ENTRETIEN	127
DOSSIER D'ENTRETIEN	132
FUSIBLES	133
PRESSIION DES PNEUS	137
ENTRETIEN DES ROUES ET DES ENJOLIVEURS DE ROUE	138
AMPOULES EXTÉRIEURES	139

# TABLE DES MATIÈRES

## **ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE**

SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC . . . . .	140
SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC. . . . .	140
AIDE POUR LES MALENTENDANTS . . .	140
COMMANDE DE PUBLICATIONS . . . .	140
SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ AUX ÉTATS-UNIS . . . . .	141

## **ACCESSOIRES MOPAR**

ACCESSOIRES AUTHENTIQUES DISTRIBUÉS PAR MOPAR <sup>MD</sup> . . . . .	142
--	-----

## **INDEX . . . . . 144**

## **Foire aux questions (Comment?)**

QUESTIONS FRÉQUENTES . . . . .	147
--------------------------------	-----

# INTRODUCTION ET BIENVENUE

## CHRYSLER GROUP LLC VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau véhicule de Chrysler Group LLC. Soyez assuré qu'il allie une exécution de précision, un style distinctif et une qualité supérieure, dans la plus pure tradition de nos véhicules.

Votre nouveau véhicule Chrysler Group LLC comporte des caractéristiques pour améliorer le contrôle du conducteur dans certaines conditions de conduite. Ces caractéristiques sont offertes pour aider le conducteur et ne doivent jamais remplacer une conduite attentive. Elles ne peuvent jamais remplacer le conducteur. Conduisez toujours prudemment.

Votre nouveau véhicule est muni de nombreuses caractéristiques de confort et de commodité pour tous les occupants du véhicule. Certaines caractéristiques ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire ou détourner votre attention de la route. N'envoyez jamais de messages textes en conduisant et ne détournez pas votre attention de la route plus d'un court instant.

Le présent guide illustre et décrit le fonctionnement des caractéristiques et des équipements de série ou en option de ce véhicule. Ce guide peut également comprendre une description des caractéristiques et des équipements qui ne sont plus disponibles ou qui n'ont pas été commandés pour ce véhicule. Veuillez ne pas tenir compte des caractéristiques et des équipements décrits dans ce guide qui ne se trouvent pas sur ce véhicule. Chrysler Group LLC se réserve le droit de modifier la conception et les caractéristiques techniques, ainsi que d'apporter des ajouts ou des améliorations à ses produits sans s'imposer l'obligation de mettre en vigueur de telles modifications dans des véhicules précédemment construits.

Ce guide d'utilisateur a été préparé pour vous aider à vous familiariser rapidement avec les fonctions importantes de votre véhicule. Il contient presque tout ce dont vous aurez besoin pour utiliser le véhicule et en assurer l'entretien, y compris des renseignements sur les services d'urgence.

Le DVD comprend un logiciel contenant des renseignements détaillés rédigés à l'intention de l'automobiliste qui peuvent être consultés sur un ordinateur personnel ou un ordinateur MAC. Le DVD multimédia comprend également des vidéos qui peuvent être lus sur un lecteur de DVD normal (y compris les radios à écran tactile du système Uconnect<sup>MD</sup>). Des renseignements supplémentaires relatifs au fonctionnement du DVD se trouvent à l'endos de la pochette de DVD.

**Pour obtenir tous les renseignements destinés à l'automobiliste, consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD compris dans la trousse du propriétaire fournie à l'achat de votre nouveau véhicule.** Pour votre convenance, les renseignements contenus sur le DVD peuvent être également imprimés et sauvegardés pour être consultés ultérieurement.

# INTRODUCTION ET BIENVENUE

Chrysler Group LLC met tout en œuvre pour protéger l'environnement et les ressources naturelles. En passant du papier au format électronique pour la plupart des renseignements concernant le véhicule, nous contribuons à diminuer grandement la demande de produits à base de bois et à réduire la pression exercée sur l'environnement.

Voici un véhicule utilitaire spécialisé, conçu pour rouler à la fois sur route et hors route. Il peut aller partout et accomplir des tâches pour lesquels les véhicules classiques, à cabine fermée et à deux roues motrices, n'ont pas été conçus. Sa tenue de route et sa conduite diffèrent de celles de nombreux autres véhicules de tourisme, tant sur route qu'en mode hors route; par conséquent, prenez le temps de vous familiariser avec votre véhicule.

## VÉHICULES VENDUS AU CANADA

Pour tous les véhicules vendus au Canada, le nom Chrysler Group LLC doit être trouvé, supprimé et remplacé par le nom Chrysler Canada Inc.

### MISE EN GARDE!

- Si les pédales ne peuvent pas se déplacer sans obstruction, vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule et d'augmenter les risques des blessures graves.
- Assurez-vous toujours qu'aucun objet ne peut tomber dans l'espace pour les jambes du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent se coincer sous la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- Une installation ou un montage inadéquat des tapis de plancher peut nuire au fonctionnement de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- N'utilisez jamais la position « P » (STATIONNEMENT) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

# INTRODUCTION ET BIENVENUE

## Mise en garde concernant le capotage

 <b>WARNING</b>	<b>EVEN WITH ADVANCED AIR BAGS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• CHILDREN CAN BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED BY THE AIR BAG.</li><li>• THE BACK SEAT IS THE SAFEST PLACE FOR CHILDREN.</li><li>• NEVER PUT A REAR-FACING CHILD SEAT IN THE FRONT.</li><li>• ALWAYS USE SEAT BELTS AND CHILD RESTRAINTS.</li><li>• SEE OWNER'S MANUAL FOR MORE INFORMATION ABOUT AIR BAGS.</li></ul>
	
 <b>MISE EN GARDE</b>	<b>MÊME AVEC DES SACS GONFLABLES PERFECTIONNÉS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• LES ENFANTS PEUVENT ÊTRE TUÉS OU GRAVEMENT BLESSÉS PAR UN SAC GONFLABLE.</li><li>• LA BANQUETTE ARRIÈRE EST LA PLACE LA PLUS SÛRITAIRE POUR LES ENFANTS.</li><li>• NE JAMAIS PLACER UN SIÈGE POUR ENFANT ORIENTÉ VERS L'ARRIÈRE À L'AVANT DU VÉHICULE.</li><li>• UTILISEZ TOUJOURS LA CEINTURE DE SÛRITÉ ET LE SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANT.</li><li>• CONSULTEZ LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LES SACS GONFLABLES.</li></ul>
 <b>ADVERTENCIA</b>	<b>AUN CON SISTEMAS AVANZADOS DE BOLSA DE AIRE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• LA BOLSA DE AIRE PUEDE CAUSAR SERIOS DAÑOS O LA MUERTE A LOS NIÑOS.</li><li>• EL ASIENTO DE ATRAS ES EL LUGAR MAS SEGURO PARA LOS NIÑOS.</li><li>• NUNCA PONGA UN ASIENTO DE NIÑO CON LA CARA HACIA ATRAS, EN EL ASIENTO DELANTERO.</li><li>• SIEMPRE USE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.</li><li>• PARA MAS INFORMACION SOBRE BOLSA DE AIRE, CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO.</li></ul>
	 <b>WARNING</b>
	<b>HIGHER ROLLOVER RISK</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• AVOID ABRUPT MANEUVERS AND EXCESSIVE SPEED.</li><li>• ALWAYS BUCKLE UP.</li><li>• SEE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION.</li></ul>
	 <b>MISE EN GARDE</b>
	<b>PLUS GRAND RISQUE DE CAPOTAGE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ÉVITER LES MANŒUVRES ABRUPTES ET LA VITESSE EXCESSIVE.</li><li>• PORTER TOUJOURS LES CEINTURES DE SÛRITÉ.</li><li>• CONSULTER LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.</li></ul>
	 <b>ADVERTENCIA</b>
	<b>ALTO RIESGO DE VOLCAMIENTO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• EVITE MANIOBRAS ABRUPTAS Y VELOCIDAD EXCESIVA.</li><li>• USE SIEMPRE EL CINTURON DE SEGURIDAD.</li><li>• PARA MAYOR INFORMACION VER MANUAL DEL PROPIETARIO.</li></ul>
	

## Utilisation des dispositifs de deuxième monte (Systèmes électroniques)

L'utilisation de dispositifs de deuxième monte, tels que les téléphones cellulaires, les lecteurs MP3, les systèmes de localisation GPS ou les chargeurs peuvent nuire au rendement des fonctions sans fil dans le véhicule, notamment la portée du système d'accès et de démarrage sans clé Keyless Enter-N-Go<sup>MC</sup> et du système de démarrage à distance. Si vous éprouvez des difficultés avec certaines fonctions sans fil, débranchez les dispositifs de deuxième monte et observez si le problème est résolu. Si les symptômes persistent, consultez un concessionnaire autorisé.

CHRYSLER, JEEP, MOPAR, ATF + 4, COMMAND-TRAC, FREEDOM TOP, ROCK-TRAC, RUBICON, SAHARA, TRU-LOK, Uconnect et WRANGLER sont des marques déposées de Chrysler Group LLC.

© 2013 CHRYSLER GROUP LLC



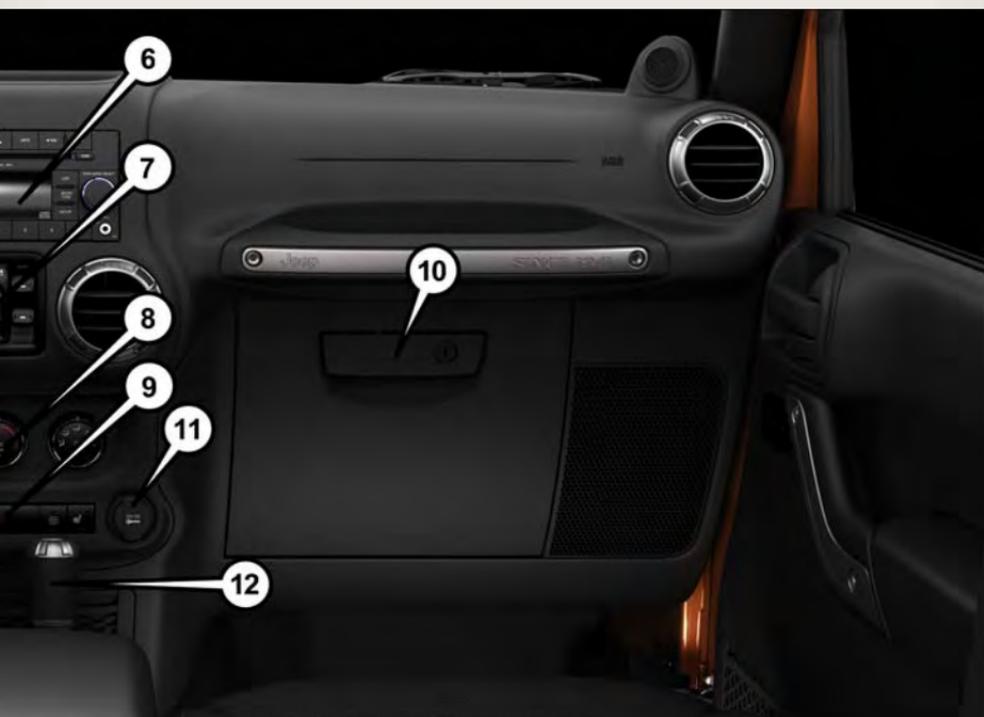
# APERÇU DES COMMANDES



## POSTE DE CONDUITE

1. Commandes du centre d'information électronique (EVIC), p. 91
2. Levier des clignotants/feux (derrière le volant), p. 25
3. Affichage du centre d'information électronique (EVIC)
4. Groupe d'instruments, p. 8
5. Levier d'essuie-glaces/lave-glace (derrière le volant), p. 26
6. Système audio, p. 48
7. Glaces à commande électrique
8. Commandes de chauffage-climatisation, p. 29
9. PANNEAU DE COMMANDE
  - Sièges chauffants, p. 23
  - Feu de détresse
  - Mise hors fonction de la commande de stabilité électronique (ESC), p. 109

# APERÇU DES COMMANDES



- 10. Boîte à gants
- 11. Prise de courant, p. 95
- 12. Levier de vitesses
- 13. Levier sélecteur de rapport, 4 roues motrices (4WD)
- 14. Régulateur de vitesse, p. 27
- 15. Commutateur d'allumage
- 16. Volant de direction inclinable, p. 22
- 17. Verrouillage des portières

# APERÇU DES COMMANDES



## GROUPE D'INSTRUMENTS

### Témoins d'avertissement

-  – Témoin d'avertissement de bas niveau de carburant
-  – Témoin du circuit de charge\*\*
-  – Témoin d'avertissement de pression d'huile\*\*
-  – Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)\*\*
-  – Témoin de sac gonflable\*\*
-  – Témoin de la commande électronique de l'accélérateur
-  – Témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus
-  – Témoin d'avertissement de la température du moteur
-  – Témoin de rappel des ceintures de sécurité
- BRAKE**  – Témoin du système de freinage\*\*
-  – Témoin d'anomalie\*\*
-  – Témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique\*\*

(Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page 106.)

# APERÇU DES COMMANDES



## Témoins

-  – Témoins des clignotants
-  – Témoins des feux de route
-  – Témoins des phares antibrouillard avant
-  – Témoins de verrouillage de l'essieu avant\*
-  – Témoins de verrouillage de l'essieu arrière\*
-  – Témoins du système antivol\*

-  – Témoins d'annulation de surmultipliée
-  – Témoins du mode 4WD\* (4 ROUES MOTRICES)
-  – Témoins de barre stabilisatrice\*
-  – Témoins de désactivation de la commande de stabilité électronique
-  – Témoins du régulateur de vitesse

## Messages du compteur kilométrique

- ECO – Témoins de basse consommation
- door – (Portière ouverte)
- gASCAP – (Anomalie du bouchon du réservoir de carburant)
- gATE\* – Portière pivotante ouverte
- noFUSE\* – Fusible défectueux

- LoW tirE\* – Basse pression des pneus
- HOTOIL\* – Message d'avertissement de température de la transmission
- CHANGe OIL\* – Vidanger l'huile moteur

\* Selon l'équipement

\*\* Vérification du fonctionnement de l'ampoule avec contact établi

# PREMIERS PAS

## TÉLÉCOMMANDE

### Verrouillage et déverrouillage des portes et du hayon

- Appuyez une fois sur le bouton VERROUILLAGE pour verrouiller toutes les portes et le hayon. Appuyez une fois sur le bouton DÉVERROUILLAGE pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur et deux fois en moins de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.
- Toutes les portes peuvent être programmées pour se déverrouiller à la première pression du bouton DÉVERROUILLAGE. Consultez la section « Fonctions programmables » du présent guide.



1 – Déverrouillage      3 – Antivol-  
2 - Démarrage à      verrouillé  
distance

### Alarme d'urgence

- Appuyez sur le bouton PANIC (ALARME D'URGENCE) une fois pour activer l'alarme d'urgence.
- Attendez environ trois secondes, puis appuyez sur le bouton une deuxième fois pour désactiver l'alarme d'urgence.

### MISE EN GARDE!

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule ou dans un endroit où ils auraient accès à un véhicule non verrouillé. Pour un certain nombre de raisons, il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves ou mortelles. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesses. Ne laissez pas la télécommande dans le véhicule, ou à proximité de celui-ci, ou dans un endroit accessible aux enfants. Un enfant pourrait démarrer le véhicule, faire fonctionner les glaces à commande électrique ou d'autres commandes, ou même déplacer le véhicule.
- Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'accumulation de chaleur à l'intérieur peut causer des blessures graves ou mortelles.

# PREMIERS PAS

## DÉMARRAGE À DISTANCE

- Appuyez deux fois sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE  de la télécommande en moins de cinq secondes. Appuyez sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE une troisième fois pour couper le moteur.
- Pour conduire le véhicule, appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE, insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la à la position ON/RUN (MARCHE).
- Lorsque le démarrage à distance est activé, le moteur fonctionnera seulement 15 minutes (délai) à moins que la clé de contact soit placée à la position ON/RUN (MARCHE).
- Vous devez démarrer le véhicule au moyen de la clé après deux délais consécutifs.

### MISE EN GARDE!

- Vous ne devez pas démarrer ni faire tourner le moteur dans un garage fermé ou un endroit confiné. Le gaz d'échappement contient du monoxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. Le monoxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures graves ou la mort en cas d'inhalation.
- Gardez les télécommandes éloignées des enfants. Vous et d'autres personnes pourriez subir des blessures graves ou mortelles par l'actionnement du système de démarrage à distance, des glaces, du verrouillage des portières ou d'autres commandes.

## SYSTÈME ANTIVOL

### Pour amorcer le système antivol :

- Verrouillez la portière en utilisant le commutateur de verrouillage électrique des portières (une portière doit être ouverte) ou le bouton de VERROUILLAGE de la télécommande de déverrouillage (les portières peuvent être ouvertes ou fermées), puis fermez toutes les portières.

### NOTA :

Le système d'alarme antivol ne s'amorce pas si vous verrouillez les portières à l'aide des boutons de verrouillage manuel.

- Le témoin de sécurité du véhicule du groupe d'instruments clignote pendant 16 secondes, ce qui indique que le système d'alarme antivol s'amorce. Pendant cette période, si une portière est ouverte, l'allumage est placé à la position ON/RUN (MARCHE) ou si le verrouillage à commande électrique est déverrouillé, le système d'alarme antivol se désamorce automatiquement.

# PREMIERS PAS

## NOTA :

- Si, pendant cette période d'amorçage de 16 secondes, une portière est ouverte ou si le commutateur d'allumage est placé à la position ON/RUN (MARCHE), le système d'alarme antivol se désamorce automatiquement.
- Une fois amorcé, le système d'alarme antivol désactive les commutateurs de déverrouillage des panneaux de garnissage des portières du conducteur et du passager.

## Désamorçage du système :

- Appuyez sur le bouton UNLOCK (DÉVERROUILLAGE) de la télécommande ou placez le commutateur d'allumage à la position ON/START (MARCHE).

## NOTA :

Le barillet de la serrure de la portière du conducteur sur la télécommande de déverrouillage ne peut pas amorcer ou désamorcer le système d'alarme antivol.

- Le système d'alarme antivol est conçu pour protéger votre véhicule. Cependant, il peut, dans certaines conditions, se déclencher intempestivement. Si vous avez exécuté l'une des séquences d'armement précédemment décrites, le système d'alarme antivol est activé, que vous vous trouviez à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule. Si vous demeurez dans le véhicule et que vous ouvrez une portière, l'alarme se déclenche. Dans un tel cas, désactivez le système d'alarme antivol.
- Si le système d'alarme antivol est amorcé et que la batterie est débranchée, le système d'alarme antivol reste amorcé lorsque la batterie est rebranchée. Les feux extérieurs clignoteront et l'avertisseur sonore retentira. Dans un tel cas, désactivez le système d'alarme antivol.

## CEINTURE DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.
- Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le mou de la partie sous-abdominale de la ceinture, tirez légèrement vers le haut sur le baudrier. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture sous-abdominale. En cas de collision, une ceinture bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.
- Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'il repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.
- Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas de collision. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête lors d'une collision. Les parties diagonale et sous-abdominale de la ceinture à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas adéquatement. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.

# PREMIERS PAS

- Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas de collision et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Il faut faire remplacer les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été endommagés lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.).
- Les ceintures de sécurité des sièges avant sont munies de tendeurs conçus pour éliminer le jeu de la ceinture de sécurité en cas de collision.
- Un tendeur ou un sac gonflable déployé doit être remplacé immédiatement.

## **NOTA :**

Lorsque le contact est établi, ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes pour effectuer une vérification du fonctionnement de l'ampoule. Pendant la vérification du fonctionnement de l'ampoule, si le conducteur n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité, un avertissement sonore retentit. Après la vérification du fonctionnement de l'ampoule ou lors de la conduite, si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas encore bouclée, le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote ou reste allumé en continu.

## **MISE EN GARDE!**

Lors d'une collision, les occupants du véhicule risquent de subir des blessures bien plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

## **SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE – SACS GONFLABLES**

- Ce véhicule est muni de sacs gonflables avant évolués pour le conducteur et le passager avant droit, lesquels servent de complément aux ceintures de sécurité. Les sacs gonflables avant évolués ne se déploient pas dans tous les types de collision.
- Les sacs gonflables avant évolués sont conçus pour offrir une protection supplémentaire en agissant comme complément aux ceintures de sécurité lors de certaines collisions frontales, en fonction de plusieurs facteurs dont la gravité et le type de collision. Ils ne sont pas prévus pour réduire les risques de blessures en cas de collisions arrière ou latérales, ou en cas de capotage.
- Ce véhicule peut être muni de sacs gonflables latéraux supplémentaires montés dans les sièges pour assurer une protection améliorée à l'occupant lors d'une collision latérale.

# PREMIERS PAS

- Si le témoin de sac gonflable  ne s'allume pas pendant le démarrage, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, faites vérifier immédiatement le véhicule par un centre de service autorisé.
- Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements concernant le système de retenue complémentaire.

## MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de se fier seulement au sac gonflable, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Le sac gonflable fonctionne de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, le sac gonflable ne se déploie pas du tout. Portez toujours la ceinture de sécurité même si votre siège est muni d'un sac gonflable.
- Une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement du sac gonflable avant évolué peut entraîner des blessures graves ou même la mort. Les sacs gonflables ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.
- Les sacs gonflables latéraux complémentaires montés dans les sièges ont besoin d'espace pour se déployer. Ne vous appuyez pas contre la portière ou la glace. Tenez-vous droit, au centre du siège.
- Vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous êtes assis trop près des rideaux gonflables latéraux montés dans les sièges au moment du déploiement.
- Ne conduisez pas votre véhicule après le déploiement des sacs gonflables. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.
- Après une collision, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.

## ENSEMBLES DE RETENUE POUR ENFANTS

- Les enfants âgés de 12 ans ou moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont adéquatement retenus sur un siège arrière que lorsqu'ils sont installés sur le siège avant.
- En vertu des règlements sur la sécurité routière de toutes les provinces canadiennes et de tous les États américains, les jeunes enfants doivent être retenus par un dispositif de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

### NOTA :

- Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org) ou composez le 1 866 SEAT-CHECK (1 866 732-8243).
- Les résidents canadiens peuvent consulter le site Web de Transports Canada pour obtenir de plus amples renseignements : <http://www.tc.gc.ca/fra/securiteroutiere/conducteurssecuritaires-securitedesenfants-index-53.htm>

# PREMIERS PAS

## **LATCH – Lower Anchors and Tethers for Children (Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant) (Modèles à quatre portières)**

- Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages pour ensemble de retenue pour enfants appelé LATCH.
- Les places d'extrémité arrière sont munies d'ancrages inférieurs et d'ancrages d'attache supérieurs. La place centrale arrière est munie uniquement d'un ancrage d'attache supérieure.



## **LATCH – Lower Anchors and Tethers for Children (Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant) (Modèles à deux portières)**

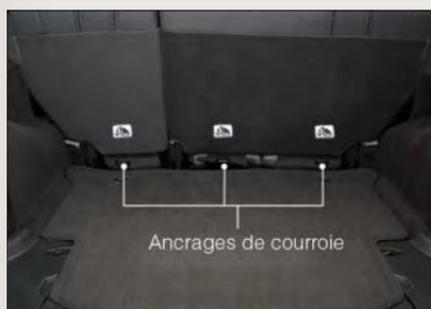
- Votre véhicule est équipé d'un système d'ancrages pour ensemble de retenue pour enfants appelé LATCH.
- Les deux places arrière sont munies d'ancrages inférieurs et d'ancrages d'attache supérieurs.
- Utilisez le système d'ancrage LATCH jusqu'à ce que le poids combiné de l'enfant et de l'ensemble de retenue pour enfants soit de 29,5 kg (65 lb). Utilisez la ceinture de sécurité et l'ancrage d'attache au lieu du système LATCH une fois que le poids combiné est de plus de 29,5 kg (65 lb).



-  Les ancrages inférieurs sont des barres rondes situées à l'arrière du coussin de siège à la jonction du dossier, sous les pictogrammes d'ancrage sur le dossier de siège. Ils ne sont visibles que si vous vous penchez sur le siège arrière pour installer l'ensemble de retenue pour enfants. Vous les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre le dossier et le coussin de siège.

# PREMIERS PAS

-  De plus, des ancrages de courroie d'attache se trouvent derrière chaque dossier du siège arrière, près du plancher.



## Modèles à 2 portières

### MISE EN GARDE!

Ce véhicule ne comporte pas une place centrale. N'utilisez pas les ancrages inférieurs centraux du système LATCH (ANCRAGES INFÉRIEURS ET COURROIE D'ATTACHE POUR SIÈGE D'ENFANT) pour installer un siège d'enfant au centre du siège arrière.

## Modèles à 4 portières

- N'installez pas d'ensembles de retenue pour enfants munis de fixations inférieures rigides à la place centrale. Installez uniquement ce type d'ensemble de retenue pour enfants aux places d'extrémité. Les ensembles de retenue pour enfants munis d'attaches inférieures à sangle flexible peuvent être installés à toutes les places arrière. À la place centrale, les ancrages intérieurs sont écartés de 484 mm (19 pouces).

## Installation d'un ensemble de retenue pour enfants à l'aide des ancrages inférieurs du système LATCH

### NOTA :

Ne « partagez » jamais un ancrage LATCH avec deux ensembles ou plus de retenue pour enfants.

1. Desserrez les dispositifs de réglage des courroies inférieures et de la courroie d'attache du siège d'enfant afin de faciliter la fixation des crochets ou des connecteurs aux ancrages du véhicule.
2. Fixez les crochets ou les connecteurs inférieurs de l'ensemble de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs dans la place assise sélectionnée.
3. Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache, raccordez-la à l'ancrage d'attache supérieur. Consultez les directives ci-dessous pour fixer un ancrage d'attache.

# PREMIERS PAS

4. Serrez toutes les courroies en poussant l'ensemble de retenue pour enfants vers l'arrière et vers le bas dans le siège. Éliminez le jeu des courroies en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.
5. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer de plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

## **Installation d'un ensemble de retenue pour enfants au moyen des ceintures de sécurité du véhicule**

- Les ceintures de sécurité des places de passager sont munies d'un enrouleur à blocage automatique (EBA) commutable qui est conçu pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien ajustée autour de l'ensemble de retenue pour enfants. Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage, vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.
- Utilisez toujours l'ancrage d'attache lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité pour fixer un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, jusqu'à la limite de poids recommandée de l'ensemble de retenue pour enfants.

## **Installation de la courroie d'attache supérieure (au moyen des ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule) :**

- Lors de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, la courroie d'attache supérieure doit toujours être fixée, jusqu'à la limite de poids de l'ancrage d'attache, peu importe si l'ensemble de retenue pour enfants est installé à l'aide d'ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

## **Pour installer un siège d'enfant à l'aide d'un enrouleur à blocage automatique :**

1. Tirez suffisamment la sangle hors de l'enrouleur pour l'acheminer dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue pour enfants. Ne tordez pas la sangle dans le passage de ceinture.
2. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
3. Tirez sur la sangle afin de serrer la portion sous-abdominale de la ceinture contre le siège d'enfant.
4. Pour verrouiller la ceinture de sécurité, tirez le baudrier vers le bas jusqu'à ce que vous avez complètement retiré la sangle de ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Laissez ensuite la sangle se rétracter dans l'enrouleur. Au cours de cette opération, vous entendrez un déclic, indiquant que la ceinture de sécurité se trouve maintenant en mode de verrouillage automatique.

# PREMIERS PAS

5. Essayez de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur est verrouillé, il n'est plus possible de tirer la sangle hors de l'enrouleur. Si l'enrouleur n'est pas verrouillé, répétez la dernière étape.
6. Enfin, tirez la sangle excédentaire vers le haut pour serrer la partie sous-abdominale autour de l'ensemble de retenue pour enfants, tout en poussant l'ensemble vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.
7. Si l'ensemble de retenue pour enfants est muni d'une courroie d'attache supérieure et que la place assise comporte un ancrage d'attache supérieur, reliez la courroie d'attache à l'ancrage et serrez la courroie d'attache. Consultez les directives ci-dessous pour fixer un ancrage d'attache.
8. Assurez-vous que l'ensemble de retenue pour enfants est installé bien serré en tirant le siège d'enfant de l'avant à l'arrière sur le passage de ceinture. L'ensemble ne doit pas se déplacer de plus de 25,4 mm (1 po) dans toutes les directions.

## **Installation de la courroie d'attache supérieure (au moyen des ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule) :**

- Lors de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'avant, la courroie d'attache supérieure doit toujours être fixée, jusqu'à la limite de poids de l'ancrage d'attache, peu importe si l'ensemble de retenue pour enfants est installé à l'aide d'ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule.
1. Faites passer la courroie d'attache de façon à fournir l'acheminement le plus direct à la courroie entre l'ancrage et le siège d'enfant.
  2. Si votre véhicule est muni d'appuie-tête arrière réglables, soulevez l'appuie-tête et, dans la mesure du possible, acheminez la courroie d'attache sous l'appuie-tête, entre les deux montants. Si ce n'est pas possible, abaissez l'appuie-tête et passez la courroie d'attache autour du côté extérieur de l'appuie-tête.
  3. Fixez le crochet de la courroie d'attache de l'ensemble de retenue pour enfants à l'ancrage d'attache supérieur et éliminez le jeu de la courroie d'attache en suivant les directives du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfants.

# PREMIERS PAS

## MISE EN GARDE!

- En cas de collision, un enfant non protégé, aussi petit soit-il, peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant et les autres occupants risqueraient de subir des blessures graves ou mortelles. C'est pourquoi il faut que tout enfant qui se trouve à bord du véhicule soit protégé par un ensemble de retenue convenant à sa taille.
- Les sièges d'enfant orientés vers l'arrière ne doivent jamais être installés sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable de passager avant. Le déploiement du sac gonflable risque de causer des blessures graves, voire mortelles, à des bébés se trouvant dans cette position.
- Utilisez seulement un ensemble de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur véhicule avec siège arrière.
- L'installation incorrecte d'un ensemble de retenue pour enfants ou de bébé aux ancrages du système LATCH (ANCRAGES INFÉRIEURS ET COURROIE D'ATTACHE POUR SIÈGE D'ENFANT) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves ou mortelles. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant lors de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfants ou bébés.
- Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que les positions d'ancrage situées directement derrière le siège d'enfant pour fixer une courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue pour enfants.
- Si votre véhicule est muni d'un siège arrière à dossiers rabattables, assurez-vous que la courroie d'attache ne glisse pas dans l'ouverture entre les dossiers de siège lorsque vous éliminez le jeu de la courroie.

# PREMIERS PAS

## SIÈGES AVANT

### Réglage manuel du siège

#### Vers l'avant et vers l'arrière

- Levez la barre de réglage située à l'avant du siège près du plancher, puis relâchez-la lorsque le siège est à la position voulue. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer que les dispositifs de réglage du siège sont bien enclenchés.



#### Réglage de la hauteur

- Enclenchez le levier avant, situé du côté extérieur du siège, vers le haut pour élever la hauteur du siège.
- Enclenchez le levier vers le bas pour abaisser la hauteur du siège.

#### Levier d'inclinaison

- Soulevez le levier d'inclinaison situé sur le côté extérieur du siège, appuyez-vous au dossier et relâchez-le à la position voulue.



#### Sièges conducteur et passager facilitant l'entrée (modèles deux portes)

- Poussez la manette située sur le dossier vers l'arrière du véhicule, afin d'incliner l'ensemble du siège vers l'avant.
- Pour ramener le siège à la position assise, faites pivoter le dossier jusqu'à ce qu'il se bloque. Poussez ensuite sur le siège vers l'arrière jusqu'à ce que la glissière se verrouille.



# PREMIERS PAS

## NOTA :

- Si le dossier est muni d'une manette combinée, elle retournera à sa position verrouillée initiale. La manette du dispositif d'inclinaison doit être actionnée pour régler le dossier à la position inclinée désirée.
- La glissière est également pourvue d'une mémoire qui replace le siège tout juste après le point de mi-course, sans égard à sa position d'origine.
- Les manettes d'inclinaison et du système de recul automatique du siège à l'entrée ne devraient pas être utilisées durant le retour du siège à sa position verticale.

## MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de régler la position de votre siège lorsque le véhicule roule. Le déplacement soudain du siège peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule. La ceinture de sécurité pourrait ne pas être ajustée correctement et vous pourriez subir des blessures graves ou mortelles. Réglez la position du siège uniquement lorsque le véhicule est stationné.
- Ne conduisez pas avec un dossier de siège incliné vers l'arrière de façon que le baudrier de la ceinture de sécurité ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous pourriez glisser sous la ceinture de sécurité et subir des blessures graves ou mortelles. Utilisez le levier de réglage d'inclinaison du siège seulement lorsque le véhicule est stationné.

## SIÈGES ARRIÈRE

### Banquette arrière à dossiers rabattables

- Assurez-vous que les dossiers des sièges avant sont relevés et que les sièges sont avancés. et ce, pour vous permettre de rabattre facilement la banquette arrière.

#### Pour rabattre le siège arrière

- Levez le levier de déblocage du dossier et rabattez le dossier vers l'avant (modèle deux portières).
- Rabattez lentement le siège complet (modèles deux portières) vers l'avant.



Manette d'inclinaison du dossier

# PREMIERS PAS

## Pour relever la banquette arrière

- Relevez le dossier pour le remettre à la position verticale.

### MISE EN GARDE!

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves ou mortelles. Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.
- Assurez-vous que le dossier du siège est bien bloqué en position. Si le dossier du siège n'est pas bien bloqué, le siège ne sera pas suffisamment stable pour des sièges d'enfant ou des passagers. Un siège incorrectement verrouillé peut causer des blessures graves ou mortelles.

## COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE

- Le levier d'inclinaison est situé sur la colonne de direction, sous le levier des clignotants.
- Appuyez sur le levier pour déverrouiller la colonne de direction.
- En tenant fermement le volant d'une main, déplacez la colonne de direction vers le haut ou vers le bas, à votre gré.
- Tirez le levier vers le haut pour verrouiller la colonne fermement en place.



### MISE EN GARDE!

Ne réglez pas la position de la colonne de direction en conduisant. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule si vous réglez la colonne de direction pendant la conduite ou si vous conduisez sans verrouiller la colonne de direction. Veillez également à ce que la colonne de direction soit bien bloquée avant de prendre la route. Vous et d'autres personnes risquez des blessures graves ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

## SIÈGES CHAUFFANTS

### Sièges chauffants avant

- Les commandes pour les sièges chauffants avant sont situées près du centre inférieur du tableau de bord (sous les commandes de chauffage/climatisation).
- Appuyez une fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau élevé. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau bas. Appuyez une troisième fois sur le commutateur pour mettre les éléments de chauffage hors fonction.
- Si vous sélectionnez le réglage de niveau élevé, le système passe automatiquement au réglage de niveau bas après environ 30 minutes. Le chauffage de niveau bas s'éteint automatiquement après environ 30 minutes.



### MISE EN GARDE!

- Ne placez sur le siège aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin). Vous risquez de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

- Une longue période de rodage n'est pas nécessaire pour le moteur et le groupe motopropulseur (la transmission et l'essieu) de votre véhicule.
- Conduisez à des vitesses modérées durant les 500 premiers kilomètres (300 milles). Après les 100 premiers kilomètres (60 milles), nous vous conseillons de rouler à des vitesses comprises entre 80 et 90 km/h (50 et 55 mi/h).
- Pendant le rodage et lorsque vous roulez à une vitesse de croisière, il est bon à l'occasion d'accélérer brièvement à plein gaz, sans toutefois dépasser les limites permises. De fortes accélérations aux rapports inférieurs de la transmission sont nuisibles et sont donc à éviter.
- L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise l'économie d'énergie. Les vidanges doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. Pour connaître les indices de viscosité et de qualité recommandés, consultez le chapitre « Entretien de votre véhicule ».

### NOTA :

Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas être interprété comme un problème ou une anomalie du moteur.

### AVERTISSEMENT!

N'utilisez jamais d'huile non détergente ou d'huile minérale pure dans le moteur, car vous risquez de l'endommager.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## LEVIER DES CLIGNOTANTS ET DES FEUX



### Phares, feux de stationnement, phares automatiques

- Tournez l'extrémité du levier jusqu'au premier cran pour allumer les feux de stationnement , jusqu'au deuxième cran pour allumer les phares  et jusqu'au troisième cran pour activer la fonction AUTO (automatique).
- Lorsque le mode AUTO (automatique) est sélectionné, le système allume ou éteint automatiquement les phares selon le niveau d'éclairage ambiant.

### Rhéostat du tableau de bord

- Tournez la partie centrale du levier à la position inférieure extrême pour atténuer complètement l'éclairage du tableau de bord et empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer lors de l'ouverture d'une porte.
- Tournez la partie centrale du levier vers le haut pour augmenter la luminosité de l'éclairage du tableau de bord lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.
- Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au cran suivant pour augmenter la luminosité du compteur kilométrique et des commandes de la radio lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.
- Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au dernier cran pour allumer l'éclairage intérieur.

### Appel de phares

- Tirez le levier vers vous pour activer les feux de route. Les feux de route restent allumés jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Fonctionnement des feux de route

- Poussez le levier vers l'avant pour activer les feux de route.

### NOTA :

Pour conduire en toute sécurité, désactivez les feux de route dans le cas de circulation en sens inverse pour éviter l'éblouissement causé par les phares et pour faire preuve de courtoisie envers les autres automobilistes.

## Phares antibrouillard

- Allumez les feux de stationnement ou les feux de croisement et tirez l'extrémité du levier.

## Aide au changement de voie et clignotants

- Appuyez une fois sur le levier vers le haut ou vers le bas et le clignotant (gauche ou droit) clignotera trois fois avant de s'éteindre automatiquement.

## LEVIER D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



## Essuie-glaces avant

### Balayage intermittent, fonctionnement basse et haute vitesse

- Tournez l'extrémité du levier jusqu'au premier cran pour sélectionner un des cinq réglages intermittents, jusqu'au deuxième cran pour le fonctionnement des essuie-glaces à basse vitesse et jusqu'au troisième cran pour le fonctionnement à haute vitesse.

### Fonctionnement du lave-glace

- Tirez le levier vers vous et tenez-le dans cette position pour libérer la quantité de liquide souhaitée.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Essuyage antibruine

- Abaissez le levier et relâchez-le pour obtenir un seul balayage.

### NOTA :

La fonction d'essuyage antibruine n'active pas la pompe de lave-glace; par conséquent, le liquide lave-glace ne sera pas pulvérisé sur le pare-brise. La fonction de lavage doit être utilisée dans le but de pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise.

## Essuie-glace arrière

### Fonctionnement des essuie-glaces

- Tournez la partie centrale du levier vers l'avant jusqu'au premier cran pour activer l'essuie-glace arrière.

### Fonctionnement du lave-glace

- Tournez la partie centrale du levier vers l'avant au-delà du premier cran pour activer l'essuie-glace arrière.

## RÉGULATEUR DE VITESSE

- Les commutateurs du contrôle électronique de vitesse sont situés sur le volant.

### Marche/arrêt du régulateur de vitesse

- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour activer le régulateur de vitesse.
- Le pictogramme de régulateur de vitesse  s'affiche au groupe d'instruments pour indiquer que le régulateur de vitesse est activé.
- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt une deuxième fois pour désactiver le système.



### Programmation

- Lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, appuyez brièvement sur le bouton SET - (réglage -) pour programmer une vitesse souhaitée.

### Accélération et décélération

- Lorsque la vitesse est programmée, appuyez une fois sur le bouton RES + (REPRISE +) ou sur le bouton SET - (RÉGLAGE -) pour augmenter ou diminuer la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).
- Maintenez le bouton RES + (REPRISE +) enfoncé pour augmenter la vitesse par paliers de 8 km/h (5 mi/h) ou maintenez le bouton SET - (RÉGLAGE -) enfoncé pour diminuer la vitesse par paliers de 8 km/h (5 mi/h). Relâchez le bouton pour sauvegarder la nouvelle vitesse programmée.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## Reprise

- Pour reprendre la vitesse programmée précédemment, appuyez brièvement sur le bouton RES + (reprise/accélération).

## Annuler

- Appuyer sur le bouton ANNULATION, ou appliquer les freins ou l'embrayage pour annuler la vitesse sauvegardée et maintient la vitesse en mémoire.
- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour désactiver le système et effacer la vitesse programmée.

## COMMANDES MANUELLES DE TEMPÉRATURE



## Recirculation de l'air

- Utilisez le mode de recirculation de l'air pour obtenir un fonctionnement maximal de la climatisation.
- Pour débarrasser les glaces, désactivez le mode de recirculation de l'air.
- La recirculation de l'air est permise pendant environ cinq minutes lorsqu'en mode plancher et dégivrage/plancher (modes mixtes).

## Rétroviseurs extérieurs chauffants

- Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction s'active lorsque vous mettez en marche le dégivreur de lunette.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## COMMANDES DE RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE



### Fonctionnement automatique

- Tournez les commandes de mode et de ventilateur à la position AUTO (automatique).
- Tournez la commande de réglage de la température pour sélectionner la température souhaitée.
- Le système maintiendra automatiquement la température de réglage.

### Climatisation (A/C)

- Si vous appuyez sur le bouton de climatisation en mode AUTO (AUTOMATIQUE), le système quitte le mode AUTO (AUTOMATIQUE) et demeure en mode de climatisation. Le mode et le ventilateur passent au réglage d'utilisation antérieur.

### Recirculation de l'air

- Utilisez le mode de recirculation de l'air pour obtenir un fonctionnement maximal de la climatisation.
- Pour désembuer les glaces, désactivez le mode de recirculation de l'air.
- Si le bouton de recirculation est enfoncé en mode AUTO (AUTOMATIQUE), le témoin peut clignoter trois fois pour indiquer que l'air de la cabine est automatiquement contrôlé.

### Rétroviseurs extérieurs chauffants

- Les rétroviseurs extérieurs sont chauffants afin de faire fondre le givre ou la glace. Cette fonction s'active lorsque vous mettez en marche le dégivreur.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## SUNRIDER<sup>MD</sup> ET TOIT SOUPLE

### Volet Sunrider<sup>MD</sup> abaissé, véhicule à 2 portières

- Suivez ces étapes simples pour ouvrir le volet Sunrider<sup>MD</sup>.
1. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
  2. Dégagez les verrous du pavillon des boucles sur l'encadrement de pare-brise.



3. Glissez le manchon en plastique vers l'avant.



# CONDUITE DU VÉHICULE

4. Soulevez le toit vers l'arrière, par le pavillon. Assurez-vous que la toile se replie comme illustré.



5. Repérez la sangle pour obtenir les arceaux latéraux. Enroulez la sangle autour des arceaux comme l'indique l'illustration. Répétez l'opération de l'autre côté.
6. Repositionnez les pare-soleil.

**NOTA :**

Si vous comptez rouler à plus de 64 km/h (40 mi/h) avec le volet Sunrider<sup>MD</sup> ouvert, nous vous recommandons de retirer la lunette.

- Pour fermer le volet Sunrider<sup>MD</sup>, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## Capote abaissée, véhicule à 2 portières

- Suivez ces étapes simples pour abaisser la capote du véhicule à 2 portières.

1. Déposez les glaces latérales et arrière.
2. Déposez les panneaux de coin arrière.



3. Dégagez les verrous de pavillon du cadre du pare-brise.



# CONDUITE DU VÉHICULE

- Dégagez le loquet Sunrider<sup>MD</sup> (des deux côtés).



- Ouvrez la portière pivotante et abaissez la capote.

**NOTA :**

Assurez-vous que le tissu ne dépasse pas en porte-à-faux sur les côtés du véhicule.

- Pour relever la capote, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



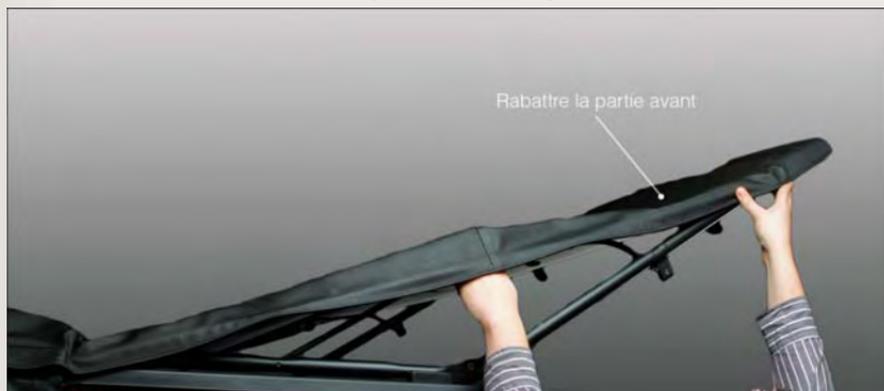
# CONDUITE DU VÉHICULE

## Sunrider<sup>MD</sup> abaissé, véhicule à 4 portières

- Suivez ces étapes simples pour ouvrir le volet Sunrider<sup>MD</sup>.
1. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
  2. Dégagez les verrous du pavillon des boucles sur l'encadrement de pare-brise.



3. Saisissez l'arceau latéral avant juste derrière le pavillon, et levez le toit.



# CONDUITE DU VÉHICULE

4. Pliez la toile de la capote de façon à ce que les retenues en plastique forment un « W », comme illustré. Entrez dans le véhicule et pliez la toile de la capote en deux.



5. Rabattez la partie avant de la capote et posez doucement le pavillon sur la partie arrière du coffre.



# CONDUITE DU VÉHICULE

6. Attachez la capote à l'aide des deux sangles fournies à cette fin. Chaque sangle s'enroule autour de l'arceau latéral et s'attache par bande Velcro<sup>MD</sup> sur elle-même. Utilisez une sangle de chaque côté du véhicule.

## NOTA :

- Si vous ne rabattez pas le tissu vers l'arrière, il s'affaissera et pourrait bloquer le rétroviseur.
- Si vous comptez rouler à plus de 64 km/h (40 mi/h) avec le volet Sunrider<sup>MD</sup> ouvert, nous vous recommandons de retirer la lunette.
- Pour fermer le volet Sunrider<sup>MD</sup>, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



## Capote abaissée, véhicule à 4 portières

- Suivez ces étapes simples pour abaisser la capote du véhicule à 4 portières.
1. Déposez les glaces latérales et arrière.
  2. Déposez les panneaux de coin arrière.

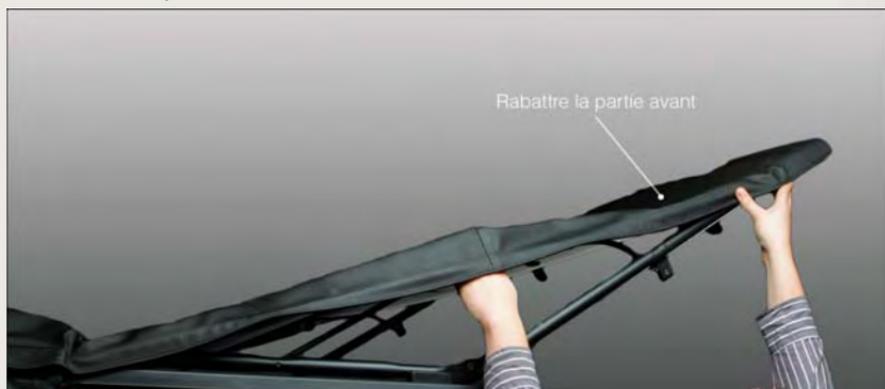


# CONDUITE DU VÉHICULE

3. Dégagez les verrous de pavillon du cadre du pare-brise.



4. Rabattez le pavillon vers l'arrière et tirez le revêtement en tissu vers l'arrière.



5. Pliez la toile de la capote de façon à ce que les retenues en plastique forment un « W », comme illustré. Entrez dans le véhicule et pliez la toile de la capote en deux.



# CONDUITE DU VÉHICULE

6. Dégagez le loquet Sunrider<sup>MD</sup> (des deux côtés).



7. Ouvrez la portière pivotante et abaissez la capote.

**NOTA :**

Assurez-vous que le tissu ne dépasse pas en porte-à-faux sur les côtés du véhicule.

- Pour relever la capote, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



## AVERTISSEMENT!

- Ne lavez pas un véhicule muni d'une capote en toile dans un lave-auto automatique. Le lave-auto pourrait rayer les glaces et provoquer une accumulation de cire.
- N'abaissez pas la capote lorsque la température est inférieure à 5 °C (41 °F). Vous risqueriez de l'endommager.
- N'abaissez pas la capote lorsque les glaces sont sales. La saleté risquerait de les rayer.
- Ne déplacez pas le véhicule si la capote n'est pas complètement fixée à l'encadrement du pare-brise ou n'est pas complètement abaissée.
- La capote n'a pas été conçue pour supporter des charges supplémentaires telles que des porte-bagages de toit, des roues de secours, du matériel de construction, de l'équipement de chasse ou de camping, ou des bagages, etc. Elle n'a pas non plus été conçue comme un élément de la structure de la structure du véhicule et ne peut, par conséquent, supporter de charges supplémentaires autres que celles apportées par les intempéries, comme la pluie et la neige.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## MISE EN GARDE!

- Ne conduisez pas le véhicule avec la toile de protection arrière relevée, à moins que les toiles de protection latérales ne soient également retirées, de façon à ce que les gaz d'échappement nocifs, voire mortels, ne pénètrent pas dans l'habitacle.
- Les parties supérieures des portières et la capote en toile ne sont conçues que pour protéger contre les intempéries, et non pas pour retenir les occupants dans le véhicule ni pour les protéger contre les blessures en cas d'accident. N'oubliez pas de toujours boucler votre ceinture de sécurité.

## TOIT RIGIDE ET FREEDOM TOP<sup>MD</sup>

### Dépose du toit Freedom Top<sup>MD</sup>

- Suivez ces étapes simples pour déposer les panneaux avant.
1. Rabattez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
  2. Tournez les éléments de retenue arrière (boutons) (situés sur l'ensemble de barres de haut-parleurs du pavillon) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'ils puissent être déposés.



# CONDUITE DU VÉHICULE

3. Tournez les verrous centraux en forme de L (deux) du centre du panneau du toit.



4. Tournez le verrou arrière en forme de L (situé au-dessus de l'ancrage de baudrier).



5. Déverrouillez le panneau de pavillon qui se trouve en haut du pare-brise.

6. Déposez le panneau gauche.

- Pour déposer le panneau droit, suivez les étapes ci-dessus à l'exception de l'étape 3.

## NOTA :

- Le panneau de gauche doit être retiré avant le panneau de droite.
- Les véhicules équipés d'un Freedom Top<sup>MD</sup>, sont fournis avec un sac de rangement de Freedom Top<sup>MD</sup> qui vous permet ranger vos panneaux Freedom Top<sup>MD</sup>. Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



# CONDUITE DU VÉHICULE

## Dépose du toit rigide

- Suivez ces étapes simples pour déposer le toit rigide.
1. Déposez les deux panneaux avant. Consultez la rubrique « Dépose des panneaux avant » ci-dessus.
  2. Ouvrez les deux portières.
  3. Déposez les deux vis à tête Torx<sup>MD</sup> qui fixent le toit rigide au pied milieu (près du haut de la portière) au moyen d'un tournevis à tête Torx<sup>MD</sup> n° 40 (modèles à 4 portières seulement).
  4. Déposez les six vis à tête Torx<sup>MD</sup> qui fixent le toit rigide au véhicule (le long de la carrosserie latérale intérieure) au moyen d'un tournevis à tête Torx<sup>MD</sup> n° 40.
  5. Ouvrez complètement la portière pivotante pour dégager la lunette. Soulevez la lunette.
  6. Repérez et débranchez le faisceau de câblage dans le coin intérieur arrière gauche du véhicule.



# CONDUITE DU VÉHICULE

7. Déposez le tuyau de lave-glace (à côté du faisceau de câblage) en pinçant les attaches sur le connecteur du tuyau et en les tirant vers le bas.
8. Fermez la portière pivotante.
9. Enlevez le toit rigide du véhicule. Placez le toit rigide sur une surface lisse pour éviter les dommages.

## AVERTISSEMENT!

- Les panneaux avant doivent être positionnés correctement afin d'assurer une bonne étanchéité. La pose inadéquate peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Le toit rigide doit être mis en place correctement pour assurer son étanchéité. La pose inadéquate peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Le toit rigide n'a pas été conçu pour supporter des charges additionnelles telles que des porte-bagages de toit, des roues de secours, du matériel de construction, de l'équipement pour la chasse ou le camping, ou des bagages, etc. Il n'a pas non plus été conçu comme un élément de la structure du véhicule et ne peut, par conséquent, supporter de charges additionnelles autres que celles apportées par les intempéries, comme la pluie et la neige.
- Ne déplacez pas le véhicule si la capote n'est pas complètement attachée à l'encadrement du pare-brise et de la caisse, ou si elle n'est pas complètement abaissée.
- Pour retirer le toit rigide, quatre adultes doivent se placer chacun dans un coin. Vous risquez d'endommager le toit rigide si vous ne respectez pas cet avertissement.

# CONDUITE DU VÉHICULE

## OPTIONS DEUX TOITS – SELON L'ÉQUIPEMENT

- Si votre véhicule est équipé de l'option deux toits, vous devez retirer l'un des toits de votre véhicule.
- **2 Portières** – Si vous choisissez d'enlever la capote, les articulations doivent également être retirées de l'arceau sport.
- **4 portières** – Si vous choisissez d'enlever la capote, **assurez-vous que la courroie d'attache du support articulé est montée sur les articulations avant de l'enlever.** Enlevez les fixations entre le support articulé de la capote et le support de fixation de l'arceau sport.
- La capote est montée en usine pour l'expédition uniquement.

### NOTA :

Il faut utiliser soit la capote, soit le toit rigide, et non les deux à la fois.

- Consultez la section « Caractéristiques de votre véhicule » dans le guide de l'automobiliste de votre véhicule sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



## TREMBLEMENT DÛ AU VENT

- Le tremblement causé par le vent peut être décrit comme un son de percussion typique d'un hélicoptère. Si le tremblement survient lorsque les glaces arrière sont abaissées, réglez les glaces avant et arrière ensemble.

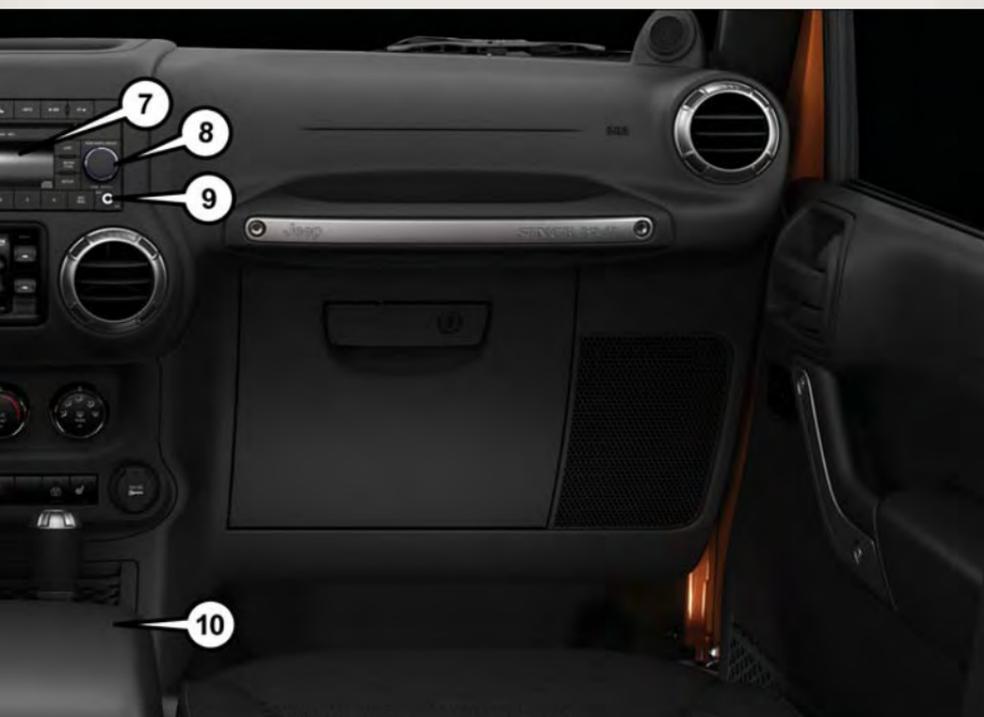
# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES



## SYSTÈME AUDIO DU VÉHICULE

1. Bouton de commande vocale Uconnect<sup>MD</sup> p. 87
2. Bouton Uconnect<sup>MD</sup> Phone, p. 84
3. Commandes audio au volant (gauche), p. 82
4. Bouton de volume/mise en sourdine
5. Touche d'éjection du CD

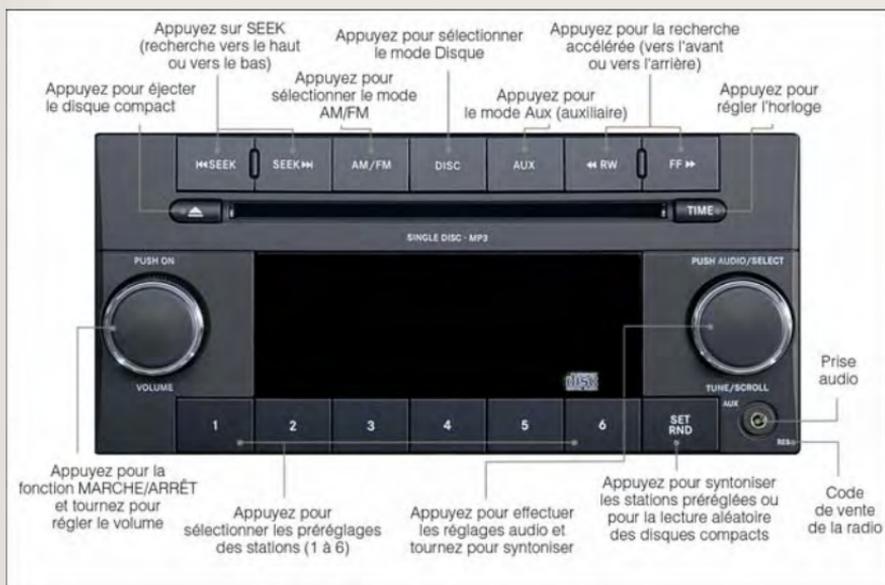
# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES



6. Commandes audio au volant (Droite) p. 82
7. Radio Uconnect<sup>MD</sup>, p. 46
8. Bouton de Syntonisation / Défilement / Bouton Entrer / Parcourir
9. Prise audio
10. Port USB, p. 59

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Uconnect<sup>MD</sup> 130



### NOTA :

Votre radio est munie de plusieurs fonctions pour améliorer le confort et la commodité pour tous les occupants. Certaines de ces fonctions ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire et détourner votre attention de la route.

### Réglage de l'horloge

- Maintenez la touche « TIME » (heure) enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les heures.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignotent; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour enregistrer la nouvelle heure.
- Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton, ou attendez cinq secondes.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

- Appuyez sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) et le mot « BASS » (GRAVES) s'affichera. Tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour sélectionner le réglage souhaité. Des poussées subséquentes sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) afficheront MID RANGE (MÉDIANES), TREBLE(AIGUËS), BALANCE(ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT ) et FADE(ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE).

## Fonctionnement de la radio

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour parcourir les stations de radio dans les bandes de fréquences AM ou FM.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### Mémorisation des préréglages de la radio

- Appuyez une fois sur la touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou SET (RÉGLAGE) (selon la radio) et SET 1 (RÉGLAGE 1) s'affichera à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).
- Une deuxième station peut être ajoutée à chaque bouton-poussoir. Appuyez deux fois sur la touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou SET (RÉGLAGE) (selon la radio) et SET 2 (RÉGLAGE 2) s'affichera à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

### Touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou RND (ALÉATOIRE) (selon la radio)

- Appuyez sur cette touche lorsque le CD est en mode de lecture pour activer la fonction de lecture aléatoire.
- Cette fonction permet la lecture des pistes du CD dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement de la prise audio

- La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil audio portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, au système audio du véhicule. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble de connexion audio stéréo de 3,5 mm.
- Appuyez sur le bouton AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portatif au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Les fonctions de l'appareil portatif se commandent à l'aide des boutons de l'appareil et non de la radio. Toutefois, le volume peut être commandé au moyen de la radio ou de l'appareil portatif.

## Uconnect<sup>MD</sup> 130 AVEC LA RADIO SATELLITE SiriusXM



### NOTA :

- Votre radio peut ne pas être munie des fonctions du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale ou du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone. Pour déterminer si votre radio est munie de cette fonction, appuyez sur le bouton de commande vocale de la radio. Vous entendrez un message vocal si cette caractéristique est disponible, ou le message « Uconnect Phone not available » (Système Uconnect non disponible) s'affichera à l'écran de la radio si cette caractéristique n'est pas disponible.
- Votre radio est munie de plusieurs fonctions pour améliorer le confort et la commodité pour tous les occupants. Certaines de ces fonctions ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire et détourner votre attention de la route.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Réglage de l'horloge

- Maintenez la touche « TIME » (heure) enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les heures.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignotent; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour enregistrer la nouvelle heure.
- Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton, ou attendez cinq secondes.

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

- Appuyez sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) et le mot « BASS » (GRAVES) s'affichera. Tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour sélectionner le réglage souhaité. Des poussées subséquentes sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) afficheront MID RANGE (MÉDIANES), TREBLE(AIGUËS), BALANCE(ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT ) et FADE(ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE).

## Fonctionnement de la radio

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour parcourir les stations de radio AM, FM ou SAT.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### Mémorisation des pré-réglages de la radio

- Appuyez une fois sur la touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou SET (RÉGLAGE) (selon la radio) et SET 1 (RÉGLAGE 1) s'affichera à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).
- Une deuxième station peut être ajoutée à chaque bouton-poussoir. Appuyez deux fois sur la touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou SET (RÉGLAGE) (selon la radio) et SET 2 (RÉGLAGE 2) s'affichera à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Type de musique

### NOTA :

La fonction de type de musique ne fonctionne qu'en mode FM.

- Appuyez sur la touche MUSIC TYPE (TYPE DE MUSIQUE) pour activer ce mode. Appuyez de nouveau sur la touche MUSIC TYPE (TYPE DE MUSIQUE) ou tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour sélectionner le type de musique voulu (grands succès, country, jazz, vieux succès, rock, etc.).
- Lorsque le type de musique est sélectionné et affiché, appuyez sur la touche SEEK (RECHERCHE AUTOMATIQUE) pour rechercher uniquement les stations de radio diffusant le type de musique sélectionné.

## Touche SETUP (CONFIGURATION)

- Appuyez sur la touche SETUP (CONFIGURATION) pour sélectionner les options qui sont disponibles dans ce mode précis.
- Tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour faire défiler toutes les options. Appuyez sur le bouton AUDIO/SELECT (AUDIO-SÉLECTION) pour sélectionner une option et apporter des modifications.

## Radio satellite SiriusXM

- La radio satellite SiriusXM vous donne accès à plus de 130 chaînes, y compris des chaînes entièrement sans publicité, dans presque tous les genres, en plus de vos émissions favorites de sport, de nouvelles, de débats et de variétés, avec une qualité de réception sans pareil et une couverture d'un bout à l'autre du pays, le tout à l'aide de touches placées en un seul endroit et à portée de main.
- Pour accéder à la Radio Satellite SiriusXM, appuyez sur la touche non-programmable RADIO.

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## **Touche SET/RND (RÉGLAGE-LECTURE ALÉATOIRE) ou RND (ALÉATOIRE) (selon la radio)**

- Appuyez sur cette touche lorsque le CD est en mode de lecture pour activer la fonction de lecture aléatoire.
- Cette fonction permet la lecture des pistes du CD dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

## **Touche « LIST » (LISTE)**

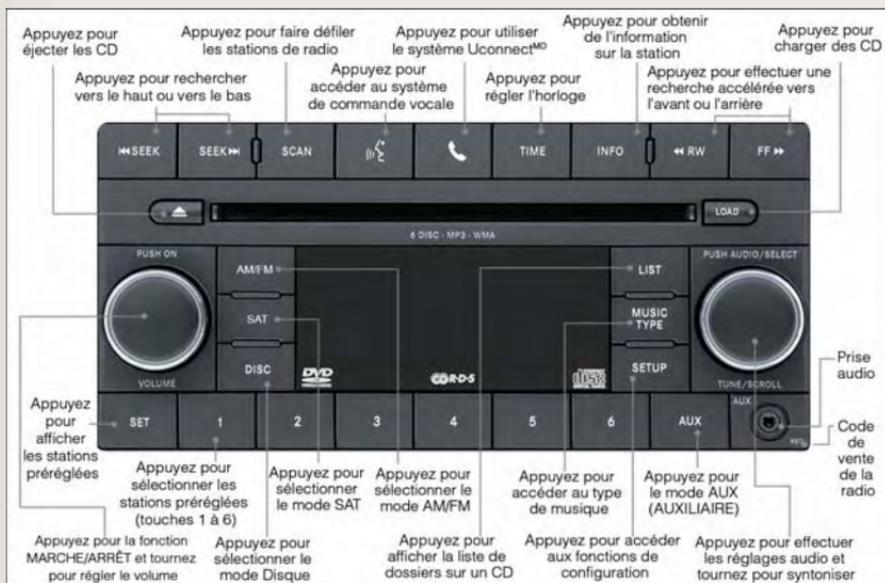
- Appuyez sur la touche « LIST » (LISTE) pour afficher la liste de tous les dossiers contenus sur le disque compact. Tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas.
- Pour sélectionner un dossier de la liste, appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) et la radio commence la lecture des fichiers contenus dans ce dossier.

## **Fonctionnement de la prise audio**

- La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil audio portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, au système audio du véhicule. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble de connexion audio stéréo de 3,5 mm.
- Appuyez sur le bouton AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portable au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Les fonctions de l'appareil portable se commandent à l'aide des boutons de l'appareil et non de la radio. Toutefois, le volume peut être commandé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Uconnect<sup>MD</sup> 230



### NOTA :

- Votre radio peut ne pas être munie des fonctions du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale ou du système Uconnect<sup>MD</sup>. Pour déterminer si votre radio est munie de cette fonction, appuyez sur le bouton de commande vocale de la radio. Vous entendrez un message vocal si cette caractéristique est disponible, ou le message « Uconnect Phone not available » (Système Uconnect non disponible) s'affichera à l'écran de la radio si cette caractéristique n'est pas disponible.
- Votre radio est munie de plusieurs fonctions pour améliorer le confort et la commodité pour tous les occupants. Certaines de ces fonctions ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire et détourner votre attention de la route.

### Réglage de l'horloge

- Maintenez la touche « TIME » (heure) enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les heures.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignote; tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (syntonisation-défilement) pour enregistrer la nouvelle heure.
- Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton, ou attendez cinq secondes.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

- Appuyez sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) et le mot « BASS » (GRAVES) s'affichera. Tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour sélectionner le réglage souhaité. Des poussées subséquentes sur le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) afficheront MID RANGE (MÉDIANES), TREBLE(AIGUËS), BALANCE(ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT ) et FADE(ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE).

## Fonctionnement de la radio

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour parcourir les stations de radio AM, FM ou SAT.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### Mémorisation des préréglages de la radio

- Appuyez une fois sur la touche SET (RÉGLAGE) et la mention SET 1 (RÉGLAGE 1) s'affiche à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).
- Une deuxième station peut être ajoutée à chaque bouton-poussoir. Appuyez sur la touche SET (RÉGLAGE) deux fois et la mention SET 2 (RÉGLAGE 2) s'affiche à l'écran. Sélectionnez ensuite la touche (1 à 6).

### Type de musique

#### NOTA :

La fonction de type de musique ne fonctionne qu'en mode FM.

- Appuyez sur la touche MUSIC TYPE (TYPE DE MUSIQUE) pour activer ce mode. Appuyez de nouveau sur la touche MUSIC TYPE (TYPE DE MUSIQUE) ou tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour sélectionner le type de musique voulu (grands succès, country, jazz, vieux succès, rock, etc.).
- Lorsque le type de musique est sélectionné et affiché, appuyez sur la touche SEEK (RECHERCHE AUTOMATIQUE) pour rechercher uniquement les stations de radio diffusant le type de musique sélectionné.

### Touche SETUP (CONFIGURATION)

- Appuyez sur la touche SETUP (CONFIGURATION) pour sélectionner les options qui sont disponibles dans ce mode précis.
- Tournez le bouton de commande TUNE/SCROLL (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour faire défiler toutes les options. Appuyez sur le bouton AUDIO/SELECT (AUDIO-SÉLECTION) pour sélectionner une option et apporter des modifications.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Radio satellite SiriusXM

- La radio satellite SiriusXM vous donne accès à plus de 130 chaînes, y compris des chaînes entièrement sans publicité, dans presque tous les genres, en plus de vos émissions favorites de sport, de nouvelles, de débats et de variétés, avec une qualité de réception sans pareil et une couverture d'un bout à l'autre du pays, le tout à l'aide de touches placées en un seul endroit et à portée de main.
- Pour accéder à la Radio Satellite SiriusXM, appuyez sur la touche non-programmable RADIO.

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts

### Touches de recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur ces touches pour rechercher parmi les pistes du disque compact.
- Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

### Touche « LIST » (LISTE)

- Appuyez sur la touche « LIST » (LISTE) pour afficher la liste de tous les dossiers contenus sur le disque compact. Tournez le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas.
- Pour sélectionner un dossier de la liste, appuyez sur le bouton de commande « TUNE/SCROLL » (SYNTONISATION-DÉFILEMENT) et la radio commence la lecture des fichiers contenus dans ce dossier.

### Comment charger plusieurs disques compacts (CD) ou DVD

- Appuyez sur la touche « LOAD » (CHARGEMENT), puis sur la touche portant le numéro correspondant à la fente dans laquelle le disque sera inséré (1 à 6). La radio affiche les messages « PLEASE WAIT » (VEUILLEZ ATTENDRE) et « INSERT DISC » (INSÉRER LE DISQUE).
- Dès que la radio affiche le message « INSERT DISC » (INSÉREZ LE DISQUE), placez le disque compact dans le lecteur. Le message « LOADING DISC » (CHARGEMENT DU DISQUE) s'affiche pendant le chargement et le message « READING DISC » (LECTURE DU DISQUE) s'affiche pendant la lecture.
- Appuyez sur la touche d'éjection puis sur la touche portant le nombre correspondant (1 à 6) pour éjecter le disque voulu.

## Fonctionnement de la prise audio

- La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil audio portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, au système audio du véhicule. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble de connexion audio stéréo de 3,5 mm.
- Appuyez sur le bouton AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portable au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Les fonctions de l'appareil portable se commandent à l'aide des boutons de l'appareil et non de la radio. Toutefois, le volume peut être commandé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Systeme Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N



### NOTA :

- Votre radio peut ne pas être munie des fonctions du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale ou du système Uconnect<sup>MD</sup>. Pour déterminer si votre radio est munie de cette fonction, appuyez sur le bouton de commande vocale de la radio. Vous entendrez un message vocal si cette caractéristique est disponible, ou le message « Uconnect Phone not available » (Système Uconnect non disponible) s'affichera à l'écran de la radio si cette caractéristique n'est pas disponible.
- Votre radio est munie de plusieurs fonctions pour améliorer le confort et la commodité pour tous les occupants. Certaines de ces fonctions ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire et détourner votre attention de la route.

### Réglage de l'horloge

- Allumez la radio, puis appuyez sur l'heure affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche programmable « USER CLOCK » (horloge d'utilisateur) (radio avec système de navigation seulement).
- Pour régler les heures, appuyez sur la touche programmable « HOUR FORWARD » (avancer les heures) ou « HOUR BACKWARD » (reculer les heures).
- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche programmable « MINUTE FORWARD » (avancer les minutes) ou « MINUTE BACKWARD » (reculer les minutes).
- Pour enregistrer la nouvelle heure, appuyez sur le mot « Save » (enregistrer) affiché à l'écran.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Menu

- Appuyez sur la touche non-programmable « MENU » pour accéder au menu « System Setup » (Configuration du système) et au menu « My Files » (Mes fichiers).
- Appuyez sur la touche non-programmable « MENU » dans un mode actif (SAT, CD, AUX, etc.) pour modifier les paramètres du mode.

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

### Menu Audio Control (Commande audio)

- Appuyez sur la touche non-programmable AUDIO du côté droit de la radio.
- Utilisez les touches fléchées à l'écran ou le réticule à l'écran pour modifier l'équilibre gauche-droit et avant-arrière. La touche à l'écran CENTER (CENTRE) permet de réinitialiser les réglages.
- Appuyez sur la touche à l'écran Equalizer (Égaliseur) et utilisez les touches à l'écran fléchées ou les barres coulissantes de l'écran pour régler les tonalités BASS (GRAVES), MID (MÉDIANES) et TREBLE (AIGÜES).



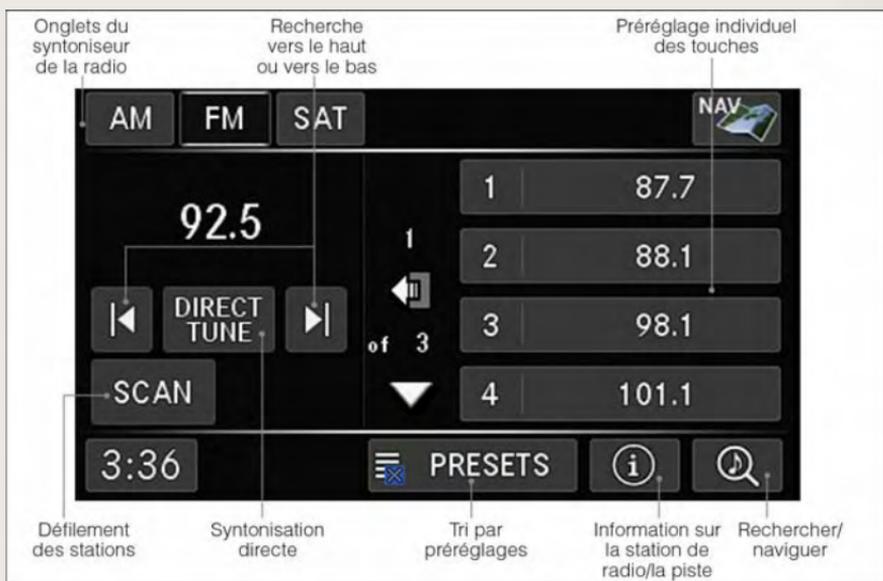
### Réglages de l'affichage

- Appuyez sur la touche non-programmable MENU, puis sur la touche à l'écran « Display Settings » (Réglages de l'affichage) pour accéder au menu « Display Settings » (Réglages de l'affichage).
- Sélectionnez la touche à l'écran Daytime Colors (Couleurs du jour) pour passer au mode de réglage de jour manuel et pour régler la luminosité de l'affichage à l'aide des couleurs diurnes.
- Sélectionnez la touche à l'écran Nighttime Colors (Couleurs de nuit) pour passer au mode de réglage de nuit manuel et pour régler la luminosité de l'affichage à l'aide des couleurs nocturnes.
- Sélectionnez la touche à l'écran Auto Color Mode (Mode de couleur automatique) pour passer en mode de réglage automatique jour-nuit et pour commander la luminosité de l'affichage à l'aide du rhéostat d'intensité lumineuse du véhicule.
- Appuyez sur la touche à l'écran EXIT (QUITTER) pour enregistrer les réglages.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement de la radio



- Pour accéder au mode radio, appuyez sur la touche non-programmable RADIO du côté gauche du panneau de commande de la radio, puis appuyez sur la touche à l'écran AM, FM ou SAT (SATELLITE) en haut de l'écran pour sélectionner la bande de fréquences.

### Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur la touche à l'écran de recherche vers le haut ou la touche à l'écran de recherche vers le bas pour rechercher parmi les stations de radio dans les bandes de fréquences AM, FM ou SAT (SATELLITE). Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### Mémorisation des préréglages de la radio

- Sélectionnez la bande de fréquences en appuyant sur la touche à l'écran AM FM ou SAT (SATELLITE).
- Recherchez la station à enregistrer en appuyant sur les touches à l'écran de Recherche vers le haut ou de Recherche vers le bas, en appuyant sur la touche à l'écran SCAN (BALAYAGE) ou en utilisant la touche à l'écran DIRECT TUNE (SYNTONISATION DIRECTE).
- Lorsque vous avez trouvé la station voulue, maintenez une des touches à l'écran PRESET (PRÉRÉGLAGE) enfoncée dans la liste de droite jusqu'à ce que la touche de présélection clignote et que le texte de la station sur la touche à l'écran change.

### NOTA :

Si les touches à l'écran de présélection ne sont pas visibles du côté droit de l'écran, appuyez sur la touche à l'écran Presets (Présélection).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts et de DVD



- Appuyez sur la touche non-programmable MEDIA (MULTIMÉDIA) pour afficher les onglets de source multimédia en haut de l'écran. Sélectionnez la source en appuyant sur l'onglet de touche à l'écran de source multimédia HDD (DISQUE DUR), DISC (DISQUE) ou AUX (AUXILIAIRE).

### NOTA :

En général, la radio à écran tactile passe automatiquement au mode approprié lors de l'insertion ou du branchement initial d'un dispositif dans le système.

### Insertion d'un disque compact ou d'un DVD

- Pour insérer un disque, appuyez sur la touche non-programmable « LOAD » (CHARGEMENT).
- Insérez le disque, face imprimée vers le haut, dans l'ouverture de chargement de la radio. Le mécanisme saisit et charge automatiquement le disque et ferme l'écran basculant. Le lecteur sélectionne le mode voulu après avoir reconnu le disque, puis lance la première piste. L'affichage indique « Reading... » (Lecture en cours) durant cette opération.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches non-programmables Seek Up (Recherche vers le haut) ou Seek Down (Recherche vers le bas) pour rechercher parmi les pistes en mode disque. Appuyez longuement sur la touche à l'écran SEEK UP (RECHERCHE VERS LE HAUT) pour faire défiler la piste jusqu'à son début; si vous continuez de la tenir enfoncée, elle défilera jusqu'à la prochaine piste (si le mode de lecture aléatoire n'est pas activé) jusqu'à ce que vous la relâchiez. Appuyez longuement sur la touche à l'écran SEEK DOWN (RECHERCHE VERS LE BAS) pour faire défiler la piste jusqu'à son début; si vous continuez de la tenir enfoncée, elle défilera jusqu'à la piste précédente (si le mode de lecture aléatoire n'est pas activé) jusqu'à ce que vous la relâchiez.

## Fonctionnement de la prise audio

- La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil audio portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, au système audio du véhicule. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble de connexion audio stéréo de 3,5 mm.
- Appuyez sur la touche non-programmable MEDIA (MULTIMÉDIA), puis sur la touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portable au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Vous pouvez contrôler les fonctions de l'appareil portable à l'aide des boutons de l'appareil lui-même, non pas à l'aide des boutons de la radio. Toutefois, le volume peut être commandé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.

## Fonctionnement du disque dur

- Le mode de disque dur vous permet d'accéder aux fichiers audio sur le disque dur interne. Le fonctionnement du disque dur interne s'apparente à celui d'un lecteur de CD, sauf que la capacité du disque dur est nettement supérieure.
- Il est également possible d'importer des images sur le disque dur interne. Celles-ci peuvent être affichées dans la moitié droite de l'écran de la radio.
- Avant de pouvoir utiliser le mode de disque dur, vous devez copier des chansons et des images sur le disque dur interne. Vous pouvez ajouter des pièces musicales et des images sur le disque dur en utilisant un disque compact ou un dispositif USB (par exemple, une clé USB ou une carte mémoire flash).

## NOTA :

- Le disque dur prend uniquement en charge les formats .jpg/JPEG pour les photos.
- Vous pouvez aussi ajouter sur le disque dur des fichiers WMA/MP3 et des pièces sélectionnées individuellement à partir d'un disque compact. Consultez le guide d'utilisateur du système Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N pour obtenir de plus amples renseignements.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Copier la musique à partir d'un disque compact

- Appuyez sur la touche non-programmable LOAD (CHARGEMENT).
- Insérez un disque, puis appuyez sur la touche non-programmable MY FILES (MES FICHIERS) et sélectionnez la touche à l'écran MY MUSIC (MA MUSIQUE).
- Appuyez sur la touche à l'écran « Add Music Files to HDD » (Ajouter des fichiers de musique sur le disque dur), puis sur la touche à l'écran Disc (Disque) à l'écran suivant pour démarrer le processus.

### NOTA :

- Vous devez peut-être sélectionner le dossier ou le titre selon le disque compact; appuyez ensuite sur la touche DONE (TERMINÉ) pour démarrer le processus de reproduction.
- La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.



## Copier la musique à partir d'un dispositif USB

- Le port USB situé sur le devant de la radio vous permet de copier des fichiers sur votre disque dur. Pour permettre l'accès, soulevez le couvercle.
- Insérez un dispositif USB (par exemple, une clé USB ou une carte mémoire flash), puis sélectionnez la touche à l'écran MY MUSIC (MA MUSIQUE).
- Appuyez sur la touche à l'écran « Add Music Files to HDD » (Ajouter des fichiers de musique sur le disque dur), puis sur la touche à l'écran Front USB (Port USB avant) à l'écran suivant.
- Sélectionnez les dossiers ou les titres que vous souhaitez copier, puis appuyez sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER) pour démarrer le processus de reproduction.
- Pour copier tous les titres, appuyez sur la touche à l'écran ALL (TOUTE), puis sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER).



### NOTA :

La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Copier des images sur le disque dur

- Insérez un disque compact ou un dispositif USB comportant des images en format JPEG.
- Appuyez sur la touche non-programmable MY FILES (MES FICHIERS).
- Appuyez sur la touche à l'écran « My Pictures » (Mes images) pour obtenir une vue d'ensemble des images actuellement enregistrées, puis appuyez sur la touche à l'écran « Add » (Ajouter).
- Appuyez sur la touche à l'écran Disc (Disque) ou USB, puis sélectionnez les dossiers ou les images que vous souhaitez copier sur le disque dur. Utilisez les touches à l'écran PAGE pour parcourir parmi la liste des images.
- Appuyez sur les images souhaitées ou sur la touche à l'écran All (Toutes) pour afficher toutes les images. Confirmez vos sélections en appuyant sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER).

### NOTA :

La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.



## Affichage d'une image à l'écran de la radio

- Lorsque l'importation est terminée, les images sont disponibles à l'écran MY PICTURES (MES IMAGES).
- Appuyez sur la touche non-programmable MY FILES (MES FICHIERS), puis sur la touche à l'écran « My Pictures » (Mes images). Appuyez sur l'image souhaitée, puis sur la touche à l'écran « Set as Picture View » (Sélectionner les images à visionner) et sur la touche à l'écran « Exit » (Quitter). Appuyez ensuite sur la touche non-programmable MENU, puis sur la touche à l'écran « Picture View » (Affichage de l'image) pour afficher l'image sélectionnée à l'écran de la radio.

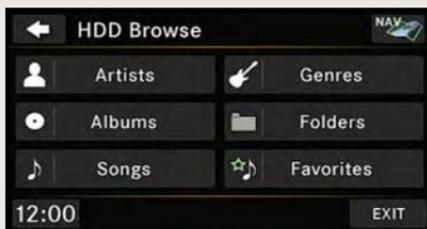
### NOTA :

- Une case cochée à l'écran « My Pictures » (Mes images) indique l'image actuellement utilisée.
- Vous pouvez aussi supprimer les images en appuyant sur la touche à l'écran « Delete » (Supprimer).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Lecture de musique à partir du disque dur

- Appuyez sur la touche non-programmable MEDIA (MULTIMÉDIA) pour afficher les onglets de source multimédia en haut de l'écran. Appuyez sur l'onglet de touche à l'écran HDD (Disque dur). Appuyez sur la touche à l'écran correspondant à la piste que vous voulez écouter ou sur « SEARCH/BROWSE » (RECHERCHE-DÉFILEMENT) pour effectuer une recherche par artiste, par album, par pièce, par genre, à partir d'un dossier ou à partir de la liste des favoris.



## Nettoyage de votre radio à écran tactile

- Ne vaporisez aucun liquide ni produit chimique corrosif directement sur l'écran. Employez un chiffon microfibre à lentille propre et sec pour nettoyer l'écran tactile.
- Au besoin, servez-vous d'un chiffon non pelucheux humecté de nettoyant (alcool isopropylique ou solution 50/50 d'alcool isopropylique et d'eau). Respectez toujours les mesures de sécurité et les directives du fabricant.

## Système de navigation Garmin<sup>MD</sup>

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> 430N intègre le système de navigation Garmin, facile à utiliser, dans votre véhicule. Le système de navigation Garmin<sup>MD</sup> comprend une base de données de plus de six millions de points d'intérêt.
- Appuyez sur la touche à l'écran NAV (NAVIGATION) dans le coin droit supérieur de l'écran pour accéder au système de navigation.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Modification du volume des messages-guides de navigation

1. Programmez une destination.
2. En cours de trajet, appuyez sur la partie supérieure gauche de l'écran de carte où votre prochain virage s'affiche.
3. Le système de navigation répète alors la distance jusqu'à votre prochain virage.
4. Pendant que le système de navigation donne des instructions, utilisez le bouton rotatif ON/OFF VOLUME (MARCHE-ARRÊT ET VOLUME) pour régler le volume à un niveau confortable. Notez que le réglage de volume des instructions vocales de navigation est différent de celui du système audio.

### NOTA :

Pour votre sécurité et celle des autres, il n'est pas possible d'utiliser certaines fonctions lorsque le véhicule est en mouvement.

## Menu de navigation principal

### Recherche de points d'intérêt

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran « Where To? » (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran « Points of Interest » (Points d'intérêt).
- Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie, au besoin.
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran « Go » (Aller).



### Recherche d'un emplacement en épelant le nom

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran « Where To? » (Destination?). Appuyez ensuite sur la touche à l'écran « Points of Interest » (Points d'intérêt) et sur la touche à l'écran « Spell Name » (Épeler le nom).
- Entrez le nom de votre destination.
- Appuyez sur la touche à l'écran « Done » (Terminé).
- Choisissez votre destination, puis appuyez sur la touche à l'écran « Go » (Aller).

### Saisie d'une adresse de destination

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran « Where To? » (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran « Address » (Adresse).
- Suivez les messages-guides à l'écran pour saisir l'adresse, puis appuyez sur la touche à l'écran « Go » (Aller).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Définition de votre emplacement de domicile

- Dans le menu principal de navigation, appuyez sur l'icône Tools (Outils). Sélectionnez ensuite l'icône du dossier My Data (Mes données). Puis sélectionnez Set Home Location (Régler l'emplacement du domicile).
- Vous pouvez entrer directement votre adresse, utiliser votre emplacement actuel comme votre adresse de domicile, ou sélectionner parmi les emplacements trouvés récemment.

## Modification d'un emplacement de domicile

- Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran Where To? (Destination?), puis appuyez sur l'icône Tools (Outils). Appuyez ensuite sur le dossier My Data (Mes données).
- Vous pouvez entrer directement une nouvelle adresse, utiliser votre emplacement actuel ou choisir des emplacements récemment trouvés.

## Go Home (Domicile)

- Un emplacement de domicile doit être mémorisé dans le système. Dans le menu de navigation principal, appuyez sur la touche à l'écran « Where To? » (Destination?), puis appuyez sur la touche à l'écran « Go Home » (Domicile).

## Suivi de votre itinéraire

- Votre itinéraire est indiqué par une ligne de couleur magenta sur la carte. Si vous vous éloignez de l'itinéraire original, votre itinéraire est recalculé. Une icône de limite de vitesse peut apparaître lorsque vous voyagez sur des routes principales.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## **Ajout d'un point de parcours**

- Pour ajouter un arrêt entre la position actuelle et la destination de fin (Point de parcours), l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur l'icône de flèche de retour à plusieurs reprises pour retourner au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran « Where To? » (Destination?), puis recherchez l'arrêt supplémentaire. Choisissez la destination que vous souhaitez ajouter à partir des résultats de la recherche.
- Appuyez sur la touche à l'écran Go (Aller), puis sur Add as Via Point (Ajouter comme point de parcours) et appuyez sur la touche à l'écran Done (Terminé).

## **Emprunt d'un détour**

- Pour emprunter un détour, l'itinéraire doit être en cours.
- Appuyez sur l'icône de flèche de retour à plusieurs reprises pour retourner au menu de navigation principal.
- Appuyez sur la touche à l'écran « Detour » (Détour).

## **NOTA :**

Si l'itinéraire utilisé actuellement est la seule option raisonnable, il est possible que le système de navigation ne calcule pas un détour.

## **Acquisition des signaux satellites**

- Les barres d'intensité des signaux satellites GPS indiquent la puissance de votre réception satellite.
- L'acquisition des signaux satellites peut prendre quelques minutes. Lorsqu'au moins une des barres est verte, votre dispositif capte des signaux satellites.
- Vous pouvez éprouver des retards de réception des signaux de satellite aux endroits dont la vue du ciel est obstruée, tels que les garages, les tunnels ou les grandes villes avec de hauts immeubles.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> 730N



### NOTA :

Votre radio est munie de plusieurs fonctions pour améliorer le confort et la commodité pour tous les occupants. Certaines de ces fonctions ne doivent pas être utilisées lorsque vous conduisez, car elles pourraient vous distraire et détourner votre attention de la route.

### Réglage de l'horloge

- Allumez la radio, puis appuyez sur l'heure affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche programmable « USER CLOCK » (horloge d'utilisateur).
- Pour régler les heures, appuyez sur la touche programmable « HOUR FORWARD » (avancer les heures) ou « HOUR BACKWARD » (reculer les heures).
- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche programmable « MINUTE FORWARD » (avancer les minutes) ou « MINUTE BACKWARD » (reculer les minutes).
- Pour enregistrer la nouvelle heure, appuyez sur le mot « Save » (enregistrer) affiché à l'écran.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Menu

- Appuyez sur la touche non-programmable « MENU » pour accéder au menu « System Setup » (Configuration du système) et au menu « My Files » (Mes fichiers).
- Appuyez sur la touche non-programmable « MENU » dans un mode actif (SAT, CD, AUX, etc.) pour modifier les paramètres du mode.

## Égaliseur, équilibre gauche-droit et équilibre avant-arrière

### Menu Audio Control (Commande audio)

- Appuyez sur la touche non-programmable MENU du côté droit de la radio. Appuyez ensuite sur la touche à l'écran Audio Control (Commande audio) pour accéder au menu de commande audio.
- Utilisez les touches fléchées à l'écran ou le réticule à l'écran pour modifier l'équilibre gauche-droit et avant-arrière. La touche à l'écran CENTER (CENTRE) permet de réinitialiser les réglages.
- Appuyez sur la touche à l'écran Equalizer (Égaliseur) et utilisez les touches à l'écran fléchées ou les barres coulissantes de l'écran pour régler les tonalités BASS (GRAVES), MID (MÉDIANES) et TREBLE (AIGÜES).



### Réglages de l'affichage

- Appuyez sur la touche non-programmable MENU, puis sur la touche à l'écran « Display Settings » (Réglages de l'affichage) pour accéder au menu « Display Settings » (Réglages de l'affichage).
- Sélectionnez la touche à l'écran Daytime Colors (Couleurs du jour) pour passer au mode de réglage de jour manuel et pour régler la luminosité de l'affichage à l'aide des couleurs diurnes.
- Sélectionnez la touche à l'écran Nighttime Colors (Couleurs de nuit) pour passer au mode de réglage de nuit manuel et pour régler la luminosité de l'affichage à l'aide des couleurs nocturnes.
- Sélectionnez la touche à l'écran Auto Color Mode (Mode de couleur automatique) pour passer en mode de réglage automatique jour-nuit et pour commander la luminosité de l'écran à l'aide du rhéostat d'intensité lumineuse du véhicule.
- Appuyez sur la touche à l'écran EXIT (QUITTER) pour enregistrer les réglages.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement de la radio



- Pour accéder au mode radio, appuyez à plusieurs reprises sur la touche non programmable « RADIO/MEDIA » (radio-multimédia) du côté gauche de la radio jusqu'à ce que l'option « AM/FM/SAT » s'affiche au haut de l'écran, puis appuyez sur la touche programmable « AM », « FM » ou « SAT » (satellite) pour sélectionner la bande de fréquences.

### Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches non programmables de « Recherche vers le haut » ou de « Recherche vers le bas » pour rechercher parmi les stations de radio dans les bandes de fréquences AM, FM ou SAT (satellite). Maintenez une des deux touches enfoncée pour sauter les stations sans arrêter.

### Mémorisation des pré-réglages de la radio

- Sélectionnez la bande de fréquences en appuyant sur la touche programmable « AM » « FM » ou « SAT » (satellite).
- Recherchez la station à enregistrer en appuyant sur les touches non programmables de « Recherche vers le haut » ou de « Recherche vers le bas », en appuyant sur la touche programmable « SCAN » (balayage) ou en utilisant la touche programmable « DIRECT TUNE » (syntonisation directe).
- Lorsque vous avez trouvé la station voulue, maintenez une des touches programmables de présélection enfoncée dans la liste de droite, jusqu'au bip de confirmation.

### NOTA :

Si les touches de présélection ne sont pas visibles du côté droit de l'écran, appuyez sur la touche programmable « Presets » (présélection).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts et de DVD



- Appuyez sur la touche non-programmable RADIO/MEDIA (RADIO-MULTIMÉDIA) jusqu'à ce que les onglets de source multimédia s'affichent au haut de l'écran. Sélectionnez la source en appuyant sur l'onglet de touche à l'écran de source multimédia HDD (DISQUE DUR), DISC (DISQUE) ou AUX (AUXILIAIRE).

### NOTA :

En général, la radio à écran tactile passe automatiquement au mode approprié lors de l'insertion ou du branchement initial d'un dispositif dans le système.

### Insertion d'un disque compact ou d'un DVD

- Pour insérer un disque, appuyez sur la touche non-programmable « OPEN/CLOSE » (OUVRIR-FERMER).
- Insérez le disque, face imprimée vers le haut, dans l'ouverture de chargement de la radio. Le mécanisme saisit et charge automatiquement le disque et ferme l'écran basculant. Le lecteur sélectionne le mode voulu après avoir reconnu le disque, puis lance la première piste. L'affichage indique « Reading... » (Lecture en cours) durant cette opération.

### Recherche vers le haut ou vers le bas

- Appuyez sur les touches non-programmables Seek Up (Recherche vers le haut) ou Seek Down (Recherche vers le bas) pour rechercher parmi les pistes en mode disque. Maintenez une des deux touches de recherche enfoncée pour sauter les pistes sans arrêter.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Fonctionnement de la prise audio

- La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil audio portable, tel qu'un lecteur MP3 ou un iPod<sup>MD</sup>, au système audio du véhicule. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble de connexion audio stéréo de 3,5 mm.
- Appuyez sur la touche non-programmable RADIO/MEDIA (RADIO/MULTIMÉDIA), puis sur la touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE) pour passer en mode auxiliaire si la prise audio est raccordée afin de permettre de diffuser la musique de votre appareil portable au moyen des haut-parleurs du véhicule.
- Vous pouvez contrôler les fonctions de l'appareil portable à l'aide des boutons de l'appareil lui-même, non pas à l'aide des boutons de la radio. Le volume peut être contrôlé au moyen de la radio ou de l'appareil portable.

## Fonctionnement du disque dur

- Le mode de disque dur vous permet d'accéder aux fichiers audio sur le disque dur interne. Le fonctionnement du disque dur interne s'apparente à celui d'un lecteur de CD, sauf que la capacité du disque dur est nettement supérieure.
- Il est également possible d'importer des images sur le disque dur interne. Celles-ci peuvent être affichées dans la moitié droite de l'écran de la radio.
- Avant de pouvoir utiliser le mode de disque dur, vous devez copier des chansons et des images sur le disque dur interne. Vous pouvez ajouter des pièces musicales et des images sur le disque dur en utilisant un disque compact ou un dispositif USB (par exemple, une clé USB ou une carte mémoire flash).

### NOTA :

- Le disque dur prend uniquement en charge les formats .jpg/JPEG pour les photos.
- Vous pouvez aussi ajouter sur le disque dur des fichiers WMA/MP3 et des pièces sélectionnées individuellement à partir d'un disque compact. Consultez le manuel du supplément au système Uconnect<sup>MD</sup> 730N pour plus d'informations.

### Copier la musique à partir d'un disque compact

- Appuyez sur la touche non-programmable OPEN/CLOSE (OUVRIR-FERMER).
- Insérez un disque, puis appuyez sur la touche non-programmable MENU.
- Appuyez sur la touche à l'écran MY FILES (MES FICHIERS), puis sélectionnez l'option MY MUSIC (MA MUSIQUE).



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Appuyez sur la touche à l'écran « Add Music Files to HDD » (Ajouter des fichiers de musique sur le disque dur), puis sur la touche à l'écran « From Disc » (À partir du disque) à l'écran suivant pour démarrer le processus.

## NOTA :

- Vous devrez peut-être sélectionner le dossier ou le titre selon le disque compact; appuyez ensuite sur la touche « Done » (Terminé) pour démarrer le processus de reproduction.
- La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.



## Copier la musique à partir d'un dispositif USB

- Le port USB situé sur le devant de la radio vous permet de copier des fichiers sur votre disque dur. Pour permettre l'accès, soulevez le couvercle.
- Insérez un dispositif USB (par exemple, une clé USB ou une carte mémoire flash), puis sélectionnez l'option MY FILES (MES FICHIERS).
- Appuyez sur la touche à l'écran MY MUSIC (MA MUSIQUE), puis sur la touche à l'écran « Add Music Files to HDD » (Ajouter des fichiers de musique sur le disque dur).



- Appuyez sur la touche à l'écran From USB (À partir du dispositif USB), puis sélectionnez les dossiers ou les titres que vous souhaitez copier et appuyez ensuite sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER) pour démarrer le processus de reproduction.

## NOTA :

La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Copier des images sur le disque dur

- Insérez un disque compact ou un dispositif USB comportant des images en format JPEG.
- Appuyez sur la touche non-programmable MENU pour accéder au menu Settings (Réglages), puis sur la touche à l'écran « My Files » (Mes fichiers).
- Appuyez sur la touche à l'écran « My Pictures » (Mes images) pour obtenir une vue d'ensemble des images actuellement enregistrées, puis appuyez sur la touche à l'écran « Add » (Ajouter).
- Appuyez sur la touche à l'écran « From Disc » (À partir du disque) ou « From USB » (À partir du dispositif USB), puis sélectionnez les dossiers ou les images que vous souhaitez copier sur le disque dur. Utilisez les touches à l'écran PAGE pour parcourir parmi la liste des images.
- Appuyez sur les images souhaitées ou sur la touche à l'écran All (Toutes) pour afficher toutes les images. Confirmez vos sélections en appuyant sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER).



### NOTA :

La progression du processus de reproduction s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran.

## Affichage d'une image à l'écran de la radio

- Lorsque l'importation est terminée, les images sont disponibles à l'écran MY PICTURES (MES IMAGES).
- Appuyez sur la touche non-programmable MENU pour accéder au menu Settings (Réglages), puis sur la touche à l'écran « My Files » (Mes fichiers) et sur la touche à l'écran « My Pictures » (Mes images). Appuyez sur l'image souhaitée, puis sur la touche à l'écran « Set as Picture View » (Sélectionner les images à visionner) et sur la touche à l'écran « Exit » (Quitter). Appuyez ensuite sur la touche non-programmable MENU, puis sur la touche à l'écran « Picture View » (Affichage de l'image) pour afficher l'image sélectionnée à l'écran de la radio.

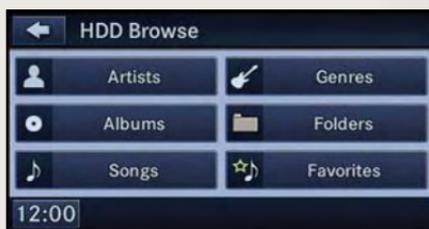
### NOTA :

- Une case cochée à l'écran « My Pictures » (Mes images) indique l'image actuellement utilisée.
- Vous pouvez aussi supprimer les images en appuyant sur la touche à l'écran « Delete » (Supprimer).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Lecture de musique à partir du disque dur

- Appuyez sur la touche non-programmable RADIO/MEDIA (RADIO-MULTIMÉDIA) jusqu'à ce que les onglets de source multimédia s'affichent au haut de l'écran. Appuyez sur l'onglet de touche à l'écran HDD (Disque dur). Appuyez sur la touche à l'écran correspondant à la piste que vous voulez écouter ou sur « SEARCH/BROWSE » (RECHERCHE-DÉFILEMENT) pour effectuer une recherche par artiste, par album, par pièce, par genre, à partir d'un dossier ou à partir de la liste des favoris.



## Nettoyage de votre radio à écran tactile

- Ne vaporisez aucun liquide ni produit chimique corrosif directement sur l'écran. Employez un chiffon microfibre à lentille propre et sec pour nettoyer l'écran tactile.
- Au besoin, servez-vous d'un chiffon non pelucheux humecté de nettoyant (alcool isopropylique ou solution 50/50 d'alcool isopropylique et d'eau). Respectez toujours les mesures de sécurité et les directives du fabricant.

## NAVIGATION

- Le système de navigation capte les signaux GPS d'au plus 16 satellites de façon à afficher la position de votre véhicule. Les données cartographiques et la base de données sont fournies à partir d'un disque dur.
- Appuyez sur la touche non-programmable NAV (NAVIGATION) située sur le devant de la radio pour accéder au système de navigation et au menu principal NAV (NAVIGATION).



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Modification du volume des messages-guides de navigation

1. À partir de l'écran de carte de navigation, appuyez sur la touche non-programmable Menu puis sur la touche à l'écran NAV Settings (Réglages de NAVIGATION). Choisissez ensuite Guidance Prompts (Messages-guides).
2. Choisissez et réglez le volume des messages-guides de navigation en utilisant les flèches de gauche et de droite.
3. Appuyez sur la touche à l'écran SAMPLE VOL (TEST DE VOL.) pour vérifier et régler le volume actuel.
4. Quand le volume vous convient, appuyez sur SAVE (ENREGISTRER) pour enregistrer les paramètres. Appuyez sur la touche à l'écran CANCEL (ANNULLER) pour sortir du menu sans sauvegarder les réglages.



## NOTA :

Pour votre sécurité et celle des autres, il n'est pas possible d'utiliser certaines fonctions lorsque le véhicule est en mouvement.

## Menu de navigation principal

Programmez une nouvelle destination	Itinéraire vers une destination que vous avez déjà programmée	Cherchez la destination par point d'intérêt	Entrez ou choisissez un point d'intérêt préféré
Programmez ou enregistrez des voyages avec de multiples destinations	Itinéraire jusqu'à votre domicile	Cherchez les points d'intérêt à proximité de la position actuelle du véhicule	Affichez la carte
			Itinéraire vers l'établissement d'urgence le plus proche

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Recherche de points d'intérêt

- À partir du menu principal de navigation, appuyez sur la touche à l'écran Points of Interest (Points d'intérêt).
- Sélectionnez une catégorie, puis une sous-catégorie, au besoin.
- Sélectionnez votre destination, puis appuyez sur la touche « GO » (ALLER).

## Recherche d'un emplacement par adresse municipale

### NOTA :

Conseil : Saisissez la ville ou le code postal avant d'entrer le nom de la rue pour faciliter l'entrée de l'adresse. Si la province ou l'État et le pays affichés sont inexacts, appuyez sur la touche à l'écran correspondante pour corriger l'entrée.

- À partir du menu principal de navigation, appuyez sur la touche « New Destination » (Nouvelle destination), puis sur la touche « Street Address » (Adresse municipale).
- Lorsque le pays et la province ou l'État sont définis et que l'écran « Street Address » (Adresse municipale) est affiché, épelez le nom de rue dans l'outil de saisie. Remarquez que le nombre de routes possibles affiché dans le coin supérieur droit de l'écran diminue.
- Appuyez sur la touche à l'écran LIST (liste) pour afficher la liste des noms de rue possibles. Sélectionnez le nom de rue approprié.
- Entrez ensuite le numéro.
- L'écran Confirm Route (Confirmer l'itinéraire) du système de navigation présente à l'utilisateur l'adresse complète, la carte de la région de destination et la méthode actuelle de calcul d'itinéraire.
- Appuyez sur la touche à l'écran GO (ALLER) pour activer la fonction de guidage d'itinéraire.

## Saisie de l'emplacement de votre domicile

- Appuyez sur la touche non-programmable « NAV » du côté droit de la radio.
- À partir du menu principal de navigation, appuyez sur la touche « Guide Me Home » (Retour au domicile) pour entrer l'adresse de votre domicile. Si aucune adresse de domicile n'a été définie, appuyez sur la touche « YES » (OUI) pour accéder au menu « Enter Home Address » (Entrer l'adresse du domicile).
- Appuyez sur la touche « Street Address » (Adresse municipale) pour entrer votre adresse. Appuyez sur la touche à l'écran portant le nom de la province ou de l'État souhaité et entrez le nom de la rue dans l'outil de saisie.
- Après avoir entré le nom de la rue, appuyez sur la touche « CONTINUE » (CONTINUER) pour le confirmer. Entrez le numéro de porte à l'écran suivant. Si cette adresse existe dans plusieurs villes, vous êtes invité à choisir votre ville dans la liste.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Quand l'adresse est complète, le système affiche la carte du secteur de votre adresse domiciliaire. Appuyez sur la touche « SAVE » (ENREGISTRER) pour confirmer l'adresse. Le système vous demande ensuite de confirmer si vous souhaitez vous rendre à cette adresse. Touchez la touche à l'écran Yes (Oui) ou No (Non).

## **Modifier votre adresse domiciliaire**

### **NOTA :**

Conseil : Saisissez la ville ou le code postal avant d'entrer le nom de la rue pour faciliter l'entrée de l'adresse.

- Cette procédure vous permet de modifier votre adresse personnelle s'il y a déjà une adresse entrée.
- Appuyez sur la touche non-programmable « MENU », sur la touche « My Files » (Mes fichiers), puis sur la touche « My Address Book » (Mon carnet d'adresses).
- Appuyez sur la touche « Home » (Domicile), sur la touche « Edit Contacts » (Modifier les contacts), puis sur la touche « Change Address » (Modifier l'adresse).
- Appuyez sur la touche à l'écran portant le nom de la province ou de l'État souhaité et entrez le nom de la rue dans l'outil de saisie.
- Après avoir entré le nom de la rue, appuyez sur la touche « CONTINUE » (CONTINUER) pour le confirmer.
- Entrez le numéro de porte à l'écran suivant. Si cette adresse existe dans plusieurs villes, vous êtes invité à choisir votre ville dans la liste.
- Appuyez sur la touche à l'écran SAVE (ENREGISTRER) pour confirmer l'adresse.

## **Go Home (Domicile)**

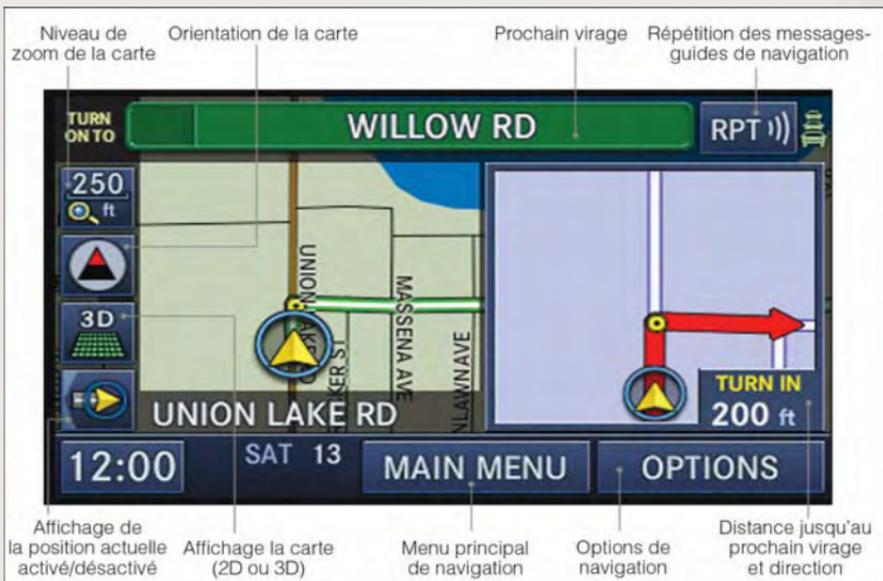
- À partir du menu principal NAV (NAVIGATION), appuyez sur la touche « Guide Me Home » (Retour au domicile) lorsque vous souhaitez être guidé jusqu'à votre domicile.

## **Where Am I Now? (Où suis-je maintenant?)**

- À partir du menu principal NAV (NAVIGATION), appuyez sur la touche Where Am I Now? (Où suis-je maintenant?). Le menu Where Am I Now? (Où suis-je maintenant?) présente des renseignements locaux sur la position actuelle du véhicule.
- Appuyez sur la touche à l'écran NEARBY POI (POINTS D'INTÉRÊT À PROXIMITÉ) pour rechercher un point d'intérêt local.
- Appuyez sur la touche à l'écran SAVE LOCATION (ENREGISTRER L'EMPLACEMENT) pour enregistrer l'emplacement actuel dans la mémoire des emplacements enregistrés.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Guidage d'itinéraire



- Après que la fonction de guidage d'itinéraire a été activée, le système calcule l'itinéraire et affiche le message « Follow the arrows on the display. » (suivez les flèches à l'écran). Par la suite, le système vous guide à l'aide de messages vocaux et visuels.

### Options d'itinéraire

- Appuyez sur la touche programmable « OPTIONS » dans le menu « Route Guidance » (guidage d'itinéraire) pour afficher les renseignements suivants :
  - La moitié gauche de l'écran présente la position actuelle et la méthode de calcul d'itinéraire en vigueur.
  - Sélectionnez l'option « Take Detour » (prendre un détour) pour calculer un itinéraire différent.
  - L'option « Find Nearby POI » (trouver les points d'intérêt à proximité) permet de rechercher un point d'intérêt local.
  - L'option « Destination Info » (information relative à la destination) affiche des renseignements sur la destination.
  - L'option « View Turn List » (afficher la liste des virages) présente la liste des rues utilisées pour établir l'itinéraire actuel.
  - L'option « Save Destination » (enregistrer la destination) permet de sauvegarder l'adresse de destination.
  - L'option « Change Method » (modifier la méthode) vous permet de modifier la méthode de calcul d'itinéraire.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## RADIO SATELLITE ET SERVICE TRAVEL LINK SiriusXM

- Le service SiriusXM Travel Link exige un abonnement, vendu séparément après l'abonnement d'essai d'un an compris avec l'achat du véhicule.
- Le service SiriusXM Travel Link est disponible seulement aux États-Unis.
- Les fonctions ci-dessous décrivent les options qui sont disponibles en mode radio satellite SiriusXM.
- Pour avoir accès à la radio satellite SiriusXM, appuyez sur la touche non-programmable RADIO/MEDIA (RADIO-MULTIMÉDIA) ou RADIO, puis sur la touche à l'écran SAT (SATELLITE).

### Info (Information)

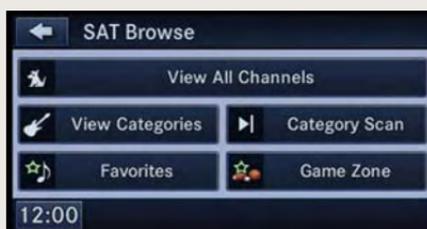
- Appuyez sur la touche à l'écran « i » pour afficher des informations détaillées sur la chaîne radio satellite Sirius XM en cours.

### Contrôles parentaux de SiriusXM

- La radio satellite SiriusXM offre aussi l'option de verrouiller en permanence les chaînes sélectionnées. Appelez au 1 888 539-7474 et demandez l'ensemble familial.
- Systèmes Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N et 730N : appuyez sur la touche non-programmable MENU en mode radio satellite SiriusXM, puis sélectionnez la touche « Channel Lock » (Verrouillage des chaînes) pour activer ou désactiver les chaînes voulues. Les fonctions SEEK (RECHERCHE) et SCAN (BALAYAGE) ne permettront alors que l'affichage des chaînes sans verrouillage.

### Rechercher/Parcourir

- Appuyez sur la touche à l'écran en forme de loupe pour rechercher ou parcourir la liste des chaînes SiriusXM par favoris et catégories comme le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le nom de la chaîne. Cette touche vous permet aussi de gérer vos favoris.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Favoris de la radio satellite SiriusXM (Favoris du mode SATELLITE)

- Vous pouvez enregistrer 50 chansons favorites et 50 artistes favoris.
- Appuyez sur la touche à l'écran Add favorite (Ajouter aux favoris) pour ajouter la chanson ou l'artiste du programme en cours à la liste des favoris SAT. L'étoile de favoris s'affiche dans le coin supérieur droit, sous la touche à l'écran SAT (SATELLITE).
- Vous verrez un indicateur d'étoile de favoris dans le coin supérieur droit de l'écran sous la touche à l'écran SAT (SATELLITE), et une fenêtre contextuelle vous alertera qu'une chanson ou un artiste préféré est en cours de lecture sur une des chaînes de radio satellite SiriusXM.

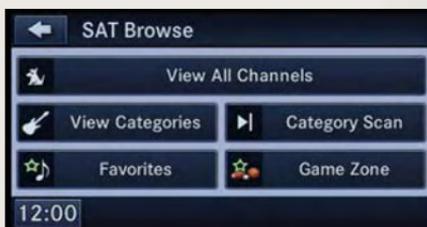
### NOTA :

Consultez le manuel du supplément au système Uconnect<sup>MD</sup> 730N ou 430/430N pour obtenir de plus amples renseignements.



## Affichage de la liste des favoris de la radio satellite

- Appuyez sur la touche à l'écran « Search/Browse » (Recherche-défilement) et sélectionnez l'option « Favorites » (Favoris) à partir de l'écran de défilement SAT (SATELLITE).
- Appuyez sur la touche à l'écran de favoris voulus pour faire passer le syntoniseur satellite à la chaîne correspondante.
- Vous pouvez utiliser la touche à l'écran LIST (LISTE) pour alterner entre les options suivantes :
  - Chansons favorites.
  - Artistes favoris.
  - Favoris en cours de lecture.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Replay (Relecture)

- Lorsque vous êtes en mode SAT (SATELLITE), vous pouvez effectuer la relecture de 44 minutes de diffusion de la chaîne SiriusXM en cours (lorsqu'une autre chaîne est sélectionnée, cette mémoire-tampon audio est effacée). Appuyez sur le bouton REPLAY (RELECTURE) pour écouter l'audio enregistré.
- Vous pouvez appuyer sur les commandes à l'écran pour effectuer une pause et un retour rapide de la relecture audio, appuyer sur la touche SCAN (BALAYAGE) pour écouter un extrait de chacune des pistes enregistrées dans la mémoire-tampon ou sélectionner une piste de la liste.
- Le temps affiché sous la barre indique le délai entre la position de lecture de la mémoire-tampon actuelle et la diffusion en direct.



Option de relecture	Description de l'option
Play/Pause (Lecture-pause)	Appuyez sur cette touche pour interrompre temporairement la lecture du contenu. Appuyez de nouveau sur la touche Play/Pause (Lecture-pause) pour reprendre la lecture.
RW (Recul)	Cette touche permet de faire reculer le contenu de la chaîne par étapes de cinq secondes. Appuyez longuement sur la touche pour faire reculer en continu le contenu, puis relâchez-la pour entamer la lecture du contenu à partir de ce point.
FW (Avance rapide)	Cette touche permet de faire avancer le contenu et fonctionne de façon similaire à la fonction de recul. Toutefois, la fonction d'avance rapide peut seulement être utilisée lorsque le contenu a été rembobiné précédemment.
Replay Time (Temps de relecture)	Cette touche affiche, dans la partie supérieure centrale de l'écran, la quantité de temps du contenu qui précède la diffusion de la chaîne en direct.
Live (Contenu en direct)	Cette touche reprend la lecture du contenu en direct en tout temps lors de la relecture du contenu rembobiné.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

**SiriusXM Travel Link (Système Uconnect<sup>MD</sup> 730N et Uconnect<sup>MD</sup> 430N seulement)**

## NOTA :

- Le service SiriusXM Travel Link exige un abonnement, vendu séparément après l'abonnement d'essai d'un an compris avec l'achat du véhicule.
- Le service SiriusXM Travel Link est disponible seulement aux États-Unis.
- Le service SiriusXM Travel Link vous permet d'obtenir une foule de données utiles que vous pouvez afficher au moyen de touches sur votre écran dans le véhicule.
- Pour accéder à Travel Link, appuyez sur la touche non-programmable MENU, puis appuyez sur la touche à l'écran Travel Link.



1 – Favorites (Favoris)	Affichez et mémorisez votre emplacement, cinéma et équipes sportives favoris pour pouvoir y accéder rapidement.
2 – Forecast (Prévisions)	Affichez les conditions météorologiques détaillées, les prévisions et les conditions de ski et de planche à neige dans les stations de ski.
3 – Ski Info (Information relative aux conditions de ski)	Affichez les conditions de ski et de planche à neige dans les stations de ski.
4 – Fuel Prices (Prix du carburant)	Affichez l'information détaillée sur le prix du carburant des stations de ravitaillement.
5 – Movies (Films)	Affichez l'information sur les films qui sont actuellement à l'affiche dans les cinémas.
6 – Sports	Affichez les pointages et les événements à venir des principaux sports.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## COMMANDES AUDIO AU VOLANT

- Les commandes audio au volant sont situées sur la surface arrière du volant.

### Touche de droite

- Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume.
- Appuyez sur la touche au centre pour changer les modes AM/FM/CD/SAT.

### Touche de gauche

- Appuyez sur la touche vers le haut ou vers le bas pour syntoniser la station de radio la plus puissante ou pour sélectionner la piste de CD suivante ou précédente.
- Appuyez sur le bouton du centre pour sélectionner la station pré réglée suivante (radio) ou pour changer les disques compacts si le système audio est muni d'un changeur de disques compacts.



## COMMANDE iPod<sup>MD</sup>/USB/MP3

- Il existe plusieurs façons de lire de la musique avec le système audio de votre véhicule : à partir d'un iPod<sup>MD</sup>, d'un lecteur MP3 ou d'une mémoire USB.
- Le port USB à distance, situé dans la console centrale, vous permet de raccorder un iPod<sup>MD</sup> au système audio du véhicule.

### NOTA :

Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> 730N ou 731N, le port USB situé sur le devant de la radio permet d'accéder aux mêmes fonctions que le port USB à distance.

- **Radios à écran non tactile** : pour entendre le son des appareils raccordés au port USB, appuyez sur la touche à l'écran « AUX » (AUXILIAIRE) située sur le devant de la radio.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- **Radios à écran tactile** : pour écouter le son des appareils raccordés au port USB, appuyez sur la touche non-programmable MEDIA (MULTIMÉDIA), puis sur la touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE) ou iPod® (iPod<sup>MD</sup>).
- Lorsque le dispositif est branché sur ce port :
  - Vous pouvez commander le dispositif iPod<sup>MD</sup> au moyen des touches de la radio pour la lecture des pistes et pour parcourir et afficher le contenu du dispositif iPod<sup>MD</sup> ou des appareils externes.
  - La pile du dispositif iPod<sup>MD</sup> se recharge lorsque ce dernier est branché sur le port USB (si cette fonction est prise en charge par l'appareil audio spécifique).
  - Les dispositifs iPod<sup>MD</sup> compatibles peuvent aussi être commandés au moyen des commandes vocales. Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.



## NOTA :

Le port USB prend en charge certains modèles Mini, Classic, Nano, Touch et iPhone<sup>MD</sup>. Le port USB prend aussi en charge la lecture de musique à partir de dispositifs de stockage en mémoire de masse externe USB compatibles. Pour connaître les formats de fichier audio pris en charge, consultez la section concernant le port USB du guide de l'automobiliste sur le DVD. Consultez le site Web [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) pour obtenir une liste de iPod<sup>MD</sup> testés. Certaines versions du logiciel iPod<sup>MD</sup> pourraient ne pas être totalement compatibles avec les fonctions du port USB. Visitez le site Web d'Apple pour les mises à jour logicielles du dispositif iPod<sup>MD</sup>.

## MISE EN GARDE!

Il ne faut pas brancher ni débrancher le dispositif iPod<sup>MD</sup> ou l'appareil externe pendant que vous conduisez. Vous risquez une collision si vous ne tenez pas compte de cet avertissement.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Système Uconnect<sup>MD</sup> Phone

- Pour déterminer si votre véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, appuyez sur le bouton du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone  situé sur le devant de la radio. Si votre véhicule est muni de cette caractéristique, vous entendrez un message-guide vocal. Dans le cas contraire, le message « Uconnect<sup>MD</sup> Phone not available » (Système Uconnect non disponible) s'affichera à l'écran.
- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone est un système de communication mains libres à bord du véhicule, activé par la voix, muni de la fonction de commande vocale (consultez la section « Commande vocale »).

### NOTA :

Pour accéder au tutoriel, appuyez sur le bouton du système Uconnect<sup>MD</sup> Phone . Après le BIP, dites « tutorial » (tutoriel). Appuyez sur n'importe quel bouton ou touche non-programmable, ou appuyez sur l'affichage (radio à écran tactile) pour annuler le « tutorial ».

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone vous permet de composer un numéro de téléphone au moyen de votre téléphone mobile en énonçant de simples commandes vocales.
- Consultez le guide de l'automobiliste de votre véhicule sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

### NOTA :

Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, vous devez posséder un téléphone mobile utilisant la version 1.0 (ou une version plus récente) du système mains libres Bluetooth<sup>MD</sup>. Pour obtenir le soutien à la clientèle, les résidents américains de Uconnect<sup>MD</sup> doivent consulter le site Web [www.UconnectPhone.com](http://www.UconnectPhone.com) ou communiquer par téléphone au 1 877 855-8400. Les résidents canadiens doivent consulter le site Web [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) ou communiquer par téléphone au 1 800 465-2001 (Anglais) ou 1 800-387-9983 (Français). Ce site fournira des instructions spécifiques en fonction du type de téléphone mobile jumelé.

## Jumelage des téléphones

### NOTA :

Le jumelage des téléphones s'effectue une seule fois avant l'utilisation. Avant de commencer le processus de jumelage, assurez-vous que la fonction Bluetooth<sup>MD</sup> de tous les autres téléphones dans le véhicule est désactivée.

- Pour commencer, appuyez sur le bouton Phone (Téléphone) .
- Attendez le message-guide « ready » (prêt) et le BIP.
- Après le BIP, dites « setup » (configuration) ou « Uconnect device setup » (Configuration de l'appareil Uconnect).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Après le BIP, dites « device pairing » (jumelage de l'appareil).
- Après le BIP, dites « pair a device » (jumeler un appareil).
- Suivez les messages-guides audibles.
- Vous devrez saisir un numéro d'identification personnelle (NIP) à quatre chiffres, que vous devrez ultérieurement entrer dans votre téléphone mobile. Vous pouvez énoncer un NIP à quatre chiffres de votre choix. Vous n'aurez pas à vous souvenir de ce NIP après le jumelage initial.
- Vous serez alors invité à créer un nom pour le jumelage du téléphone (chaque téléphone jumelé doit avoir un nom unique).
- On vous demandera ensuite de donner à ce nouveau jumelage une priorité de 1 à 7 (vous pouvez jumeler jusqu'à sept téléphones); 1 est la priorité la plus élevée alors que 7 constitue la priorité la moins élevée. Le système établit uniquement la communication avec le téléphone dont la priorité est la plus élevée qui se trouve à proximité du véhicule.
- Vous devrez ensuite commencer le processus de jumelage de votre téléphone cellulaire. Suivez les instructions du système Bluetooth<sup>MD</sup> dans le guide de l'automobiliste de votre téléphone cellulaire pour terminer la configuration du jumelage de téléphone.



## Répertoire téléphonique

### Téléchargement du répertoire téléphonique – transfert automatique du répertoire à partir du téléphone mobile

- Selon l'équipement, et si votre téléphone prend cette fonction en charge, le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone télécharge automatiquement les noms (noms textuels) et les numéros du répertoire téléphonique du téléphone mobile. Certains téléphones Bluetooth<sup>MD</sup> à profil d'accès au répertoire téléphonique peuvent prendre cette fonction en charge. Le transfert automatique est indiqué par une flèche verte dans la partie inférieure de l'écran. Pour les téléphones pris en charge, consultez le site [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca).
- Le téléchargement et la mise à jour, s'ils sont pris en charge, commencent dès que la connexion sans fil Bluetooth<sup>MD</sup> est établie entre le téléphone et le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, par exemple lorsque vous faites démarrer le moteur.



# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## NOTA :

Avant le téléchargement, il est possible que le téléphone mobile exige une autorisation.

- Jusqu'à 1 000 entrées par téléphone peuvent être téléchargées et mises à jour chaque fois qu'un téléphone est relié au système Uconnect<sup>MD</sup> Phone.
- Selon le nombre maximal d'entrées téléchargées, il peut y avoir un bref délai avant que les derniers noms téléchargés puissent être utilisés. Jusqu'à ce moment, le précédent répertoire téléphonique téléchargé, le cas échéant, peut être utilisé.
- Seul le répertoire téléphonique du téléphone mobile actuellement relié est accessible.
- Seul le répertoire téléphonique du téléphone mobile est téléchargé. Le répertoire téléphonique de la carte SIM ne fait pas partie du répertoire téléphonique du téléphone mobile.
- Ce répertoire téléphonique téléchargé ne peut être modifié ni supprimé sur le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone. Il ne peut être modifié que sur le téléphone mobile. Les modifications sont mises à jour et transférées au système Uconnect<sup>MD</sup> Phone lors de la prochaine connexion du téléphone.

## Faire un appel

- Appuyez sur le bouton Phone (Téléphone) .
- (Après le BIP), dites « dial » (composer) ou énoncez un nom.
- (Après le BIP), énoncez le numéro (ou le nom).

## Réception d'un appel – accepter l'appel (et le terminer)

- Lorsqu'une sonnerie d'appel entrant est annoncée sur le système Uconnect<sup>MD</sup>, appuyez sur le bouton Phone (Téléphone) .
- Pour terminer un appel, appuyez sur le bouton Phone (Téléphone) .

## Mettre le microphone en sourdine (ou annuler la sourdine) pendant l'appel

- Pendant un appel, appuyez sur le bouton de commande vocale  VR.
- Après le BIP, dites « mute » (mise en sourdine) (ou « mute off » [désactiver la sourdine]).

## Transfert d'appel en cours entre le combiné et le véhicule

- Pendant un appel, appuyez sur le bouton Voice Command (Commande vocale)  VR.
- Après le BIP, dites « transfer call » (transférer l'appel).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Réglage du volume

- Démarrez un dialogue en appuyant sur le bouton de téléphone  , puis réglez le volume pendant un appel normal.
- Utilisez le bouton rotatif ON/OFF VOLUME (MARCHE-ARRÊT ET VOLUME) pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système Uconnect<sup>MD</sup> énonce un message. Notez que le réglage de volume du système Uconnect<sup>MD</sup> est différent de celui du système audio.

### MISE EN GARDE!

- Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sécuritaires conformément aux lois applicables et aux règles d'utilisation du téléphone. Votre attention doit être maintenue sur la route pour une conduite sécuritaire. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision, entraînant des blessures graves ou mortelles aux occupants.
- Pour utiliser le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone en cas d'urgence, votre téléphone mobile doit :
  - être en fonction;
  - être jumelé au système Uconnect<sup>MD</sup> Phone;
  - se trouver dans la zone de couverture du réseau.

## SYSTÈME Uconnect<sup>MD</sup> À COMMANDE VOCALE

### Utilisation des commandes vocales

- Le système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale vous permet de commander la radio AM et FM, la radio satellite, le lecteur de disques compacts, le disque dur, le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone, un enregistreur vocal et des dispositifs multimédias portatifs pris en charge.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton Voice Command (Commande vocale)  VR situé sur le devant de la radio ou sur le volant, vous entendez un bip. Ce dernier représente l'invite à énoncer une commande. Si vous n'énoncez aucune commande dans les quelques secondes qui suivent, le système présente une liste d'options. Si vous voulez interrompre le système pendant la présentation des options, appuyez sur le bouton Voice Command (Commande vocale)  VR , puis énoncez votre commande après le BIP.

### NOTA :

Visitez le site <http://www.drivenuconnect.ca/features/voiceCommand/> pour obtenir de plus amples renseignements sur les fonctions de commande vocale qui s'appliquent à votre véhicule.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Démarrez un dialogue en appuyant sur le bouton Voice Command (Commande vocale) « VR » : vous entendrez alors un bip. Ce dernier représente l'invite à énoncer une commande. Une liste des commandes vocales pour chacun des modes différents est présentée ci-dessous.



## Commandes vocales courantes (Exemples)

À partir du menu ou dans le mode :	Exemples de commande vocale :
Menu principal	« Radio AM » (pour passer au mode de radio AM)
	« Radio FM » (pour passer au mode de radio FM)
	« Satellite Radio » (Radio satellite) (pour passer au mode de radio satellite)
	« Disc » (Disque) (pour passer au mode disque)
	« USB » (pour passer au mode USB)
	« Bluetooth Streaming » (Diffusion en flux audio Bluetooth) (pour passer au mode de diffusion en flux audio Bluetooth)
	« Memo » (Enregistrement) (pour passer au mode d'enregistreur vocal)
Mode radio	« System Setup » (Réglage du système) (pour passer au réglage du système)
	« Frequency » (Fréquence) (pour changer de fréquence)
	« Next Station » (Station suivante) (pour sélectionner la station suivante)
	« Previous Station » (Station précédente) (pour sélectionner la station précédente)
	« Radio Menu » (Menu de radio) (pour accéder au menu de radio)
« Main Menu » (Menu principal) (pour accéder au menu principal)	

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

À partir du menu ou dans le mode :	Exemples de commande vocale :
Mode de radio satellite SiriusXM	« Channel Number » (Numéro de la station) (pour changer de station en énonçant le numéro de la chaîne)
	« Next Channel » (Station suivante) (pour sélectionner la chaîne suivante)
	« Previous Channel » (Station précédente) (pour sélectionner la station précédente)
	« List Channel » (Liste des stations) (pour entendre la liste des stations disponibles)
	« Channel Name » (Nom de la chaîne) (pour changer de chaîne en énonçant le numéro de la chaîne)
	« Select Name » (Sélectionner le nom) (pour énoncer le nom d'une chaîne)
	« Radio Menu » (Menu de radio) (pour accéder au menu de radio)
	« Main Menu » (Menu principal) (pour accéder au menu principal)
Mode disque	« Track » (#) (Piste [numéro]) (pour changer de piste)
	« Next Track » (Piste suivante) (pour sélectionner la piste suivante)
	« Previous Track » (Piste précédente) (pour sélectionner la piste précédente)
	« Main Menu » (Menu principal) (pour accéder au menu principal)
Mode d'enregistrement	Pour passer au mode d'enregistreur vocal, dites Memo (Enregistrement). Les commandes vocales suivantes sont disponibles pour ce mode : New Memo (Nouvel enregistrement) (pour mémoriser un nouvel enregistrement). Pendant l'enregistrement, vous pouvez appuyer sur le bouton Voice Command (Commande vocale)  VR pour interrompre l'enregistrement. Pour poursuivre l'opération, énoncez l'une des commandes suivantes :
	– « Save » (Sauvegarder) (pour sauvegarder l'enregistrement)
	– « Continue » (Continuer) (pour continuer l'enregistrement)
	– « Delete » (Supprimer) (pour supprimer l'enregistrement)
	– « Play Memos » (Lire les enregistrements) (pour effectuer la lecture des enregistrements mémorisés précédemment). Durant la lecture, vous pouvez appuyer sur le bouton Voice Command (Commande vocale)  VR pour interrompre la lecture des enregistrements. Pour poursuivre l'opération, énoncez l'une des commandes suivantes :
	– « Repeat » (Répéter) (pour répéter un enregistrement)
	– « Next » (Suivant) (pour effectuer la lecture de l'enregistrement suivant)
	– « Previous » (Précédent) (pour effectuer la lecture de l'enregistrement précédent)
	– « Delete » (Supprimer) (pour supprimer un enregistrement)
	– « Delete All » (Supprimer tous) (pour supprimer tous les enregistrements)

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## Réponse texte-voix

- Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale, les radios Media Center 430N, 730N et 731N peuvent effectuer la lecture de messages-textes entrants (messagerie-texte) au moyen du système audio du véhicule.
- Le système vous permet aussi de répondre en sélectionnant des options parmi des phrases prédéfinies.
- Certains téléphones ne sont pas compatibles avec cette fonction. Consultez la liste des téléphones compatibles en visitant le site Web [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca). Les téléphones mobiles branchés doivent être compatibles avec le système Bluetooth et doivent être jumelés à votre radio.
- Appuyez sur le bouton de commande vocale « VR », puis après le BIP, dites « SMS » (messagerie texte).

### NOTA :

Pour accéder au tutoriel, appuyez sur le bouton Voice Command (Commande vocale) « VR ». Après le BIP, dites « tutoriel ». Appuyez sur n'importe quel bouton ou touche non-programmable, ou appuyez sur l'écran (radio à écran tactile) pour annuler le tutoriel.

## MISE EN GARDE!

Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sécuritaires conformément aux lois applicables et aux règles d'utilisation du téléphone. Votre attention doit être maintenue sur la route pour une conduite sécuritaire. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision, entraînant des blessures graves ou mortelles aux occupants.

## DIFFUSION EN FLUX AUDIO Bluetooth<sup>MD</sup>

- Si le véhicule est muni du système Uconnect<sup>MD</sup> à commande vocale, les dispositifs iPod<sup>MD</sup>, les téléphones cellulaires ou d'autres lecteurs multimédias compatibles avec Bluetooth peuvent aussi diffuser de la musique en continu au moyen du système audio du véhicule. Votre dispositif connecté doit être compatible avec Bluetooth et jumelé avec votre radio (consultez le site [www.UconnectPhone.ca](http://www.UconnectPhone.ca) pour obtenir les directives de jumelage).



- **Radios à écran non tactile :** appuyez sur le bouton AUX (AUXILIAIRE) situé sur le devant de la radio jusqu'à ce que l'option « BT » (Bluetooth) ou « Audio Streaming » (Diffusion en flux audio) s'affiche à l'écran de la radio.
- **Radios à écran tactile :** appuyez sur la touche non-programmable RADIO/MEDIA (RADIO-MULTIMÉDIA) ou MEDIA (MULTIMÉDIA), puis sur l'onglet de touche à l'écran AUX (AUXILIAIRE).

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE (EVIC)

- L'EVIC comprend un affichage interactif situé dans le groupe d'instruments. En appuyant sur les commandes du volant, le conducteur peut sélectionner l'information relative au véhicule et les réglages personnels. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Fonctions programmables » dans ce guide.
- Appuyez brièvement sur le bouton MENU pour faire défiler les menus principaux (économie de carburant, avertissements, minuterie, unités de mesure, système, réglages personnalisés) ou pour quitter les sous-menus.
- Appuyez brièvement sur le bouton de SÉLECTION ► pour accéder aux menus principaux et aux sous-menus ou pour sélectionner un réglage personnalisé dans le menu de configuration.
- Appuyez brièvement sur le bouton de BOUSSOLE (A) pour afficher l'une des huit lectures de la boussole ainsi que la température extérieure ou pour quitter les sous-menus.
- Appuyez brièvement sur le bouton fléché vers le BAS ▼ pour faire défiler vers le bas les sous-menus.



### Menu principal de l'EVIC

- Pour passer à chaque fonction du menu principal, appuyez brièvement sur le bouton MENU une fois pour chaque option. Un passage de la dernière option de la liste entraîne l'affichage de la première option de la liste des fonctions. Les fonctions suivantes sont disponibles dans le menu principal :
  - Compass, Outside Temperature, et ECO display (affichage de la boussole, de la température extérieure et de la consommation de carburant)
  - Compteur de vitesse numérique
  - Average Fuel Economy (Consommation moyenne de carburant)
  - Distance to Empty (Autonomie de carburant)
  - Elapsed Time (Temps écoulé)

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Informations sur le véhicule
  - Coolant Temp (Température du liquide de refroidissement)
  - Pression d'huile
  - Température de la transmission
  - Vie utile restante de l'huile (Indicateur de vidange d'huile automatique)
- EVIC Units Selection (Sélection des unités de l'EVIC)
- System Status (État du système)
- Paramètres personnels
- Pression des pneus

## Étalonnage de la boussole

- Cette boussole s'étalonne automatiquement, ce qui élimine le besoin de la régler manuellement. Lorsque le véhicule est neuf, la lecture de la boussole peut paraître instable et la mention « CAL » (ÉTALONNAGE) s'affiche à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée.
- Vous pouvez également étalonner la boussole en effectuant avec le véhicule un ou plusieurs cercles complets (dans un endroit exempt de grandes structures ou d'objets métalliques) jusqu'à ce que la mention « CAL » (ÉTALONNAGE) ne soit plus affichée à l'écran du centre d'information électronique. La boussole fonctionnera alors normalement.

## ECO

- Le message ECO (CONSOMMATION DE CARBURANT) s'affiche à l'écran de votre EVIC lorsque vous conduisez de façon écoénergétique.
- Cette fonction vous permet de contrôler la consommation de carburant lorsque vous conduisez de façon écoénergétique et elle peut être utilisée pour modifier les habitudes de conduite afin d'augmenter l'économie de carburant.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## FONCTIONS PROGRAMMABLES

### Centre d'information électronique (EVIC)

- Le centre d'information électronique (EVIC) peut être utilisé pour programmer les réglages personnalisés suivants. Appuyez brièvement sur le bouton MENU jusqu'à ce que l'option « Personal Settings » (Réglages personnalisés) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur le bouton fléché vers le BAS ▼ pour faire défiler les réglages. Appuyez sur le bouton de SÉLECTION ► pour modifier le réglage.
  - Langue
  - Auto UNLK On Exit (Déverrouillage automatique à la sortie)
  - RKE Unlock (télédéverrouillage)
  - Sound Horn With RKE Lock (Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage par télédéverrouillage)
  - Flash Lamp with Lock (Clignotement des feux au verrouillage)
  - Headlamp Off Delay (Phares à extinction temporisée)
  - Headlamps With Wipers (Phares avec essuie-glaces)
  - Key-Off Power Delay (Délai d'alimentation après coupure)
  - Illumin. Approach (Éclairage d'accueil)
  - Hill Start Assist (HSA) (Assistance au départ en pente)
  - Display Units of Measure In (Affichage des unités de mesure en...)
  - Nav – Turn By Turn (Navigation – virage par virage)
  - Display Fuel Saver (Afficher l'économie de carburant)
  - Compass Variance (Déclinaison magnétique de la boussole)
  - Calibrate Compass (Étalonnage de la boussole)

### Fonctions programmables de la télécommande

- Les fonctions suivantes peuvent aussi être programmées au moyen de la télécommande de télédéverrouillage ou du commutateur d'allumage et du commutateur de verrouillage de portière du conducteur.

### NOTA :

Appuyez sur le bouton de VERROUILLAGE lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule pour activer le système d'alarme antivol. L'ouverture d'une portière lorsque le système d'alarme antivol du véhicule est activé fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton de DÉVERROUILLAGE pour désactiver le système d'alarme antivol du véhicule.

### Clignotement des feux au verrouillage

- Cette fonction qui allume les clignotants lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées peut être activée ou désactivée. Pour activer ou désactiver cette fonction :
  - Maintenez le bouton de DÉVERROUILLAGE enfoncé pendant au moins quatre secondes, mais pas plus de dix secondes. Maintenez ensuite le bouton de VERROUILLAGE enfoncé en même temps que le bouton de DÉVERROUILLAGE.
  - Relâchez les deux boutons simultanément.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## ONDULEUR D'ALIMENTATION

- Un onduleur d'alimentation de 115 volts (150 watts) se trouve à l'avant de la console centrale.
- Cette prise peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 150 W.
- Le commutateur de l'onduleur d'alimentation est situé sur le tableau de bord sous le système de chauffage-climatisation. Pour alimenter la prise de courant, appuyez une fois sur le commutateur. Le témoin s'allume. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour couper l'alimentation de l'onduleur d'alimentation.



### NOTA :

L'onduleur d'alimentation est muni d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la puissance nominale de 150 W est dépassée, l'onduleur d'alimentation se coupera automatiquement. Une fois que le dispositif électrique a été retiré de la prise, l'onduleur d'alimentation devrait se réinitialiser automatiquement. Si la puissance nominale dépasse environ 170 W, l'onduleur d'alimentation nécessite peut-être une réinitialisation manuelle. Pour réinitialiser manuellement l'onduleur, débranchez le dispositif, puis rebranchez-le. Pour éviter de surcharger le circuit, vérifiez la puissance nominale des dispositifs électriques avant d'utiliser l'onduleur.

### MISE EN GARDE!

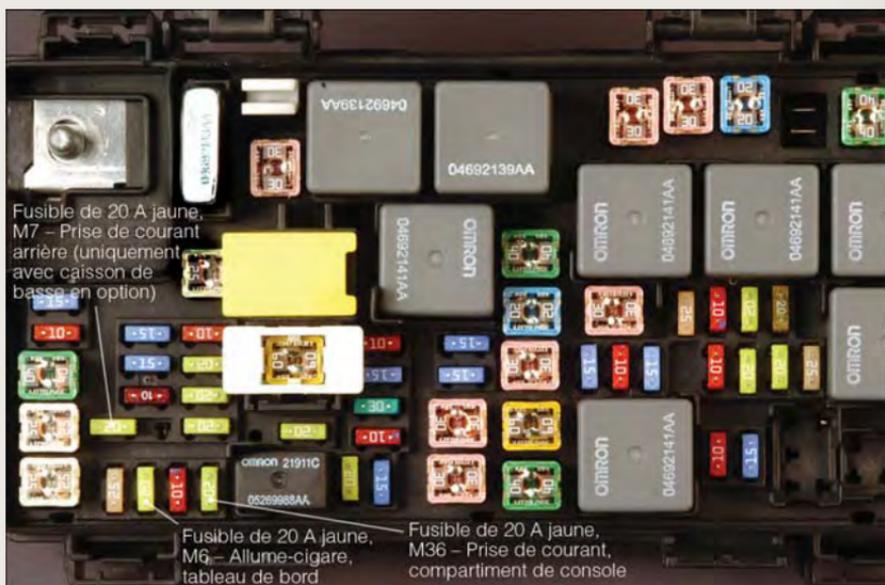
Pour éviter les blessures graves ou mortelles :

- n'insérez aucun objet dans les prises;
- n'y touchez pas les mains mouillées.

fermez le capuchon lorsque la prise n'est pas utilisée; une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

# SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

## PRISES DE COURANT



- Ce véhicule peut être muni de trois prises de courant de 12 volts.
  - La prise de courant avant, située dans la partie inférieure du tableau de bord est alimentée quand la clef est aux positions ON (MARCHE) ou ACC (ACCES- SOIRES).
  - Une deuxième prise de courant, située dans le bac de la console centrale, est alimentée directement par la batterie du véhicule.
  - Sur les véhicules équipés d'un caisson d'extrêmes graves arrière, une prise de courant se trouve dans la partie droite de l'espace de chargement arrière.

### NOTA :

- Ne dépassez pas la puissance maximale de 160 W (13 A) à 12 V. Si la valeur nominale de 160 W (13 A) de la puissance est dépassée, le fusible protégeant le système devra être remplacé.
- Les prises de courant sont prévues pour recevoir des fiches d'accessoires uniquement. N'insérez aucun autre objet dans la prise de courant afin d'éviter d'endommager la prise et de griller le fusible. L'utilisation inadéquate de la prise de courant peut causer des dommages non couverts par votre garantie de véhicule neuf.

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## BOÎTE DE TRANSFERT COMMAND-TRAC<sup>MD</sup> OU ROCK-TRAC<sup>MD</sup>

- La boîte de transfert offre quatre modes : mode 2H (2 roues motrices gamme haute), mode 4H (4 roues motrices gamme haute), N (Point mort) et mode 4L (4 roues motrices gamme basse).
- La boîte de transfert est conçue pour être utilisée à la position 2H dans des conditions normales sur rues, autoroutes ou chaussées pavées sèches.
- Vous pouvez passer de la position 2H (2 roues motrices gamme haute) à la position 4H (4 roues motrices gamme haute), lorsque le véhicule est immobilisé ou en mouvement. Déplacez fermement le levier de boîte de transfert à 4H à n'importe quelle vitesse jusqu'à 80 km/h (50 mi/h).
- Le passage entre les modes 4H ou 4L doit s'effectuer quand le véhicule roule à une vitesse inférieure à 3 à 5 km/h (2 à 3 mi/h). Faites passer la transmission automatique au POINT MORT ou enfoncez complètement la pédale d'embrayage dans le cas d'une transmission manuelle. Faites passer fermement le levier de boîte de transfert à 4L (sans faire de pause avec la boîte de transfert au POINT MORT). Lorsque le changement de gamme est effectué, placez la transmission automatique en position DRIVE (MARCHE AVANT) ou relâchez la pédale d'embrayage si le véhicule est équipé d'une transmission manuelle.



### NOTA :

Pour améliorer les performances hors route en mode 4L, les véhicules à transmission manuelle démarrent sans tenir compte de la position de la pédale d'embrayage.

# CAPACITÉS HORS ROUTE

## VERROUILLAGE D'ESSIEU (TRU-LOK<sup>MD</sup>) – MODÈLES RUBICON SEULEMENT

- Le commutateur de verrouillage d'essieu est situé sur le tableau de bord (à la gauche de la colonne de direction).
- Cette fonction n'est activée que dans les conditions suivantes :
  - Clé de contact en position Run (Marche), le véhicule étant en gamme 4L (gamme basse).
  - Vitesse du véhicule égale ou inférieure à 16 km/h (10 mi/h).
- Appuyez une première fois sur le bas du commutateur AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU) pour ne verrouiller que l'essieu arrière et une deuxième fois pour verrouiller l'essieu avant (les témoins de verrouillage d'essieu avant et arrière s'allument).
- Pour déverrouiller les essieux, appuyez sur la partie supérieure du commutateur AXLE LOCK (VERROUILLAGE D'ESSIEU).
- Le témoin clignote jusqu'à ce que les essieux soient complètement verrouillés ou déverrouillés.

## BARRE STABILISATRICE À DÉCONNEXION ÉLECTRONIQUE – MODÈLES RUBICON SEULEMENT

### Hors route

- Cette fonction n'est activée que dans les conditions suivantes :
- Clé de contact en position Run (Marche), le véhicule étant en gamme 4L (gamme basse) ou 4H (gamme haute).
- Vitesse du véhicule égale ou inférieure à 18 mi/h.
- Appuyez une fois sur le commutateur SWAY BAR (BARRE STABILISATRICE), situé sur le tableau de bord (à la gauche de la colonne de direction), pour débrancher la barre stabilisatrice.
- Le témoin de barre stabilisatrice s'allume sur le groupe d'instruments.

### Sur route

- Appuyez une deuxième fois sur le commutateur de barre stabilisatrice pour reconnecter la barre stabilisatrice.
- La barre stabilisatrice doit demeurer en mode « sur route » en conduite normale.

# UTILITAIRE

## CAPACITÉ DE REMORQUAGE (POIDS MAXIMAL DE LA REMORQUE)

Moteur et transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximal au timon de la remorque (consultez la remorque)
3.6L - manuelle	3,21	Modèle sport à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 296 livres (2 856 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	3,73	Modèle sport à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 296 livres (2 856 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6 L – automatique	3,21	Modèle sport à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 309 livres (2 862 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6 L – automatique	3,73	Modèle sport à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 309 livres (2 862 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	3,21	Modèle Sahara à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 355 livres (2 883 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	3,73	Modèle Sahara à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 355 livres (2 883 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)

# UTILITAIRE

Moteur et transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximal au timon de la remorque (consultez la remarque)
3,6 L – automatique	3,21	Modèle Sahara à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 368 livres (2 888 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3,6 L – automatique	3,73	Modèle Sahara à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 368 livres (2 888 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	4,10	Modèle Rubicon à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 445 livres (2 923 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3,6 L – automatique	3,73	Modèle Rubicon à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 458 livres (2 929 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3,6 L – automatique	4,10	Modèle Rubicon à 2 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 458 livres (2 929 kg)	2,32 m <sup>2</sup> (25 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	3,21	Modèle sport à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 552 livres (2 972 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)

# UTILITAIRE

Moteur et transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximal au timon de la remorque (consultez la remarque)
3.6L - manuelle	3,73	Modèle sport à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 052 livres (3 652 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)
3,6 L – automatique	3,21	Modèle sport à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 566 livres (2 978 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3,6 L – automatique	3,73	Modèle sport à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 066 livres (3 659 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)
3.6L - manuelle	3,21	Modèle Sahara à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 768 livres (3 070 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)
3.6L - manuelle	3,73	Modèle Sahara à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 268 livres (3 750 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)
3,6 L – automatique	3,21	Modèle Sahara à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	6 782 livres (3 076 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	2 000 lb (907 kg)	200 lb (91 kg)

Moteur et transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximal au timon de la remorque (consultez la remarque)
3,6 L – automatique	3,73	Modèle Sahara à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 282 livres (3 757 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)
3.6L - manuelle	4,10	Modèle Rubicon à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 334 livres (3 780 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)
3,6 L – automatique	4,10	Modèle Rubicon à 4 portières (mode 4WD [4 roues motrices])	8 347 livres (3 786 kg)	2,97 m <sup>2</sup> (32 pi <sup>2</sup> )	3 500 lb (1 587 kg)	350 lb (159 kg)

Consultez les réglementations locales pour les vitesses maximales de remorquage.

**REMARQUE : Le poids sur l'attelage de la remorque doit être considéré comme faisant partie du poids combiné des passagers et de la charge (c.-à-d., le PNBV), et le PNBV ne doit jamais dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge.**

# REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

Remorquage du véhicule derrière un autre

Conditions de remorquage	Roues soulevées du sol	Modèles à quatre roues motrices
Remorquage à plat	AUCUNE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les directives</li> <li>• Transmission manuelle en prise (PAS en position N [point mort])</li> <li>• Boîte de transfert à la position N (point mort)</li> <li>• Remorquage en direction vers l'avant</li> </ul>
Chariot roulant	Avant	<b>INTERDIT</b>
	Arrière	<b>INTERDIT</b>
Sur la remorque	TOUS	OK

## Remorquage derrière un véhicule de loisir – modèles à quatre roues motrices

### NOTA :

Pour le remorquage derrière un véhicule de loisir, la boîte de transfert doit être placée à la position **N (point mort)**, la transmission automatique doit être placée à la position **P (stationnement)** et la transmission manuelle doit être placée en prise (PAS à la position N [point mort]).

### Passage à la position N (POINT MORT)

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule au remorquage derrière un véhicule de loisir.

1. Arrêtez complètement votre véhicule.
2. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
3. Sélectionnez la position N (POINT MORT) pour une transmission automatique ou enfoncez la pédale d'embrayage pour une transmission manuelle.
4. Coupez le moteur.
5. Déplacez le levier de la boîte de transfert à la position N (POINT MORT).
6. Faites démarrer le moteur.
7. Placez le levier de vitesses de la transmission à la position R (MARCHE ARRIÈRE).
8. Relâchez la pédale de frein (ou la pédale d'embrayage si votre véhicule est muni d'une transmission manuelle) pendant cinq secondes et assurez-vous que le véhicule est immobile.
9. Répétez les étapes 7 et 8 en plaçant la transmission automatique en position D (MARCHE AVANT) ou la transmission manuelle au premier rapport.
10. Coupez le moteur.
11. Serrez complètement le frein de stationnement.
12. Placez la transmission en position P (STATIONNEMENT) ou la transmission manuelle en prise (PAS à la position N [POINT MORT]).
13. Fixez le véhicule au véhicule tracteur au moyen d'une barre de remorquage appropriée.
14. Desserrez le frein de stationnement.

# UTILITAIRE

## **Passage hors de la position N (point mort)**

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule à l'usage normal.

1. Immobilisez le véhicule et maintenez-le fixé au véhicule tracteur.
2. Serrez complètement le frein de stationnement.
3. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK/OFF (antivol-verrouillé/arrêt).
4. Mettez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (marche), mais sans démarrer le moteur.
5. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
6. Mettez le levier de vitesses de la transmission au point mort (N).
7. Déplacer le levier de la boîte de transfert dans la position désirée.

## **NOTA :**

Afin d'éviter un grincement des engrenages lorsque vous déplacez la boîte de transfert hors de la position N (point mort), vous devrez peut-être couper le moteur.

8. Déplacez la transmission automatique en position P (stationnement) ou la transmission manuelle en position N (point mort).
9. Relâchez la pédale de frein.
10. Débranchez le véhicule du véhicule tracteur.
11. Faites démarrer le moteur.
12. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
13. Desserrez le frein de stationnement.
14. Placez la transmission en prise, relâchez la pédale de frein (ou la pédale d'embrayage si votre véhicule est équipé d'une transmission manuelle), puis assurez-vous que le véhicule fonctionne normalement.

## AVERTISSEMENT!

- Afin d'éviter d'endommager les pièces internes, vous devez suivre ces étapes pour vous assurer que la boîte de transfert est entièrement engagée à la position N (POINT MORT) avant le remorquage d'un véhicule de loisir.
- La transmission pourrait être endommagée si elle est placée en position P (STATIONNEMENT) lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT) et que le moteur tourne. Lorsque la boîte de transfert est en position N (POINT MORT), assurez-vous de couper le moteur avant de déplacer la transmission en position P (STATIONNEMENT).
- Ne remorquez pas le véhicule au moyen de paniers porteurs de roues avant ou arrière. L'utilisation de paniers porteurs de roues avant ou arrière entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Le remorquage doit être effectué en direction vers l'avant. Le remorquage du véhicule vers l'arrière peut endommager gravement la boîte de transfert.
- La transmission automatique doit être placée en position P (STATIONNEMENT) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.
- La transmission manuelle doit être en prise (pas en position N [POINT MORT]) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Avant de remorquer votre véhicule derrière un véhicule de loisir, effectuez la procédure décrite sous le paragraphe « Passage à la position N (POINT MORT) » pour vous assurer que la boîte de transfert est bien en position N (POINT MORT). Autrement, des dommages internes pourraient survenir.
- Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la transmission ou à la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.
- N'utilisez pas une barre de remorquage à pince montée sur le pare-chocs de votre véhicule. Cela endommagera la barre frontale du pare-chocs.

## MISE EN GARDE!

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés si vous laissez votre véhicule sans surveillance alors que la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT) et que le frein de stationnement n'est pas complètement serré. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (POINT MORT), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut se déplacer, même si la transmission se trouve à la position P (STATIONNEMENT). Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule.

# EN CAS D'URGENCE

## ASSISTANCE ROUTIÈRE

- Composez sans frais le 1 800 521-2779 pour les résidents américains ou le 1 800 363-4869 pour les résidents canadiens.
- Fournissez votre nom, le numéro d'identification du véhicule, votre numéro d'immatriculation et votre emplacement, y compris le numéro de téléphone qui vous sert à appeler.
- Décrivez brièvement la nature du problème et répondez à quelques questions simples.
- Vous obtiendrez le nom du fournisseur de service et une heure d'arrivée approximative. Si vous sentez que vous êtes dans une « situation dangereuse », veuillez nous le dire. Avec votre consentement, nous communiquerons avec les autorités policières locales ou les services de sécurité civile.

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT DU GROUPE D'INSTRUMENTS

### – **Témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique (ESC)**

- Si le témoin d'anomalie ou d'activation de la commande de stabilité électronique s'allume en continu lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée dans la commande de stabilité électronique. Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres (milles) à plus de 48 km/h (30 mi/h), nous vous recommandons de vous rendre chez le centre de service le plus proche et de faire vérifier immédiatement le véhicule.
- Le témoin d'activation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique commence à clignoter dès que les pneus perdent de l'adhérence et que la commande de stabilité électronique est activée. Si le témoin du système se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez l'accélérateur et n'appliquez qu'une légère pression par la suite. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite à l'état de la route. Ce témoin clignote aussi lorsque le système antipatinage est en fonction. Pour améliorer la traction du véhicule lors d'un démarrage dans la neige profonde, le sable ou le gravier, il est préférable de mettre la commande de stabilité électronique en mode de désactivation partielle en appuyant momentanément sur le commutateur ESC Off (Désactivation de la commande de stabilité électronique) .

### – **Témoin du système de surveillance de la pression des pneus**

- Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est muni de pneus de dimensions autres que celles qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

# EN CAS D'URGENCE

- À titre de mesure de sécurité supplémentaire, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression de gonflage s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite du véhicule peut provoquer la surchauffe du pneu et entraîner une crevaison. De plus, le gonflage insuffisant des pneus augmente la consommation de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.
- **SI LE TÉMOIN COMMENCE À CLIGNOTER POUR INDiquer UNE BASSE PRESSION DE PNEU, RÉGLEZ LA PRESSION DE GONFLAGE DU PNEU CONCERNÉ TEL QU'INDIQUÉ SUR LA PLAQUE D'INFORMATION DU VÉHICULE OU SUR L'ÉTIQUETTE DE PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS APPOSÉE SUR LA PORTE DU CONDUCTEUR.**

## NOTA :

APRÈS LE GONFLAGE, IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE CONDUIRE LE VÉHICULE PENDANT 20 MINUTES AVANT L'EXTINCTION DU TÉMOIN CLIGNOTANT.

- Il est à noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression de gonflage adéquate, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression de gonflage.
- Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Il est combiné au témoin de basse pression de gonflage. Lorsque le système détecte une anomalie, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque redémarrage tant que l'anomalie est présente.
- Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement les basses pressions de gonflage. Les anomalies du système de surveillance de la pression des pneus peuvent se produire pour diverses raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin d'anomalie du système de surveillance de la pression des pneus après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

## NOTA :

La pression de gonflage des pneus change d'environ 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la pression de gonflage à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver. Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et que la température extérieure est de 0 °C (32 °F), augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 lb/po<sup>2</sup>), ce qui équivaut à 7 kPa (1 lb/po<sup>2</sup>) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

# EN CAS D'URGENCE

## AVERTISSEMENT!

Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les paramètres d'avertissement et de pression du système de surveillance de la pression des pneus ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de type différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. N'utilisez pas de produit de scellement des pneus en aérosol ni de talon d'équilibrage si le véhicule est muni du système de surveillance de la pression des pneus afin d'éviter d'endommager les capteurs.

### – Témoin d'avertissement de la température du moteur

- Ce témoin indique une surchauffe du moteur.
- Si le témoin s'allume et qu'un avertissement sonore retentit pendant la conduite, rangez-vous de façon sécuritaire et immobilisez le véhicule. Si le climatiseur fonctionne, mettez-le hors fonction. Placez également la transmission à la position N (POINT MORT) et laissez le moteur tourner au ralenti. Si la température ne revient pas à la normale, coupez immédiatement le moteur.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule afin d'éviter d'endommager le moteur. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

## MISE EN GARDE!

Un circuit de refroidissement du moteur chaud est dangereux. Vous et vos passagers pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un concessionnaire autorisé.

### **BRAKE** – Témoin du système de freinage

- Le témoin du système de freinage s'allume pour indiquer la présence d'une anomalie du système ou le serrage du frein de stationnement. Si le témoin est allumé et que le frein de stationnement est desserré, il indique possiblement une anomalie hydraulique du système de freinage, un problème de servofrein ou un problème du système de freinage antiblocage.
- Faites réparer immédiatement votre véhicule.

## MISE EN GARDE!

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé. Une partie du système de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir une collision. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

# EN CAS D'URGENCE



## – Témoin d'anomalie

- Certaines situations, telles qu'un bouchon du réservoir de carburant desserré ou absent, ou une mauvaise qualité de carburant, peuvent provoquer l'activation du témoin d'anomalie après le démarrage du moteur. Si le témoin reste allumé pendant plusieurs cycles de conduite normaux, le véhicule doit être réparé. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.
- Si le témoin d'anomalie clignote alors que le moteur est en marche, des conditions graves sont possiblement présentes qui risquent d'entraîner une perte de puissance ou des dommages importants au catalyseur. Nous vous recommandons de ne pas utiliser le véhicule. Faites vérifier le véhicule immédiatement.

## Témoin de désactivation ou d'anomalie de la commande de stabilité électronique

- Si le témoin de désactivation de la commande de stabilité électronique s'allume continuellement lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée.
- Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres (milles) à plus de 48 km/h (30 mi/h), nous vous recommandons de vous rendre chez le concessionnaire le plus proche et de faire vérifier immédiatement le véhicule.



## – Témoin du circuit de charge

- Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Si le témoin de circuit de charge reste allumé, cela indique une anomalie liée au circuit de charge.
- Nous vous recommandons d'arrêter de conduire si le témoin du circuit de charge est allumé. Faites inspecter le véhicule immédiatement.



## – Témoin de pression d'huile

- Ce témoin indique que la pression d'huile du moteur est basse. Si le témoin s'allume pendant la conduite, immobilisez le véhicule et arrêtez le moteur dès que possible. Un carillon retentit lorsque le témoin s'allume.
- Nous vous recommandons de ne pas conduire le véhicule pour éviter d'endommager le moteur. Faites inspecter le véhicule immédiatement.



## – Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)

- Ce témoin contrôle le fonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS).
- Si le témoin ne s'allume pas pendant le démarrage, s'il demeure allumé ou s'il s'allume durant la conduite, nous vous recommandons de faire vérifier immédiatement le véhicule par le concessionnaire autorisé le plus proche.

# EN CAS D'URGENCE

## - **Témoin de la commande électronique de l'accélérateur.**

- Ce témoin indique une anomalie du système
- Si une anomalie est détectée, le témoin s'allume pendant que le moteur est en marche. En pareil cas, immobilisez complètement le véhicule, placez le levier de vitesses à la position P (STATIONNEMENT), coupez puis rétablissez le contact, et le témoin devrait s'éteindre.
- Si le témoin demeure allumé lorsque le moteur tourne, vous pouvez normalement continuer à rouler; toutefois, faites immédiatement vérifier votre véhicule chez un concessionnaire autorisé. Si le témoin clignote lorsque le moteur tourne, vous devez faire vérifier votre véhicule dès que possible. Vous pourriez remarquer une baisse de performance, un régime du moteur inégal ou plus élevé qu'à l'habitude, ou le moteur qui décroche. Il est possible que vous soyez contraint de faire remorquer votre véhicule.

## - **Témoin de sac gonflable**

- Si le témoin ne s'allume pas pendant le démarrage, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, faites vérifier immédiatement le système par un concessionnaire autorisé.

## **Message de bouchon du réservoir de carburant desserré**

- Si le message « gASCAP » (Bouchon du réservoir de carburant) s'affiche à l'écran, resserrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour effacer le message.
- Si le message continue de s'afficher pendant plus de trois jours après avoir resserré le bouchon du réservoir de carburant, consultez votre centre de service autorisé.

## **INDICATEUR AUTOMATIQUE DE VIDANGE D'HUILE DU CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE**

### *Message*

- Si le message « Change Oil Soon » (Vidanger l'huile bientôt) ou « Oil Change Needed » (Vidange d'huile requise) s'affiche à l'écran et qu'un carillon retentit une fois, il est temps d'effectuer la vidange d'huile périodique.

### *Réinitialisation du témoin après l'entretien*

- Tournez le commutateur d'allumage à la position ON/RUN (MARCHE) sans toutefois démarrer le moteur.
- Enfoncez complètement la pédale d'accélérateur trois fois en moins de 10 secondes.
- Tournez le commutateur d'allumage à la position OFF/LOCK (ARRÊT et ANTIVOL-VERROUILLÉ).

# EN CAS D'URGENCE

## **HOTOIL - Message d'avertissement de température de la transmission**

- Le message du groupe d'instruments « HOTOIL » (huile chaude) s'affiche au compteur kilométrique, accompagné d'un carillon, pour indiquer que la température de l'huile de la transmission est excessivement élevée dans des conditions d'utilisation intense, telles que la traction d'une remorque.
- Cela peut également se produire lorsque les conditions de fonctionnement engendrent un glissement important du convertisseur de couple, tel que le mode 4 roues motrices (par exemple, le déneigement ou l'utilisation hors route).
- Si le message « HOTOIL » s'affiche, immobilisez le véhicule, placez la transmission en position N (point mort) et laissez tourner le moteur au ralenti ou un peu plus vite, jusqu'à ce que le message ne soit plus affiché.

### **AVERTISSEMENT!**

Si vous continuez de conduire lorsque le message d'avertissement « HOTOIL » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE DE L'HUILE) est affiché, la transmission subira éventuellement de graves dommages ou une défaillance.

### **MISE EN GARDE!**

La conduite continue lorsque le message d'avertissement de température de la transmission « HOTOIL » (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE DE L'HUILE) est affiché risque d'entraîner l'ébullition du liquide, qui en contact avec le moteur chaud ou le système d'échappement provoquerait un incendie et possiblement des blessures.

## **EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR**

- Vous pouvez réduire les risques de surchauffe survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.
- Sur la route – ralentissez.
- En ville – lorsque le véhicule est arrêté, déplacez le levier de vitesses de la transmission à la position N (POINT MORT), sans toutefois augmenter le régime de ralenti du moteur.

# EN CAS D'URGENCE

## **NOTA :**

Vous pouvez prendre les mesures suivantes pour atténuer une surchauffe imminente :

- Si le climatiseur est en marche, mettez-le hors fonction. Le système de climatisation réchauffe le circuit de refroidissement du moteur; en désactivant le climatiseur, vous éliminez une source de chaleur.
- Vous pouvez également mettre la commande de température à la chaleur maximale, la commande de mode à l'aération au plancher et la commande du ventilateur à la vitesse maximale. Toutes ces actions permettent au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur et contribuent à évacuer la chaleur du circuit de refroidissement du moteur.

## **AVERTISSEMENT!**

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère H (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE), rangez le véhicule et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille demeure sur le repère H (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE) et qu'un avertissement sonore continu retentit, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule.

## **MISE EN GARDE!**

Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement du moteur (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon à pression du circuit de refroidissement lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.

# EN CAS D'URGENCE

## MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

### Emplacement du cric

- Le cric et la clé à écrous sont placés dans le compartiment de rangement arrière.

### NOTA :

Tournez l'écrou à oreilles en plastique noir en sens antihoraire pour desserrer le cric du bac de rangement.



### Rangement de la roue de secours

- Pour retirer la roue de secours de son support, enlevez le couvercle de roue, selon l'équipement, et enlevez les écrous de roue avec la clé à écrous, en les tournant en sens antihoraire.

### NOTA :

Si vous avez ajouté des accessoires provenant du marché secondaire au support monté sur la roue de secours, leur poids ne doit pas dépasser 31,3 kg (69 lb), incluant le poids de la roue de secours.

### Préparatifs de levage sur cric

1. Garez le véhicule sur une surface plane. Évitez les zones glacées ou glissantes.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Placez la transmission automatique à la position P (stationnement) ou la transmission manuelle en marche arrière (R).

# EN CAS D'URGENCE

5. Tournez le commutateur d'allumage à la position LOCK (antivol-verrouillé).

Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous changez le pneu avant droit, bloquez la roue arrière gauche.

## NOTA :

Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.



## Directives de levage

1. Retirez la roue de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
2. Desserrez (mais n'enlevez pas) les écrous de roue en les tournant d'un tour vers la gauche alors que la roue touche toujours au sol.
3. Montez le cric et ses outils. Raccordez la poignée de manœuvre du cric à la rallonge, puis à la clé à écrou.



4. Utilisez le cric à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Placez le cric sous le tube de pont, tel qu'illustré. **Ne soulevez pas le véhicule tant que vous n'êtes pas certain que le cric est complètement engagé.**



# EN CAS D'URGENCE

5. Soulevez le véhicule en tournant la vis du cric vers la droite. Arrêtez de soulever le véhicule dès que le pneu se soulève du sol et que l'espace en dessous est suffisant pour installer la roue de secours. La stabilité de l'ensemble est d'autant plus grande que le pneu est peu soulevé.
6. Retirez les écrous de roue et la roue.
7. Positionnez la roue de secours sur le véhicule et installez les écrous de roue en orientant l'extrémité conique vers la roue. Resserrez légèrement les écrous de roue en sens horaire.
8. Abaissez le véhicule en tournant la vis du cric vers la gauche et retirez le cric.
9. Finissez de serrer les écrous de roue. Pour ce faire, appuyez sur le manche de la clé vers le bas. Passez d'un écrou à l'autre jusqu'à ce que chacun d'eux ait été serré à deux reprises. Le couple de serrage approprié des écrous de roue est de 130 N·m (95 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service au moyen d'une clé dynamométrique.
10. Retirez le cric et les cales de roue.
11. Fixez le pneu, le cric et les outils aux endroits appropriés.
12. Retirez les cales des roues.

## Installation des pneus route

1. Installez le pneu route sur l'essieu.
2. Installez les écrous de roue restants en orientant l'extrémité de l'écrou en forme de cône vers la roue. Serrez légèrement les écrous de roue.
3. Abaissez le véhicule jusqu'au sol en tournant la poignée de manœuvre du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Finissez de serrer les écrous de roue. Appuyez sur la clé en la prenant par l'extrémité de sa poignée pour augmenter la force de levier. Serrez les écrous de roue en étoile jusqu'à ce que chacun d'entre eux ait été serré deux fois. Le serrage approprié de chaque écrou de roue est de 130 N·m (95 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou une station-service à l'aide d'une clé dynamométrique.
5. Après 40 km (25 mi), vérifiez le couple de serrage des écrous de roue à l'aide d'une clé dynamométrique pour vous assurer que les écrous sont bien logés contre la roue.

### **AVERTISSEMENT!**

Ne tentez pas de soulever le véhicule en procédant au levage par cric sur d'autres emplacements que ceux indiqués dans les directives de levage pour ce véhicule.

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE!

- N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident lors de l'utilisation du cric ou du remplacement de la roue.
- Se glisser sous un véhicule soutenu par un cric est dangereux. Le cric pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous dans un centre de service pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
- Ne démarrez jamais et ne faites jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est soutenu par un cric.
- Le cric est un outil conçu uniquement pour changer des pneus. Le cric ne doit pas servir à soulever le véhicule pour procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.
- Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le changement d'un pneu. Elles vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.
  - Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.
  - Allumez les feux de détresse.
  - Calez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.
  - Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez le levier de vitesses de la transmission automatique en position P (STATIONNEMENT), ou le levier de vitesses de la transmission manuelle en position R (MARCHE ARRIÈRE).
  - Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé sur un cric.
  - Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric.
  - Ne placez le cric qu'aux positions de levage indiquées et pour soulever ce véhicule afin de remplacer un pneu.
  - Si vous changez un pneu sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux véhicules qui y circulent.
  - Pour ranger de façon sécuritaire le pneu crevé ou la roue de secours dans son logement, assurez-vous que le corps de valve est dirigé vers le sol.
  - Le soulèvement du véhicule plus qu'il est nécessaire risque de le déstabiliser et de provoquer une collision. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer le pneu.
  - Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de déplacer le véhicule sur le cric.
  - Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté vers l'avant en cas de collision ou d'arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet.
  - Ne serrez pas les écrous de roue à fond avant d'avoir abaissé le véhicule afin d'éviter de forcer le véhicule hors du cric.

# EN CAS D'URGENCE

## DÉMARRAGE D'APPOINT

- Si la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez démarrer au moyen de câbles volants branchés à la batterie d'un autre véhicule ou à une batterie d'amorçage portable.
- Tout démarrage d'appoint effectué de façon inapproprié peut être dangereux; suivez à la lettre les procédures de la présente section.

### NOTA :

Si vous utilisez une batterie portable d'amorçage, suivez les instructions et précautions d'utilisation du fabricant.



### Préparations pour un démarrage d'appoint

- La batterie du véhicule se trouve dans la partie arrière droite du compartiment moteur.
- Serrez le frein de stationnement, placez la transmission automatique à la position P (stationnement) et tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.
- Mettez le chauffage hors fonction, éteignez la radio et mettez hors tension tous les accessoires électriques inutiles.
- Si vous utilisez un autre véhicule pour le démarrage d'appoint, stationnez le véhicule à portée des câbles volants, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le contact est coupé.

### Démarrage d'appoint

- Branchez l'extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
- Branchez l'extrémité opposée du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
- Branchez l'extrémité du câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
- Branchez l'extrémité opposée du câble volant négatif (-) à une bonne masse du moteur (une partie métallique exposée du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée) loin de la batterie et du circuit d'injection de carburant.
- Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

# EN CAS D'URGENCE

**Une fois que le moteur a démarré, retirez les câbles volants dans l'ordre inverse :**

- Débranchez le câble volant négatif (-) de la masse du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
- Débranchez l'extrémité du câble volant négatif (-) de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
- Débranchez l'extrémité opposée du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
- Débranchez l'extrémité du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie déchargée.
- Si vous devez souvent avoir recours à un démarrage d'appoint, faites inspecter la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire autorisé.

## **AVERTISSEMENT!**

- N'utilisez pas de batterie portative d'amorçage ou autre source d'appoint sur système dont la tension est supérieure à 12 V, vous risquez d'endommager la batterie, le moteur de démarreur, l'alternateur ou le système électrique.
- Ne pas suivre cette procédure pourrait se traduire par des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou de celui dont la batterie est déchargée.
- Les accessoires qui peuvent être branchés sur les prises de courant de véhicule tirent leur alimentation de la batterie du véhicule, même quand ils ne sont pas utilisés (p. ex., les téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE!

- Lorsque la température se situe sous le point de congélation, l'électrolyte d'une batterie déchargée peut geler. Ne tentez pas de faire un démarrage d'appoint, car cela pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser. La température de la batterie doit être ramenée au-dessus du point de congélation avant de faire un démarrage d'appoint.
- Prenez garde au ventilateur de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Il peut se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est allumé. Vous pouvez vous blesser en déplaçant les pales du ventilateur.
- Retirez tous les bijoux en métal, tels que les bracelets-montres ou les bracelets qui pourraient provoquer un court-circuit accidentel. Vous pourriez être gravement blessé.
- Les batteries contiennent l'acide sulfurique qui peut vous brûler la peau ou les yeux et produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Tenez la batterie éloignée des flammes nues ou des étincelles.
- Ne laissez pas les véhicules se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.
- Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez des blessures ou des dommages à la propriété causés par l'explosion de la batterie.
- Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. car cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser.

## CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE

- Si votre véhicule est équipé de crochets de remorquage, ceux-ci sont montés à l'avant et à l'arrière.

### NOTA :

Il est recommandé, pour les véhicules hors route, d'utiliser les deux crochets de remorquage avant afin de minimiser les risques de dommages au véhicule.

## AVERTISSEMENT!

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. Vous pourriez endommager votre véhicule. Lors du remorquage du véhicule, on recommande l'utilisation de sangle de remorquage; des chaînes peuvent endommager le véhicule.

# EN CAS D'URGENCE

## MISE EN GARDE!

- L'utilisation de chaînes pour dégager un véhicule enlisé est déconseillée. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves ou mortelles.
- Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. Les sangles de remorquage peuvent se désengager et causer des blessures graves.

## NEUTRALISATION DU LEVIER DE VITESSES

- Si une anomalie se produit et que le levier de vitesses ne peut pas être déplacé de la position P (STATIONNEMENT), vous pouvez utiliser la procédure suivante pour déplacer temporairement le levier de vitesses :
  - Pour accéder à la neutralisation du levier de vitesses, déposez le couvercle du système de neutralisation situé sur la garniture du levier de vitesses, à côté du levier de vitesses.
  - Serrez fermement le frein de stationnement.
  - Mettez le commutateur d'allumage à la position ACC (ACCESSOIRES) ou ON (MARCHE), sans faire démarrer le moteur.
  - Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.
  - À l'aide d'un tournevis ou d'un outil semblable, maintenez la patte de neutralisation enfoncée et insérez-la dans le port d'accès de la console centrale.
  - Déplacez le levier de vitesses en position N (POINT MORT).
  - Le véhicule peut alors être démarré en position N (POINT MORT).
  - Réinstallez le couvercle du mécanisme de neutralisation.



## REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

- Le fabricant exige que votre véhicule soit remorqué avec les quatre roues **SANS CONTACT** avec le sol en utilisant un camion plateau.

## AVERTISSEMENT!

Le remorquage de ce véhicule en utilisant une autre méthode pourrait endommager gravement la transmission ou la boîte de transfert.

# EN CAS D'URGENCE

## DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE ENLISÉ

- Si votre véhicule est enlisé dans la boue, le sable ou la neige, vous pouvez, dans la plupart des cas, le sortir de sa position en lui faisant exécuter un mouvement de va-et-vient. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant. Passez ensuite alternativement de la position D (marche avant) ou du premier rapport à la position R (marche arrière). Il est préférable de ne pas trop appuyer sur la pédale d'accélérateur pour conserver le mouvement de balancier sans faire patiner les roues.

### NOTA :

Si votre véhicule est équipé du système électronique d'antidérapage (ESC), désactivez-la avant de tenter de dégager le véhicule par un mouvement de va-et-vient.

### AVERTISSEMENT!

- Évitez d'emballer le moteur et de faire patiner les roues pour ne pas provoquer la surchauffe de la transmission ou l'endommager. Laissez le moteur tourner au ralenti avec le levier de vitesses à la position N (POINT MORT) pendant au moins une minute après chaque cycle de cinq mouvements de va-et-vient. Ceci réduira la possibilité de surchauffe et le risque d'endommager la transmission si vous insistez longtemps pour dégager votre véhicule enlisé.
- Lorsque vous tentez de dégager votre véhicule enlisé par un mouvement de « va-et-vient » en passant de la position D (MARCHE AVANT)/premier rapport à la position R (MARCHE ARRIÈRE), ne faites pas patiner les roues à plus de 24 km/h (15 mi/h), car vous pourriez endommager la transmission.
- Le fait d'emballer le moteur ou de faire patiner les roues trop rapidement peut causer une surchauffe ou une défaillance de la transmission. Vous pourriez également endommager les pneus. Évitez de faire patiner les roues au-dessus de 48 km/h (30 mi/h) pendant que le rapport est engagé (aucun changement de vitesse de transmission en cours).

### MISE EN GARDE!

Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. Les forces engendrées par une vitesse excessive des roues peuvent endommager l'essieu ou les pneus. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) ou pendant plus de 30 secondes lorsque le véhicule est enlisé, et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, quelle que soit la vitesse.

# EN CAS D'URGENCE

## ENREGISTREUR DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

- Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. Le but principal d'un enregistreur de données d'événement est d'enregistrer, lors de certaines collisions ou de risque de collision, les données relatives au déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle, ainsi que les données qui aident à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse servant à vérifier :
  - le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
  - si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;
  - le degré d'enfoncement (s'il y a lieu) de la pédale de frein ou d'accélérateur par le conducteur;
  - à quelle vitesse roulait le véhicule.
- Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents ou des blessures surviennent.

### NOTA :

Les données de l'enregistreur de données d'événement du véhicule sont enregistrées seulement si une collision importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'enregistreur de données d'événement dans des conditions normales de conduite, et aucune donnée personnelle (par exemple, le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident) n'est enregistrée. Cependant, les autres partis, comme les organismes chargés de l'application de la loi, pourraient combiner les données d'EDR avec le type de données d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.

- Pour lire des données enregistrées par un EDR, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'EDR est également nécessaire. En plus du constructeur du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événement.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## OUVERTURE DU CAPOT

- Libérez les deux loquets de capot situés à gauche et à droite du capot.
- Soulevez le capot et repérez le loquet de sûreté, situé au milieu de l'ouverture du capot.
- Pousser le loquet du côté gauche du véhicule pour ouvrir le capot. Au besoin, abaissez légèrement le capot avant de pousser le loquet de sûreté.
- Insérez la béquille de support dans la fente située sur le capot.
- Pour fermer le capot, retirez la béquille et placez-la dans l'agrafe de retenue, puis abaissez le capot lentement.
- Assurez-vous de fermer solidement les deux loquets du capot.



### MISE EN GARDE!

Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## COMPARTIMENT MOTEUR

### Moteur 3.6L



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## LIQUIDES ET CONTENANCES

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Liquide de refroidissement du moteur – moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation du liquide de refroidissement (Antigel) MOPAR <sup>MD</sup> 10 ans ou 150 000 mi de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE).	9,9 L (10,5 pintes US) – Comprend le vase d'expansion rempli jusqu'au repère MAX (MAXIMUM).
Huile moteur avec filtre – moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation de l'huile moteur SAE 5W-20 certifiée par l'API, conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler, telle que MOPAR, Pennzoil <sup>MD</sup> et Shell Helix <sup>MD</sup> . Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile du moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.	5,7 L (6 pintes US)
Filtre à huile moteur – moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation des filtres à huile moteur de marque MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Bougie d'allumage – moteur 3.6L	Nous recommandons l'utilisation des bougies d'allumage MOPAR <sup>MD</sup> (écartement de 1,1 mm [0,043 po]).	—
Transmission automatique	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> <b>SEULEMENT</b> . Si l'huile à transmission automatique ATF+4 <sup>MD</sup> n'est pas utilisée, vous risquez de compromettre le fonctionnement ou le rendement de la transmission.	—
Transmission manuelle	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission manuelle MOPAR <sup>MD</sup> .	—
Boîte de transfert	Nous recommandons l'utilisation de l'huile à transmission automatique MOPAR <sup>MD</sup> ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Différentiel (Avant)	Nous recommandons l'utilisation de l'huile MOPAR <sup>MD</sup> pour engrenages et essieux (SAE 80W-90) (API GL-5).	—
Différentiel (arrière)	<b>226 RBI (Modèle 44)</b> - Nous recommandons l'utilisation de l'huile MOPAR <sup>MD</sup> pour engrenages et essieux (SAE 80W-90) (API GL-5). Pour la traction de remorque, nous recommandons l'utilisation de l'huile synthétique MOPAR <sup>MD</sup> pour engrenages et essieux (SAE 75W-140). Les modèles équipés avec Trac-Lok <sup>MC</sup> nécessitent un additif.	—

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine	Contenances
Maître-cylindre de frein	Nous recommandons l'utilisation du liquide de frein DOT 3, SAE J1703, de MOPAR <sup>MD</sup> . Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, SAE J1703, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4.	—
Réservoir de direction assistée	Nous recommandons l'utilisation du liquide de direction assistée MOPAR <sup>MD</sup> +4, MOPAR <sup>MD</sup> ou de l'huile à transmission automatique ATF+4 <sup>MD</sup> .	—
Type de carburant 2 portières	Indice d'octane 87	70 L (18,6 gallons US) (environ)
Type de carburant 4 portières	Indice d'octane 87	85 L (22,5 gallons US) (quantité approximative)

## AVERTISSEMENT!

- Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de refroidissement (antigel) de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Le liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) est différent et ne doit pas être mélangé avec du liquide de refroidissement (antigel) de technologie de l'acide organique hybride (HOAT) ou n'importe quel liquide de refroidissement (antigel) « mondialement compatible ». Si un liquide de refroidissement (antigel) qui n'est pas de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE) est versé dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, le circuit de refroidissement doit être vidangé, rincé et rempli de liquide de refroidissement de formule OAT (TECHNOLOGIE DE L'ACIDE ORGANIQUE), conforme à la norme MS-12106, par un concessionnaire autorisé dès que possible.
- N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou anti-rouille, car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement et obstruer le radiateur.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol n'est pas recommandée.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## CARBURANT MIXTE E85 - MOTEUR 3.6L SEULEMENT

Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements.

### AVERTISSEMENT!

Seuls les véhicules qui sont munis de l'étiquette portant la mention E-85 sur la trappe du réservoir de carburant ou d'un bouchon du réservoir de carburant jaune peuvent fonctionner à l'aide du carburant E-85.

## CALENDRIER D'ENTRETIEN

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Le message de vidange d'huile s'affichera selon les conditions de fonctionnement du moteur. Ce message indique la nécessité de faire exécuter l'entretien de votre véhicule. L'affichage du message « Change Oil » (Vidanger l'huile) ou « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) varie en fonction des conditions de fonctionnement, telles que les trajets fréquents de courte durée, la traction d'une remorque, les températures ambiantes très chaudes ou très froides ainsi que l'utilisation du carburant E85. Le message s'affichera plus rapidement lors de conditions d'utilisation difficiles, soit à 5 600 km (3 500 mi) depuis la dernière réinitialisation. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

Dans le cas des véhicules équipés du centre d'information électronique (EVIC), le message « Oil Change Required » (Vidange d'huile requise) s'affiche à l'affichage du centre d'information électronique (EVIC) et un carillon retentit, indiquant qu'il est nécessaire de vidanger l'huile.

Dans le cas des véhicules qui ne sont pas équipés d'un centre d'information électronique (EVIC), le message « Change Oil » (Vidanger l'huile) clignote sur le compteur kilométrique du groupe d'instruments et un carillon retentit pour indiquer qu'il est nécessaire de vidanger l'huile.

Votre concessionnaire autorisé remettra à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si la vidange d'huile prévue est effectuée par un établissement autre que votre concessionnaire autorisé, le message peut être réinitialisé en suivant les étapes décrites au paragraphe « Vidange d'huile requise » sous « Centre d'information électronique (EVIC) » dans la section « Instruments du tableau de bord », ou aux paragraphes « Compteur kilométrique et totalisateur partiel » sous « Description du groupe d'instruments/compteur kilométrique/totalisateur partiel » dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

### NOTA :

Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 16 000 km (10 000 mi) ou 12 mois, selon la première éventualité.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Une fois par mois ou avant un long trajet :

- Vérifiez le niveau d'huile moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace.
- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages inhabituels.
- Vérifiez le niveau des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée et de transmission automatique, puis ajoutez du liquide au besoin.
- Vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux et phares et de toutes les lampes intérieures.

## Intervalles d'entretien requis.

Consultez les calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître les intervalles d'entretien requis.

<b>À chaque intervalle de vidange d'huile, comme le précise l'indicateur automatique de vidange d'huile :</b>
• Changez l'huile et le filtre.
• Permutez les pneus. <b>Permutez-les au premier signe d'usure irrégulière, même si cela se produit avant que le message de vidange d'huile s'affiche.</b>
• Vérifiez la batterie et l'état des bornes (nettoyez et resserrez les bornes s'il y a lieu).
• Vérifiez le niveau d'huile à transmission automatique si cette dernière est munie d'une jauge d'huile
• Vérifiez les plaquettes de frein, les segments, les rotors, les tambours, les flexibles et le frein de stationnement.
• Vérifiez la protection et les flexibles du circuit de refroidissement du moteur.
• Vérifiez le système d'échappement.
• Si vous utilisez votre véhicule dans des conditions poussiéreuses ou hors route, vérifiez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.
• Vérifiez que tous les loquets de portière sont bien graissés, ré-endiguez au besoin de graisse.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## Tableau d'entretien

Consultez les Calendriers d'entretien aux pages suivantes pour connaître les intervalles d'entretien requis.

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
<b>Ou en fonction des années :</b>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Ou kilomètres :</b>														
<b>Vérifications supplémentaires</b>														
Vérifiez les joints homocinétiques ou de cardan.	X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez la suspension avant, les embouts de biellette de direction et remplacez-les au besoin.	X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez le niveau de liquide des essieux avant et arrière.	X				X				X				X	
Vérifiez les garnitures de frein et remplacez-les au besoin.	X		X		X		X		X		X		X	
Régalez le frein de stationnement si votre véhicule est équipé de freins à disque aux quatre roues.	X		X		X		X		X		X		X	
Vérifiez le liquide de boîte de transfert.		X						X						X
<b>Entretien supplémentaire</b>														
Remplacez le filtre à air du moteur.		X			X			X			X			X
Remplacez le filtre d'habitacle et de climatisation.	X		X		X		X		X		X		X	
Remplacez les bougies d'allumage**									X					
Remplacez les câbles d'allumage.									X					

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ou en fonction des années :	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
Ou kilomètres :														
Vidangez et remplacez le liquide de refroidissement du moteur à 10 ans ou à 240 000 km (150 000 mi), selon la première éventualité.									X					X
Vidangez l'huile à transmission automatique et remplacez le filtre si vous utilisez votre véhicule comme véhicule de police, taxi, véhicule de parc ou pour tractier fréquemment une remorque.					X									
Vidangez l'huile à transmission automatique et remplacez le(s) filtre(s).											X			
Vidangez l'huile de la transmission manuelle si vous utilisez votre véhicule pour de fréquents remorquages, comme chasse-neige, pour le transport de lourdes charges, comme taxi, comme véhicule de police, pour des livraisons (usage commercial), en conduite hors route ou dans le désert ou pendant plus de 50 % du temps à haute vitesse par temps chaud (plus de 32 °C [90 °F]).		X			X			X						X
Remplacez le liquide de la boîte de transfert si vous utilisez votre véhicule pour les raisons suivantes : police, taxi, parc ou remorquages fréquents.					X						X			

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Millage ou intervalle de temps (selon la première éventualité)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Ou en fonction des années :</b>	20 000	30 000	40 000	50 000	60 000	70 000	80 000	90 000	100 000	110 000	120 000	130 000	140 000	150 000
<b>Ou kilomètres :</b>	32 000	48 000	64 000	80 000	96 000	112 000	128 000	144 000	160 000	176 000	192 000	208 000	224 000	240 000
Vérifiez la soupape de recyclage des gaz de carter (RGC) et remplacez-la au besoin.									X					
Vidangez le liquide des ponts avant et arrière si votre véhicule est utilisé pour les raisons suivantes : police, taxi, parc, hors route ou remorquages fréquents.			X				X				X			

\*\* L'intervalle pour le remplacement des bougies d'allumage ne s'applique qu'au kilométrage (millage) et non à l'année.

## MISE EN GARDE!

- Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.
- La vérification et l'entretien inadéquats de votre véhicule risquent d'entraîner la défaillance des composants et de compromettre la maniabilité et le rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.

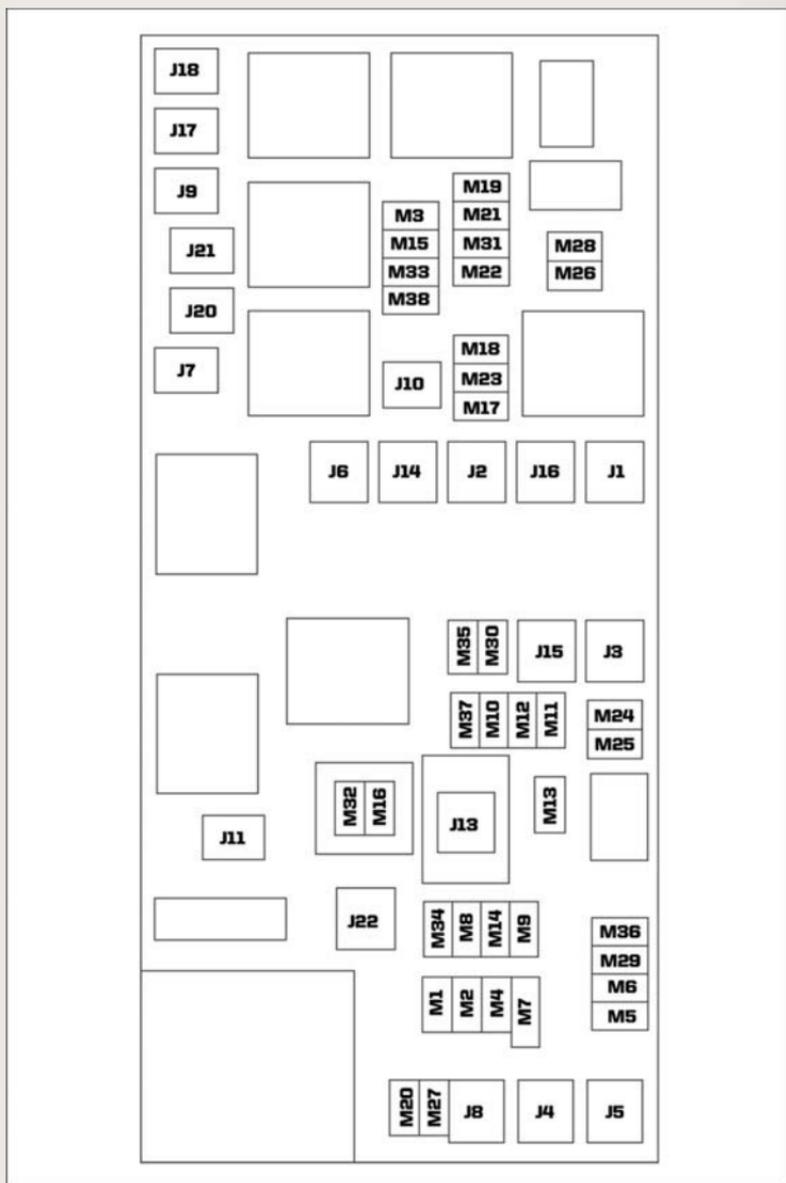
	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
32 000 km (20 000 mi) ou 2 ans			
48 000 km (30 000 mi) ou 3 ans			
64 000 km (40 000 mi) ou 4 ans			
80 000 km (50 000 mi) ou 5 ans			
96 000 km (60 000 mi) ou 6 ans			
112 000 km (70 000 mi) ou 7 ans			
128 000 km (80 000 mi) ou 8 ans			

	Compteur kilométrique	Date	Signature, centre de service autorisé
144 000 km (90 000 mi) ou 9 ans			
160 000 km (100 000 mi) ou 10 ans			
176 000 km (110 000 mi) ou 11 ans			
192 000 km (120 000 mi) ou 12 ans			
208 000 km (130 000 mi) ou 13 ans			
224 000 km (140 000 mi) ou 14 ans			
240 000 km (150 000 mi) ou 15 ans			

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## FUSIBLES

Module d'alimentation intégré (fusibles)



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- Le module d'alimentation intégré se trouve dans le compartiment moteur, à proximité de la batterie. Le module contient des fusibles à cartouche, des fusibles miniatures et des relais.

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
J1	—		—
J2	30 A rose		Module de la boîte de transfert
J3	—		—
J4	25 A naturel		Module de portière du conducteur
J5	25 A naturel		Module de portière passager
J6	40 A vert		Alimentation de la pompe du système de freinage antiblocage (ABS) et commande de stabilité électronique (ESC)
J7	30 A rose		Alimentation de la soupape du système de freinage antiblocage (ABS) et commande de stabilité électronique (ESC)
J8	—		—
J9	40 A vert		Alimentation / carburant mixte de moteur PZEV
J10	30 A rose		Relais de lave-phares et clapet de dosage de la tubulure d'admission
J11	30 A rose		Barre stabilisatrice
J12	30 A rose		Moteur de ventilateur arrière / Ventilateur de radiateur
J13	60 A jaune		Alimentation directe de la batterie – principale
J14	40 A vert		Désembueur de lunette
J15	40 A vert		Ventilateur avant
J17	40 A vert		Solénoïde du démarreur
J18	20 A bleu		Module de commande du groupe motopropulseur, position engagée
J19	60 A jaune		Ventilateur
J20	30 A rose		Essuie-glace avant, basse vitesse et haute vitesse
J21	20 A bleu		Lave-glace avant et arrière
J22	—		Libre
M1		15 A bleu	Alimentation du feu de freinage central surélevé / Commutateur d'alimentation de feux d'arrêt
M2		20 A jaune	Relais du feu de remorque (arrêt)
M3		20 A jaune	Relais du dispositif de verrouillage d'essieu avant/arrière
M4		—	—

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
M5		25 A naturel	Onduleur d'alimentation (selon l'équipement)
M6		20 A jaune	Prise de courant n° 1 / Détecteur de pluie
M7		20 A jaune	Prise de courant n° 2 (SÉLECTION BATTERIE/ACCESSOIRES)
M8		20 A jaune	Siège chauffant avant
M9		20 A jaune	Siège chauffant arrière – selon l'équipement
M10		15 A bleu	Alimentation directe de batterie (IOD) – Système de divertissement vidéo (VES), récepteur radio satellite audionumérique (SDARS), lecteur de DVD, module mains libres, RADIO, antenne (ANT), ouvre-porte de garage universel, éclairage de courtoisie
M11		10 A rouge	(Alimentation directe de batterie) – Système de chauffage, ventilation et climatisation, réglage automatique de température, capteur MW, éclairage sous le capot
M12		30 A vert	Amplificateur
M13		20 A jaune	Alimentation directe de batterie – Nœud de l'habitacle, module de commande sans fil, sirène, commutateur multifonction
M14		20 A jaune	Attelage de remorque (Modèles d'exportation seulement)
M15		20 A jaune	MOD COL / Capteur infrarouge / Ventilation du chauffage, climatisation et réglage automatique de la température / Rétroviseur / Nœud de l'habitacle / Sélecteur de boîte de transfert / Commutateur d'allumage / Commutateur multifonction / Système de surveillance de la pression des pneus / Module de préchauffage – Modèles diesel pour l'exportation seulement
M16		10 A rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
M17		15 A bleu	Feu arrière gauche, éclairage de la plaque d'immatriculation, feux de stationnement
M18		15 A bleu	Feu arrière droit, feu de stationnement, feu de jour
M19		25 A naturel	Coupure automatique (n° 1 et n° 2)
M20		15 A bleu	Éclairage intérieur de nœud de l'habitacle / Bloc de commandes
M21		20 A jaune	Coupure automatique (n° 3)
M22		10 A rouge	Avertisseur sonore droit (HAUT, BAS)
M23		10 A rouge	Avertisseur sonore gauche (BAS ET ÉLEVÉ)
M24		25 A naturel	Essuie-glace arrière

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

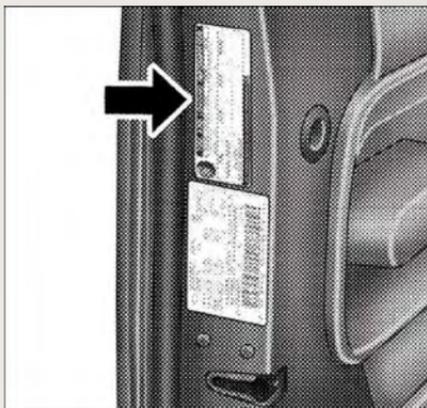
Porte-fusible	Fusible à cartouche	Fusible miniature	Description
M25		20 A jaune	Pompe à carburant, pompe aspiratrice pour carburant diesel – modèles destinés à l'exportation seulement
M26		10 A rouge	Commutateur de glace à commande électrique / Commutateur de glace du conducteur
M27		10 A rouge	Alimentation du commutateur d'allumage / Module sans fil
M28		10 A rouge	Alimentation du module de commande du groupe motopropulseur, module de commande de la transmission
M29		10 A rouge	Groupe motopropulseur
M30		15 A bleu	Moteur d'essuie-glace avant / Alimentation diagnostic J1962
M31		20 A jaune	Feux de recul
M32		10 A rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants, TT EUROPE
M33		10 A rouge	Contrôleur de nouvelle génération, module du groupe motopropulseur mondial
M34		10 A rouge	Aide au stationnement / Ventilation du chauffage / Module de climatisation / Lave-phare / Boussole
M35		10 A rouge	Rétroviseurs extérieurs chauffants
M36		20 A jaune	Prise de courant
M37		10 A rouge	Système de freinage antiblocage, Commande de stabilité électronique, Contacteur de feux d'arrêt, Commande de relais haute tension de la pompe à carburant
M38		25 A naturel	Moteurs de Verrouillage/Déverrouillage

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## PRESSIION DES PNEUS

- Vérifiez la pression des pneus, y compris la roue de secours, au moins une fois par mois et gonflez à la pression recommandée pour votre véhicule.
- La pression de pneu recommandée pour votre véhicule se trouve sur l'étiquette « Renseignements sur les pneus et la charge » située sur l'ouverture de porte du conducteur.

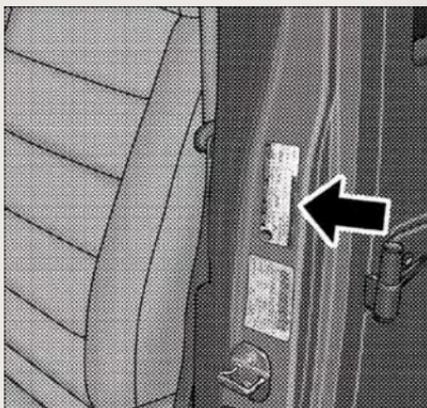
### Emplacement de l'étiquette des pneus des modèles 2 portes



### Emplacement de l'étiquette des pneus des modèles 4 portes

#### NOTA :

Consultez le guide de l'automobiliste sur le DVD pour obtenir de plus amples renseignements concernant les avertissements et les directives sur les pneus.



# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner une défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.
- Des pneus mal gonflés sont dangereux et peuvent provoquer des collisions. Le gonflage insuffisant est la cause principale de défaillance des pneus et peut provoquer la rupture profonde du pneu, la séparation des composants ou une crevaison. Un gonflement excessif peut réduire la capacité d'amortissement d'un pneu. Les objets se trouvant sur la route et les nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison. Une pression des pneus inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule. Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.

## ENTRETIEN DES ROUES ET DES ENJOLIVEURS DE ROUE

- Toutes les roues et les enjoliveurs de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être nettoyés régulièrement avec un savon doux et de l'eau pour prévenir la corrosion.
- Pour enlever la saleté tenace et la poussière de frein, utilisez le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> ou un nettoyant équivalent, ou encore employez un nettoyant non abrasif et non acide.

## AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de tampons à récureur, de laines d'acier, de brosses en soies ni de produits d'entretien pour les métaux. N'utilisez pas de nettoyant pour le four. Ces produits peuvent endommager le fini protecteur des roues. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues. Seul le nettoyant pour roues MOPAR<sup>MD</sup> ou un produit équivalent est recommandé.

# ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

## AMPOULES EXTÉRIEURES

Numéro d'ampoule	AMPOULES D'ÉCLAIRAGE – À l'extérieur
3157	Feux de recul, arrière, d'arrêt, clignotant
DEL (*)	Feu de freinage central surélevé
PSX24W	Phare antibrouillard – selon l'équipement
3157	Feu de stationnement avant, clignotant
168	Feu de gabarit avant
H13	Phare – Feu de croisement
194	Éclairage de la plaque d'immatriculation

\*Le feu de freinage central surélevé ne peut pas être réparé. Il s'agit d'une diode électroluminescente (DEL). Pour remplacer la DEL, le bloc du feu de freinage central surélevé doit être remplacé.

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER GROUP LLC

P.O. Box 21-8004 Auburn Hills, MI 48321-8004 Téléphone : 1 877 426-5337

## SERVICE À LA CLIENTÈLE DE CHRYSLER CANADA INC.

P.O. Box 1621 Windsor, Ontario N9A 4H6 Téléphone : 1 800 465-2001 (anglais),  
1 800 387-9983 (français)

## AIDE POUR LES MALENTENDANTS

- Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le fabricant a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le fabricant au 1 800 380-CHRY. Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour les utilisateurs d'un téléscripateur (ATS), composez le 711 et pour les appels vocaux, composez le 1 800 855-0511 pour vous connecter avec un(e) standardiste de relais chez Bell.

### MISE EN GARDE!

Le système d'échappement, certains de ses constituants et certains composants du véhicule peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité. Par ailleurs, certains liquides contenus dans les véhicules et certains produits issus de l'usure des composants peuvent contenir ou émettre des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner des cancers, des malformations à la naissance et des problèmes de fécondité.

## COMMANDE DE PUBLICATIONS

- **Si vous êtes le premier propriétaire au détail enregistré de votre véhicule**, vous pouvez obtenir sans frais une copie imprimée du guide de l'automobiliste, du livret de garantie ou des manuels de radio sur votre DVD en composant le 1 877 426-5337 (États-Unis) ou le 1 800 387-1143 (Canada), ou en communiquant avec votre concessionnaire.
- Les trousse de guide d'utilisateur ou les DVD de remplacement, ou si vous préférez, des copies imprimées supplémentaires du guide de l'automobiliste, du livret de garantie ou des manuels de radio peuvent être achetés en visitant le site Web [www.techauthority.com](http://www.techauthority.com) ou en composant le 1 800 890-4038 (États-Unis) ou le 1 800 387-1143 (Canada). Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone aux numéros indiqués ci-dessus pour obtenir le formulaire de commande.

# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

## NOTA :

- Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).
- Le guide de l'automobiliste et le guide d'utilisateur en version électronique sont aussi disponibles sur les sites Web de Chrysler, Jeep, camion Ram et Dodge.
- Cliquez sur l'onglet « For Owners » (Pour les propriétaires), sélectionnez « Owner/Service Manuals » (Manuels pour propriétaires et entretien), puis choisissez l'année modèle et le modèle dans les listes déroulantes.

## SIGNALEMENT DES ANOMALIES RELATIVES À LA SÉCURITÉ AUX ETATS-UNIS

- Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer une collision ou des blessures graves ou mortelles, communiquez immédiatement avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'en aviser le constructeur du véhicule.
- Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Cependant, la NHTSA ne peut s'impliquer dans les situations problématiques individuelles pouvant survenir entre vous, votre concessionnaire autorisé et le constructeur.
- Pour communiquer avec la NHTSA, composez le numéro de la ligne directe sans frais au 1 888 327-4236 (ATS : 1 800 424-9153), visitez le site Web <http://www.safercar.gov>, ou écrivez à : Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. Le site Web <http://www.safercar.gov> permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

## Au Canada

- Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens-anglais qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafety-index-53.htm>
- Les clients canadiens-français qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/securiteroutiere/>

# ACCESSOIRES MOPAR

## ACCESSOIRES AUTHENTIQUES DISTRIBUÉS PAR MOPAR<sup>MD</sup>

- Les accessoires suivants ne sont que quelques-uns des nombreux accessoires Jeep authentiques distribués par Mopar qui ont été réalisés pour une installation, une finition et une fonctionnalité particulières pour votre Jeep Wrangler.
- En choisissant des accessoires authentiques, vous obtenez beaucoup plus qu'un style particulier, une protection supérieure ou un divertissement accru, vous bénéficiez également d'accessoires qui ont été testés minutieusement et approuvés par le constructeur de votre véhicule.
- Pour connaître toute la gamme des accessoires Jeep authentiques distribués par Mopar<sup>MD</sup>, adressez-vous à votre concessionnaire local Jeep ou visitez le site Web [mopar.com](http://mopar.com) pour les résidents des États-Unis et [mopar.ca](http://mopar.ca) pour les résidents du Canada.

### Chrome :

- Calandre
- Couvre-miroirs
- Garnitures de poignée de portière
- Marchepieds latéraux tubulaires
- Trappe de carburant
- Couvre-charnières de portière
- Pare-chocs tubulaires
- Protections de feu arrière

### Hors route :

- Pare-chocs
- Treuils
- Essieux de performance
- Bas de caisse anti-rocs
- Trousses de levage
- Plaques de protection
- Lights (Feux)

### Extérieur :

- Marchepieds latéraux tubulaires noirs
- Cache-calandres de train avant
- Chariot pour rangement de toit rigide
- Housses pour roue de secours
- Verrous de roue
- Capot
- Couvre habitacle
- Toits souples
- Bouchon du réservoir de carburant
- Déflecteurs d'air
- Roues
- Bavettes garde-boue
- Élargisseurs d'aile

# ACCESSOIRES MOPAR

## **Intérieur :**

- Tapis de plancher de catégorie supérieure
- Pavillon de toit rigide
- Intérieurs cuir uniques de Katzkin
- Tapis protecteurs de plancher
- Garnitures de tableau de bord
- Plateau d'espace de chargement
- Housses de siège
- Rangement verrouillable

## **Systèmes électroniques :**

- Site Web de Mopar<sup>MD</sup> (WiFi)
- Démarrage à distance
- Éclairage ambiant de l'espace pour les jambes
- Système audio Kicker
- Système électronique de localisation de véhicules

## **Supports :**

- Bacs de rangement pour toit Freedom Top
- Porte-skis montés sur roue de secours
- Accessoires de récepteurs d'attelage et de remorquage

# INDEX

- Alarme (alarme de sécurité) . . . . .11
- Amorçage du système antivol . . . . .11
- Amorçage du système antivol (Alarme de sécurité) . . . . .11
- Ampoules de remplacement . . . . .139
- Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH) . . . . .15
- Antigel (Liquide de refroidissement du moteur) . . . . .125
- Appel de phares . . . . .25
- Assistance à la clientèle . . . . .140
  
- Barre stabilisatrice à déconnexion électronique . . . . .97
  
- Calendrier d'entretien . . . . .127
- Carburant
  - Bouchon du réservoir de carburant . . . . .110
  - Contenance du réservoir de carburant . . . . .125
  - Spécifications . . . . .125
- Ceintures à trois points d'ancrage . .12
- Ceintures de sécurité . . . . .12
- Ceintures de sécurité, Siège . . . . .12
- Centre d'information
  - électronique (EVIC) . . . . .91, 93
- Changement de voie . . . . .26
- Changement de voie et clignotants . .26
- Circuit de refroidissement
  - Choix du liquide de refroidissement (Antigel) . . . . .125
  - Contenance de liquide de refroidissement . . . . .125
- Clignotants . . . . .26
- Climatisation . . . . .29
- Colonne de direction inclinable . . .22
- Commande automatique de la température . . . . .29
- Commande de iPod<sup>MD</sup>/USB/MP3 . . .82
  - Diffusion en flux audio Bluetooth . . . . .90
- Commande de réglage automatique de la température . . . . .29
- Commande de stabilité électronique (ESC) . . . . .106
  
- Commande électrique
  - Onduleur . . . . .94
  - Prise de courant (Prise électrique auxiliaire) . . . . .95
- Commandes audio sur le volant . . . .82
- Commandes vocales Uconnect<sup>MD</sup> . . .87
- Commande vocale . . . . .87
- Commutateur route-croisement, Phares . . . . .25
- Contenance en liquides . . . . .125
- Contenance, Liquide . . . . .125
- Contrôle électronique de vitesse (Régulateur de vitesse) . . . . .27
- Crochets de remorquage d'urgence . . . . .119
  
- Défauts, Signalement . . . . .141
- Dégagement d'un véhicule enlisé . .121
- Démarrage
  - Système de démarrage à distance . . . . .11
- Démarrage d'appoint . . . . .117
- Désamorçage du système antivol . . .12
- Désamorçage, Système antivol . . .12
- Désembourbement d'un véhicule . .121
- Direction
  - Colonne de direction inclinable . . . . .22
- Directives de levage . . . . .114
- Dispositifs électroniques
  - programmables . . . . .93
- Dossier d'entretien . . . . .132
- Éclairage et témoins
  - Avertissement de température du moteur . . . . .108
  - Clignotants . . . . .26
  - Système de surveillance de la pression des pneus . . . . .106
  - Témoins (Description du groupe d'instruments) . . . . .8
- Éclairage extérieur . . . . .139
- Éclairage intérieur et du tableau de bord . . . . .7
  
- ECO . . . . .92
- Emplacement du cric . . . . .113
- Enregistreur de données d'événement . . . . .122

# INDEX

- Ensemble de retenue pour enfants . . .14  
Entretien, Calendrier . . . . .127  
Entretien des roues et des  
  enjoleurs de roue . . . . .138  
Essuie-glaces . . . . .26  
Essuie-glaces à balayage intermittent  
  (Essuie-glaces à cadence  
  variable) . . . . .26  
Essuie-glaces, Arrière . . . . .27  
Essuie-glaces, Pare-brise . . . . .26  
Essuie-glaces sensibles à la pluie . .26  
Étalonnage, Boussole . . . . .92  
Étalonnage de la boussole . . . . .92  
Étiquette, Informations sur  
  les pneus et la charge . . . . .137
- Fonctions programmables de la  
  télécommande . . . . .93  
Fusible . . . . .133  
Fusibles . . . . .133
- Groupe d'instruments . . . . .8  
  Témoins . . . . .9
- Huile, Moteur  
  Conseils pour le choix . . . . .125  
  Contenance . . . . .125  
  Viscosité . . . . .125
- Indicateur de vidange d'huile . . .110  
Indicateur de vidange d'huile,  
  Réinitialisation . . . . .110  
Inverseur route-croisement . . . . .26
- LATCH (Ancrages inférieurs et  
  courroie d'attache pour siège  
  d'enfant) . . . . .14, 15, 16, 17, 18
- Lave-glace  
  Arrière . . . . .27  
Liquide lave-glace . . . . .26  
Liquides, Lubrifiants et pièces  
  d'origine . . . . .125
- Module d'alimentation intégré  
  (Fusibles) . . . . .133
- Moteur  
  Choix de carburant . . . . .125  
  Choix de l'huile . . . . .125
- Compartiment . . . . .124  
Huile . . . . .125  
Recommandations pour le  
  rodage . . . . .24  
Surchauffe . . . . .111
- Neutralisation du levier de  
  vitesses . . . . .120
- Onduleur, Alimentation . . . . .94  
Ouverture du capot . . . . .123
- Passage des rapports  
  Boîte de transfert, Passage au  
  point mort (N) . . . . .103  
  Boîte de transfert, Passage  
  hors du point mort (N) . . . . .104
- Période de rodage d'un nouveau  
  véhicule . . . . .24
- Phares  
  Automatiques . . . . .25  
  Commutateur  
  route-croisement . . . . .25  
  Feux de route . . . . .26
- Phares antibrouillard . . . . .25, 26  
Phares automatiques . . . . .25
- Pneus  
  Mise sur cric . . . . .113  
  Pression de gonflage . . . . .137  
  Remplacement . . . . .113  
  Roue de secours . . . . .113
- Poids de remorque . . . . .98
- Pour signaler un défaut relié à la  
  sécurité . . . . .141
- Préparation pour la mise sur cric . .113
- Prise  
  Courant . . . . .95
- Prise d'onduleur (115 V) . . . . .94
- Protection contre le vol . . . . .11
- Recommandations de rodage,  
  Nouveau véhicule . . . . .24
- Régulateur de vitesse . . . . .27
- Régulateur de vitesse (Contrôle de la  
  vitesse) . . . . .27
- Remorquage . . . . .98  
  Loisirs . . . . .102  
  Véhicule en panne . . . . .120

# INDEX

- Remorquage de loisir . . . . .102
  - Passage au point mort (N) de boîte de transfert . . . . .103
  - Passage hors du point mort (N) de boîte de transfert . . . . .104
- Remplacement des ampoules . . . . .139
- Remplacement d'un pneu crevé. . . . .113
- Rhéostat d'intensité lumineuse . . . . .25
- Roue de secours . . . . .113
  
- Sac gonflable . . . . .13
- Siège arrière à dossiers rabattables. . . . .21
- Sièges . . . . .20
  - Accès facile . . . . .20
  - Arrière à dossier rabattable . . . . .21
  - Chauffants . . . . .23
  - Réglage . . . . .20
- Sièges arrière, Dossiers rabattables. . . . .21
- Sièges chauffants . . . . .23
- Sièges chauffants avant . . . . .23
- Surchauffe, Moteur. . . . .111
- Système de chauffage-climatisation . . . . .29
- Système de démarrage à distance . . . . .11
- Système de retenue complémentaire – Sac gonflable . . . . .13
  
- Télécommande . . . . .10
- Témoin d'anomalie (Vérification du moteur). . . . .109
- Témoins d'avertissement. . . . .106
- Témoins d'avertissement du groupe d'instruments. . . . .8, 106
- Traction de remorque
  - Poids de la remorque et au timon . . . . .98
  
- Urgence
  - Surchauffe . . . . .111
  - Témoin du système de freinage . . . . .108
  - Utilisation du cric . . . . .113
- Utilisation du cric . . . . .113, 114
  
- Volume
  - Message-guide vocal de navigation . . . . .63, 74
- Volume des messages-guides vocaux
  - Navigation . . . . .63, 74
- Volume des messages-guides vocaux de navigation. . . . .63, 74

# Foire aux questions (Comment?)

## QUESTIONS FRÉQUENTES

### PREMIERS PAS

- Comment dois-je installer mon siège d'enfant muni du système LATCH (Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant)? p. 15
- Comment puis-je régler la hauteur de mon siège avant?, p. 20

### CONDUITE DU VÉHICULE

- Comment puis-je ouvrir et fermer ma capote?, p. 30
- Comment puis-je ouvrir et fermer mon toit rigide?, p. 39

### SYSTÈMES ÉLECTRONIQUES

- Quel modèle de radio se trouve dans mon véhicule?
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130, p. 46
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130 AVEC SiriusXM<sup>MC</sup>, p. 48
  - Uconnect<sup>MD</sup> 230, p. 52
  - Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N, p. 55
  - Uconnect<sup>MD</sup> 730N, p. 66
- Comment puis-je activer la prise audio?
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130, p. 54
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130 AVEC SiriusXM<sup>MC</sup>, p. 54
  - Uconnect<sup>MD</sup> 230, p. 54
  - Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N, p. 59
  - Uconnect<sup>MD</sup> 730N, p. 70
- Comment puis-je régler l'horloge de ma radio?
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130, p. 52
  - Uconnect<sup>MD</sup> 130 AVEC SiriusXM<sup>MC</sup>, p. 52
  - Uconnect<sup>MD</sup> 230, p. 52
  - Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N, p. 55
  - Uconnect<sup>MD</sup> 730N, p. 66
- Comment puis-je utiliser la fonction de navigation?
  - Uconnect<sup>MD</sup> 430/430N, p. 62
  - Uconnect<sup>MD</sup> 730N, p. 73
- Comment puis-je jumeler mon téléphone cellulaire au moyen de Bluetooth<sup>MD</sup> avec le système Uconnect<sup>MD</sup> Phone mains libres activé par la voix?, p. 84
- Comment puis-je utiliser mon iPod<sup>MD</sup>? p. 82
- Comment puis-je utiliser mon port USB pour écouter une source audio provenant de ma radio à écran tactile? p. 82

# Foire aux questions (Comment?)

## **CAPACITÉS HORS ROUTE**

- Comment puis-je passer à différents modes 4 roues motrices? p. 96

## **UTILITAIRE**

- Comment puis-je savoir le poids que je peux remorquer avec mon Jeep Wrangler?, p. 98

## **EN CAS D'URGENCE**

- Que dois-je faire si le témoin d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus clignote? p. 106
- Comment puis-je changer un pneu crevé? p. 113
- Comment puis-je effectuer un démarrage d'appoint de mon véhicule? p. 117

## **ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE**

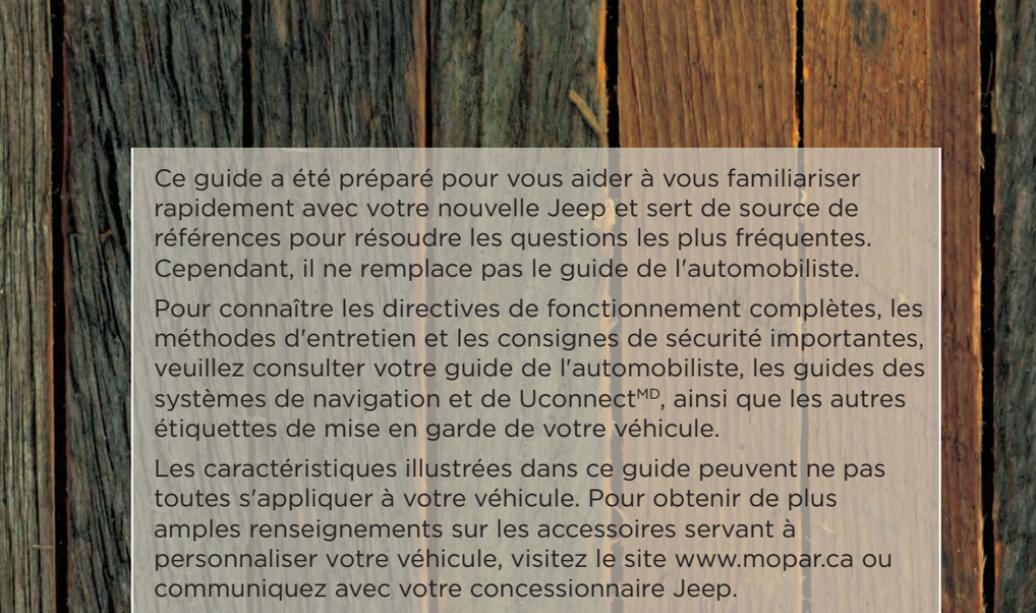
- Où se trouve le bloc-fusibles dans mon véhicule? p. 133
- Quel type d'huile dois-je utiliser? p. 125
- À quelle fréquence dois-je vidanger l'huile de mon moteur? p. 127
- Quelle doit être la pression de mes pneus? p. 137











Ce guide a été préparé pour vous aider à vous familiariser rapidement avec votre nouvelle Jeep et sert de source de références pour résoudre les questions les plus fréquentes. Cependant, il ne remplace pas le guide de l'automobiliste.

Pour connaître les directives de fonctionnement complètes, les méthodes d'entretien et les consignes de sécurité importantes, veuillez consulter votre guide de l'automobiliste, les guides des systèmes de navigation et de Uconnect<sup>MD</sup>, ainsi que les autres étiquettes de mise en garde de votre véhicule.

Les caractéristiques illustrées dans ce guide peuvent ne pas toutes s'appliquer à votre véhicule. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les accessoires servant à personnaliser votre véhicule, visitez le site [www.mopar.ca](http://www.mopar.ca) ou communiquez avec votre concessionnaire Jeep.



## Conduite et alcool :

La conduite en état d'ébriété est l'une des causes les plus fréquentes d'accidents. Votre capacité de conduire peut être considérablement diminuée, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite permise. Ne conduisez jamais sous l'effet de l'alcool. Nommez un conducteur désigné qui ne consomme aucun alcool, appelez un taxi, un ami, ou utilisez les transports publics.

### **AVERTISSEMENT!**

Conduire après avoir consommé de l'alcool peut être la cause d'une collision. Votre perception est moins précise, vos réflexes sont plus lents et votre jugement est diminué lorsque vous consommez de l'alcool. Ne conduisez jamais après avoir consommé de l'alcool.



Jeep.ca

**Pour télécharger une copie  
électronique GRATUITE**

du guide de l'automobiliste ou du livret de  
garantie, consultez l'onglet Propriétaires sur :

[www.jeep.ca/fr/](http://www.jeep.ca/fr/)



14JK72-926-BA  
Wrangler  
Première édition  
Guide d'utilisateur

